

ENEBY



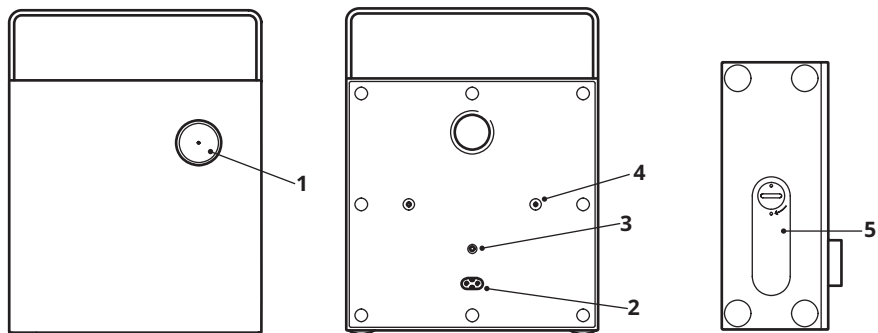
Design and Quality
IKEA of Sweden

English	3	Latviešu	93
Deutsch	9	Lietuvių	99
Français	15	Português	105
Nederlands	21	Româna	111
Dansk	27	Slovensky	117
Íslenska	33	Български	123
Norsk	39	Hrvatski	129
Suomi	45	Ελληνικά	135
Svenska	51	Русский	141
Česky	57	Українська	147
Español	63	Srpski	153
Italiano	69	Slovenščina	159
Magyar	75	Türkçe	165
Polski	81		عربي 171
Eesti	87		

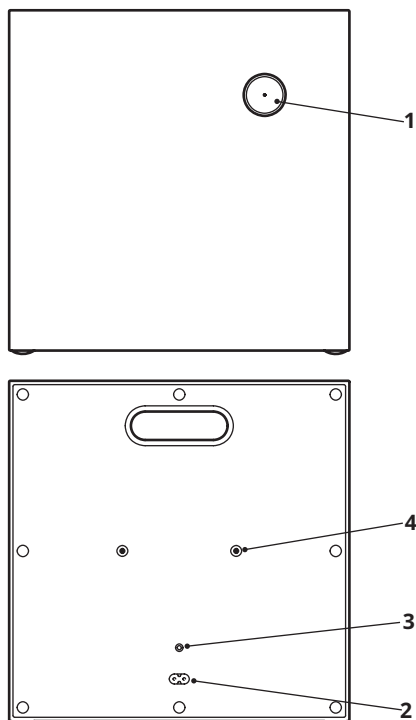
TABLE OF CONTENTS

ENEBY 20/30 overview.....	4
Getting started.....	5
Add Bluetooth device	5
Play music from external source	5
Use speaker throughout home	5
Attach speaker to a wall or a stand	5
Other Settings	5
Safety and important notice	6
Care Instructions	6
Troubleshooting	7
Technical data.....	8

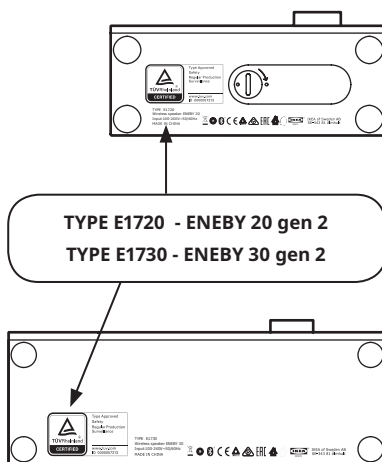
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Power On/Off/Volume control
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. For ENEBY wall mount and ENEBY Stand (sold separately)
5. Battery compartment lid (only on ENEBY 20, sold separately)



Getting started:

1. Connect mains cord into AC In (2) connector.
2. A quick press on the knob (1) turn the speaker On. ENEBY 20/30 starts to search for paired devices. If a paired device is found, the LED shines without blinking and your speaker is ready to use.
3. If no device is found the speaker LED continues to blink and enters pairing mode automatically. Go to the Bluetooth settings in your mobile device and connect to ENEBY 20/30. The LED should now stop blinking and your speaker is ready to use. If no music has been playing for 20min, the speaker will enter sleep mode.

Adjust Volume

Turn the knob (1) left to decrease or turn it right to increase volume level.

Add additional Bluetooth device(s)

(max 8 devices)

1. Make sure no other device is paired and in range to the speaker.
2. Go to your Bluetooth menu on your mobile device and connect to ENEBY 20/30.
3. Once Bluetooth connection is established, the white LED stops blinking.

Unpair Bluetooth device

Go to your Bluetooth menu on your mobile device and unpair ENEBY 20/30 from your devices.

Play music from external source:

Connect a portable audio device to the AUDIO IN (3) jack on the rear panel. The speaker automatically detects the external input and disables Bluetooth functionality. Use a 3.5mm 3-pol Audio cable for this feature.

Use speaker throughout home:

ENEBY 20 has the possibility to be portable. ENEBY battery pack is sold separately.

- To insert the battery, open the compartment lid (5) and insert the battery in the correct direction.
- The battery is charging in the product when mains cord is connected and the speaker is turned on.
- When battery is low a red LED in the knob (1) will flash. During charging the red LED is on.

Attach Speaker to a wall or a stand:

ENEBY wall mount and ENEBY stand are accessories and are sold separately. Use holes (4) and included screws to mount stand or wall mount. Do not over tighten the screws.

Other Settings	
Unpair Bluetooth devices	<p>Press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the first time. A confirmation sound will be played. (Note that on some phone models you also need to remove ENEBY20/30 from the phone's paired devices list to be able to pair again.)</p>
Set up a stereo pair	<p>You can pair two identical ENEBY speakers to create a wider stereo experience. In this configuration, one speaker serves as the left channel and the other serves as the right channel. On/Off and Volume need to be controlled individually on each speaker.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Turn on both speakers. 2. Press and hold the knobs (1) at the same time. Release the knobs when the LED light turns red the second time. Wait 2 seconds. A confirmation sound will be played. 3. Press the knob (1) once again on one of the speakers. This speaker is now assigned as the left channel. 4. Open the Bluetooth setting on your mobile device and connect to ENEBY speaker for the left channel. <p>To disable the stereo pair, follow instructions "Unpair Bluetooth devices" on both speakers.</p>

Set bass and treble	Press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the third time. This activates the bass setting. The LED light flashes slowly. Turn left/right to adjust the bass. Confirm the bass setting and activate the treble setting by pressing the knob once. The LED light flashes quickly. Turn left/right to adjust the treble. Confirm by pressing the knob once and this also exits the sound settings.
Disable the auto-off function	Press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the fourth time. A confirmation sound will be played. ENEBY will now not turn off automatically.
Factory reset	Press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the fifth time (after approximately 30 seconds). A louder confirmation sound will be played. The factory reset will clear all Bluetooth devices and sound settings, and it will activate the auto-off function.

Safety and important notice

WARNING:

- Risk of overheating! Never install the product in a confined space. Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation. Ensure curtains or other objects never cover the ventilation slots on the product.
- Never place the product or batteries near open flames or other heat sources, including direct sunlight.
- Only use this product indoors. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Never place this product on other electrical equipment.
- The mains plug or an appliance coupler is to be used as a disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- If the supply cord is damaged, replace it with a new cord set which is type-approved for your country.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

IMPORTANT!

- The speaker is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0° C to 40° C.
- Do not leave the speaker in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the speaker to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the speaker and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- Too high volume can damage your hearing.
- Do not touch the acoustic components.
- Don not use the product as a shelf or stand.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the speaker, wipe with a moist cloth. Never submerge the speaker in water.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Troubleshooting

Problem	Tip
Cannot use Bluetooth:	Make sure 3.5mm connector is not plugged into AUDIO IN jack on rear panel.
	Make sure your phone, tablet or other media device supports Bluetooth.
	Make sure to connect to the IKEA device called ENEBY 20/30
	Make sure your phone, tablet or other media device is paired and that its Bluetooth is turned on.
	Make sure no other Bluetooth devices in the room are paired. If so, turn off the Bluetooth function in that device.
Poor sound quality when playing via Bluetooth:	If Bluetooth reception is poor, move the device closer to the speaker or remove any obstacles between the device and the speaker. Note: Bluetooth reception will normally operate at a distance of up to 6-8m in conditions with an unobstructed path. When objects, furniture or walls are in between, Bluetooth reception will be reduced. When the device is placed in pockets of clothes or in a bag, Bluetooth reception can be reduced.
Poor sound quality when playing via AUDIO IN input:	Make sure your phone, table or other media device is not at maximum volume, if so, turn down the volume.

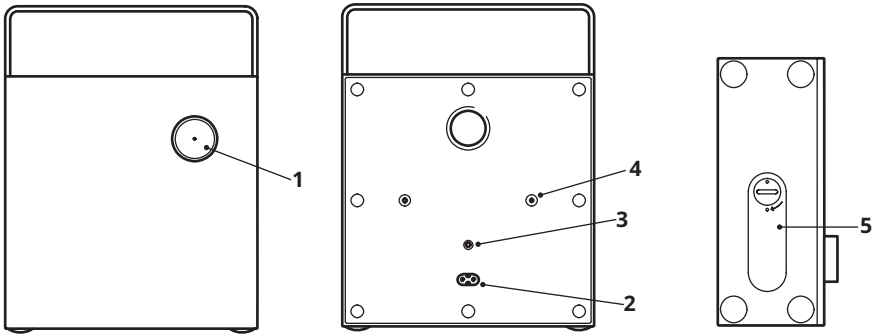
Technical data

Model Name	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Type number:	E1720	E1730
Input:	100-240VAC 50-60Hz	
Standby Power Consumption:	<0.5 W	
Rated Power Consumption:	39W	40W
Operating temperatures:	0°C to 45°C	
Operating humidity:	0 to 95%RH	
Dimensions (mm):	199x199x80 (without handle)	299x299x106
Weight:	1.5kg (without battery)	3.8kg
Audio In:	3.5mm jack	
Audio In Input sensitivity:	1.65V max	
Battery playtime at 50% volume:	8-10 Hours	N/A
Auto Standby:	20 min	
Speaker type:	mixed mono	
Woofers:	1 x 3.2"	2 x 4"
Soft dome tweeter:	1 x 1"	
Amplifier output power:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frequency range:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth Version:	V 4.2	
Wireless range in open air:	8-10 m	
Operating frequency:	2.4 - 2.48 GHz	
Radio output power:	4 dBm	9 dBm

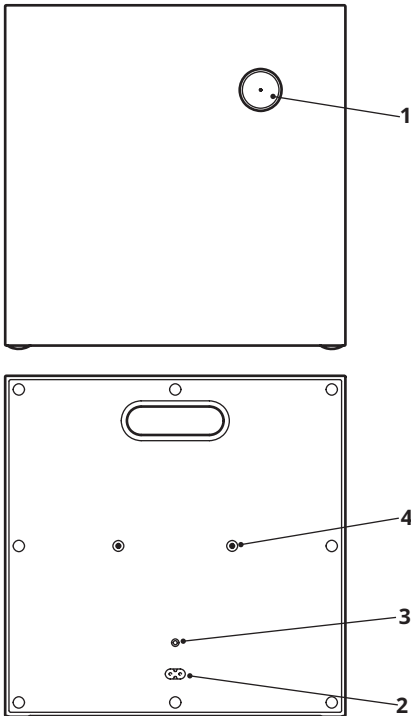
INHALT

ENEBY 20/30 Übersicht	10
Erste Schritte	11
Bluetooth-Gerät anschließen	11
Musik aus Fremdquellen abspielen.....	11
Nutzung in der gesamten Wohnung.....	11
Montage an Wand oder Stativ	11
Übrige Einstellungen.....	11
Sicherheit und andere wichtige Informationen.....	12
Wartung und Pflege	12
Fehlersuche	13
Technische Daten.....	14

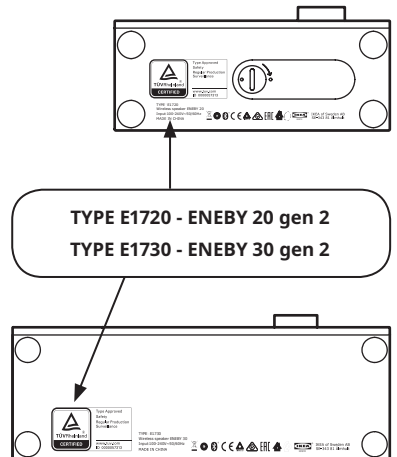
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Schalter AN/AUS/Lautstärkeregelung
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Für ENEBY Wandbefestigung und ENEBY Stativ (wird beides separat verkauft)
5. Akkuabdeckung (nur bei ENEBY 20; separat erhältlich)



Erste Schritte:

1. Das Netzkabel an den Kontakt 'AC IN' (2) anschließen.
2. Kurzer Druck auf den Einstellknopf (1) schaltet den Lautsprecher ein. ENEBY 20/30 beginnt nach gekoppelten Geräten zu suchen. Wenn ein gekoppeltes Gerät gefunden wird, leuchtet die LED-Lampe stetig auf und der Lautsprecher ist einsatzbereit.
3. Wird kein Gerät gefunden, beginnt die LED-Lampe zu blinken und wechselt automatisch in den Koppelmodus. ENEBY 20/30 über die Bluetooth-Einstellungen am Mobilgerät anschließen. Jetzt sollte die LED-Lampe aufhören zu blinken und der Lautsprecher einsatzbereit sein. Wenn 20 Minuten lang keine Musik gespielt wurde, schaltet der Lautsprecher automatisch in den Ruhemodus.

Lautstärke regeln:

Einstellknopf (1) zum Reduzieren der Lautstärke nach links und zum Erhöhen nach rechts drehen.

Weitere Bluetooth-Geräte anschließen:

(höchstens 8 Geräte)

1. Sicherstellen, dass kein Gerät gekoppelt ist und sich innerhalb der Reichweite des Lautsprechers befindet.
2. ENEBY 20/30 kann jetzt über die Bluetooth-Einstellungen am Mobilgerät angeschlossen werden.
3. Wenn die Bluetooth-Verbindung aufgebaut ist, hört die weiße LED-Lampe auf zu blinken.

Deaktivieren einer Bluetooth-Verbindung:

ENEBY 20/30 über die Bluetooth-Einstellungen des mobilen Geräts von der Bluetooth-Verbindung trennen.

Musik aus Fremdquellen abspielen:

Ein tragbares Audiogerät an den Kontakt 'AUDIO IN' (3) auf der Rückseite des Lautsprechers anschließen. Der Lautsprecher erkennt den externen Eingang automatisch und deaktiviert die Bluetooth-Funktion. Bei diesem Vorgang ein dreipoliges 3,5-mm-Audiokabel benutzen.

Nutzung in der gesamten Wohnung

ENEBY 20 kann auch portabel genutzt werden. ENEBY Akkus sind separat erhältlich.

- Zum Einsetzen des Akkus den Deckel des Batteriefachs (5) öffnen und den Akku korrekt einsetzen.
- Der Akku im Produkt wird geladen, wenn der Lautsprecher eingeschaltet und das Anschlusskabel eingesteckt ist.
- Wenn der Akku gewechselt werden muss, beginnt eine rote LED-Lampe im Einstellknopf (1) zu blinken. Während des Aufladens leuchtet die rote Lampe dauerhaft.

Montage an Wand oder Stativ:

ENEBY Wandbefestigung und ENEBY Stativ sind eine praktische Ergänzung und als Zubehör separat erhältlich.

Bohröffnungen (4) und die beigegepackten Schrauben zur Montage an Wandbefestigung oder Stativ nutzen. Schrauben nicht zu fest anziehen.

Übrige Einstellungen	
Bluetooth-Geräte entkoppeln	Den Knopf (1) drücken und gedrückt halten. Den Knopf loslassen, wenn die LED zum ersten Mal rot leuchtet. Es ertönt ein Bestätigungssignal. (Darauf achten, dass bei einigen Mobilgerätemodellen ENEBY20/30 erst aus der Liste der gekoppelten Geräte gelöscht werden muss, damit eine neue Kopplung möglich ist.)
Einrichten eines Stereopaars	Sie können zwei identische ENEBY-Lautsprecher koppeln, um eine Stereowiedergabe auf breiterer Basis zu ermöglichen. In dieser Konfiguration dient der eine Lautsprecher als linker Kanal und der andere als rechter Kanal. Ein/Aus und Lautstärke müssen an jedem Lautsprecher einzeln gesteuert werden. <ol style="list-style-type: none"> 1. Beide Lautsprecher einschalten. 2. Die Knöpfe (1) gleichzeitig drücken und gedrückt halten. Die Knöpfe loslassen, wenn die LED zum zweiten Mal rot leuchtet. 2 Sekunden warten. Es ertönt ein Bestätigungssignal. 3. Kurz den Knopf (1) an einem der Lautsprecher erneut drücken. Diesem Lautsprecher ist nun der linke Kanal zugewiesen. 4. Die Bluetooth-Einstellung am Mobilgerät öffnen und an die ENEBY-Lautsprecher anschließen. <p>Zum Deaktivieren des Stereopaars die Anweisungen „Bluetooth-Geräte entkoppeln“ für beide Lautsprecher befolgen.</p>

Bässe und Höhen einstellen	Während der Wiedergabe den Knopf (1) drücken und gedrückt halten. Den Knopf loslassen, wenn die LED zum dritten Mal rot leuchtet. Dadurch wird die Bass-Einstellung aktiviert. Das LED-Licht blinkt langsam. Zur Bass-Einstellung nach links/rechts drehen. Durch einmaliges Drücken des Knopfes die Bass-Einstellung bestätigen und die Höhen-Einstellung aktivieren. Das LED-Licht blinkt schnell. Zur Höhen-Einstellung nach links/rechts drehen. Durch einmaliges Drücken des Knopfes bestätigen, dadurch werden auch die Sound-Einstellungen beendet.
Auto-Off-Funktion deaktivieren	Den Knopf (1) drücken und gedrückt halten. Den Knopf loslassen, wenn die LED zum vierten Mal rot leuchtet. Es ertönt ein Bestätigungssignal. ENEBY schaltet jetzt nicht automatisch ab.
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Den Knopf (1) drücken und gedrückt halten. Den Knopf loslassen, wenn die LED zum fünften Mal rot leuchtet (nach ca. 30 Sekunden). Es ertönt ein lauterer Bestätigungssignal. Durch Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Bluetooth-Geräte und Sound-Einstellungen gelöscht, und die Auto-Off-Funktion wird aktiviert.

Sicherheit und andere wichtige Informationen

VORSICHT:

- Überhitzungsgefahr! Das Produkt nicht auf zu engem Raum installieren. Für ausreichende Belüftung muss mindestens 5 mm Freiraum rund um das Produkt bleiben. Darauf achten, dass die Lüftungsschlitze des Geräts nicht durch Gardinen oder andere Gegenstände abgedeckt werden.
- Das Gerät und den Akku keinesfalls offenem Feuer oder anderen Hitzequellen einschl. direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.
- Das Produkt nur in Innenräumen benutzen. Das Gerät vor tropfenden und spritzenden Flüssigkeiten schützen und keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät stellen.
- Dieses Produkt keinesfalls auf andere elektrische Apparate stellen.
- Der Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose dienen als Stromunterbrecher und müssen jederzeit leicht zugänglich sein.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch einen neuen Anschluss ersetzt werden, der im jeweiligen Land zugelassen ist.
- Akkus (verpackt oder installiert) dürfen starker Hitze wie Sonnenbestrahlung, Feuer oder ähnlichem nicht ausgesetzt werden.

ACHTUNG!

- Der Lautsprecher ist nur für den Gebrauch im Haus geeignet und kann bei Temperaturen von 0° bis +40°C benutzt werden.
- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Feuchte, nasse und sehr staubige Räume meiden, damit das Produkt nicht beschädigt wird.
- Die Distanz zwischen Lautsprecher und Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt.
- Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.
- Überhöhte Lautstärke kann das Gehör schädigen.
- Die Akustikbauteile nicht berühren.
- Das Produkt nicht als Regal oder Halterung benutzen.

PFLEGEHINWEIS

Zum Reinigen mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. Das Gerät niemals ins Wasser tauchen.

BITTE BEACHTEN!

Keine Scheuermittel oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

Service

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckung kann man sich gefährlichen stromführenden Punkten oder anderen Risiken aussetzen.

Hersteller: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, S 343 81 ÄLMHULT/Schweden.



Die Bluetooth®-Wortmarke und die Bluetooth®-Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG Inc. Die Nutzung dieser Marken durch IKEA erfolgt unter Lizenz. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Bluetooth funktioniert nicht:	Sicherstellen, dass der 3,5-mm-Kontakt nicht an der AUDIO-IN-Buchse auf der Geräterückseite angeschlossen ist.
	Sicherstellen, dass Telefon, Tablet oder die gewählte Medieneinheit Bluetooth unterstützen.
	Sicherstellen, dass an das Gerät mit der Bezeichnung ENEBY 20/30 angeschlossen wurde.
	Sicherstellen, dass Telefon, Tablet oder die gewählte Medieneinheit gekoppelt sind und Bluetooth entsprechend aktiviert ist.
	Sicherstellen, dass keine anderen Geräte im Raum gekoppelt sind. Wenn das der Fall ist, die Bluetoothfunktion im entsprechenden Gerät deaktivieren.
Schlechte Tonqualität beim Abspielen via Bluetooth:	Bei schlechtem Bluetooth-Empfang das Gerät näher an den Lautsprecher rücken oder eventuelle Hindernisse zwischen dem Gerät und dem Lautsprecher entfernen. Wichtig! Der Bluetooth-Empfang funktioniert normal bei einem Abstand von 6 bis 8 m bei ungehindertem Signalweg. Wenn Gegenstände, Möbel oder Wände dazwischen sind, verschlechtert sich der Bluetooth-Empfang. Wenn das mobile Gerät in Hosen-, Jacken- oder Handtaschen steckt, kann sich die Bluetooth-Qualität verschlechtern.
Schlechte Tonqualität beim Abspielen via Audio-Eingang (AUDIO IN):	Sicherstellen, dass Telefon, Tablet oder die gewählte Medieneinheit nicht auf höchste Lautstärke eingestellt sind. Wenn dies der Fall ist: leiser drehen.

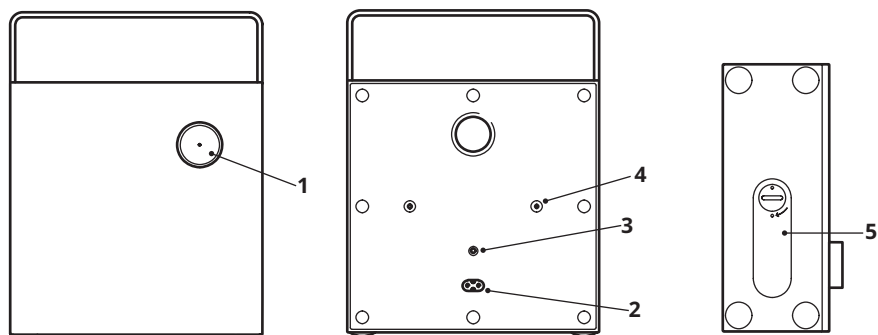
Technische Daten

Modellname	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Typnummer:	E1720	E1730
Eingangsspannung:	100-240V AC 50-60Hz	
Stromverbrauch im Ruhemodus:	<0,5 W	
Nennleistungsaufnahme:	39W	40W
Betriebstemperatur:	0°C bis +45°C	
relative Luftfeuchtigkeit:	0 bis 95% RH	
Maße (mm):	199x199x80 (ohne Griff)	299x299x106
Gewicht:	1,5 kg (ohne Akku)	3,8 kg
AUDIO IN:	3,5-mm-Buchse	
Eingangsempfindlichkeit AUDIO IN:	max. 1,65V	
Akkulaufzeit bei 50% Lautstärke:	8-10 Std.	keine Angabe
autom. Ruhemodus:	20 Min.	
Lautsprechertyp:	Mixed Mono	
Tieftonlautsprecher:	1 x 3.2"	2 x 4"
Kalotten-Hochtöner	1 x 1"	
Ausgangsleistung Verstärker:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x10W
Frequenzbereich:	57 bis 20 kHz	48 bis 20 KHz
Bluetooth-Version:	V 4.2	
Reichweite (unbehindert):	8 bis 10 m	
Betriebsfrequenz:	2,4 bis 2,48 GHz	
Signalstärke:	4 dBm	

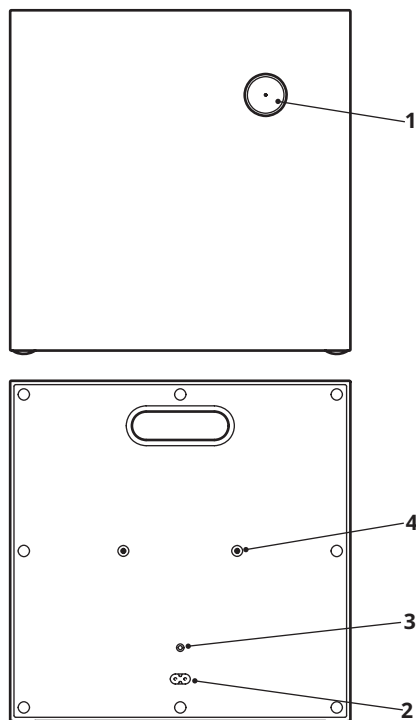
TABLE DES MATIÈRES

ENEBY 20/30 : vue d'ensemble	16
Installation	17
Ajout d'un appareil Bluetooth	17
Lecture à partir d'un périphérique	17
Utiliser l'enceinte dans toute la maison	17
Fixer l'enceinte au mur ou à un support	17
Autres réglages	17
Sécurité et informations importantes.....	18
Entretien.....	18
Résolution des problèmes	19
Caractéristiques techniques.....	20

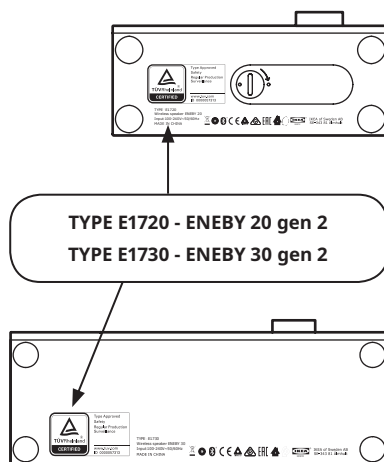
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Mise sous/hors tension/réglage du volume
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Pour support mural ENEBY et support ENEBY (vendus séparément)
5. Couverture du compartiment batterie (uniquement sur ENEBY 20, vendu séparément)



Installation :

1. Raccorder le cordon d'alimentation au port AC In (2).
2. Appuyer légèrement sur la poignée pour allumer l'enceinte. ENEBY 20/30 commence à rechercher les appareils jumelés. Si un appareil jumelé est détecté, le voyant LED s'allume de façon permanente et l'enceinte est prête à être utilisée.
3. Si aucun appareil n'est détecté, le voyant LED de l'enceinte continue de clignoter et se met automatiquement en mode jumelage. Utiliser la fonction réglages Bluetooth de votre appareil mobile et connecter à ENEBY 20/30. Le voyant LED s'arrête de clignoter et l'enceinte est prête pour l'utilisation. Au bout de 20 minutes d'inactivité, l'enceinte se met automatiquement en mode veille.

Réglage du Volume

Tourner le bouton (1) vers la gauche pour baisser le volume, ou vers la droite pour l'augmenter.

Ajout d'un ou plusieurs appareils Bluetooth

(8 appareils maximum)

1. S'assurer qu'aucun autre appareil n'est jumelé et à proximité de l'enceinte.
2. Utiliser le menu Bluetooth de votre appareil mobile et connecter à ENEBY 20/30.
3. Une fois la connexion Bluetooth établie, le voyant LED blanc cesse de clignoter.

Déconnexion d'un appareil Bluetooth

Utiliser le menu Bluetooth de votre appareil mobile et déconnecter ENEBY 20/30 de vos appareils.

Lecture à partir d'un périphérique :

Connecter un appareil mobile audio par la prise jack AUDIO IN (3) située à l'arrière de l'enceinte. L'enceinte détecte automatiquement le périphérique et désactive la fonction Bluetooth. Utiliser pour cela un câble audio 3,5mm 3 points.

Utiliser l'enceinte dans toute la maison :

ENEBY 20 est une version portable. La batterie pour l'enceinte ENEBY est vendue séparément.

- Pour insérer la batterie, soulever le couvercle (5) et placer la batterie dans le bon sens.
- La batterie se recharge à l'intérieur du produit lorsque ce dernier est branché sur l'alimentation électrique et l'enceinte est allumée.
- Quand le niveau de chargement de la pile est faible, un voyant LED rouge sur le bouton (1) clignote. Le voyant LED rouge reste allumé pendant le chargement.

Fixer l'enceinte au mur ou à un support :

Le support mural ENEBY et le support ENEBY sont des accessoires vendus séparément. Utiliser les vis incluses et les faire passer dans les trous (4) pour fixer l'enceinte au mur ou au support. Ne pas trop serrer les vis.

Autres réglages	
Suppression de l'appairage d'appareils Bluetooth	Appuyez sur le bouton (1) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le bouton lorsque le voyant LED devient rouge pour la première fois. Une confirmation sonore sera émise. (Notez que, sur certains modèles de téléphones, vous devez également supprimer ENEBY20/30 de la liste des appareils appariés du téléphone afin de pouvoir effectuer un nouvel appairage.)
Configuration d'un appairage stéréo	Vous pouvez appairer deux haut-parleurs ENEBY identiques afin de créer une expérience stéréo plus large. Dans cette configuration, un haut-parleur sert de canal gauche et l'autre de canal droit. Les fonctions Marche/Arrêt et Volume doivent être contrôlées individuellement sur chaque haut-parleur. <ol style="list-style-type: none"> 1. Allumez les deux haut-parleurs. 2. Appuyez sur les boutons (1) en même temps et maintenez-les enfoncés. Relâchez les boutons lorsque le voyant LED devient rouge pour la deuxième fois. Attendez 2 secondes. Une confirmation sonore sera émise. 3. Appuyez une fois encore brièvement sur le bouton (1) de l'un des haut-parleurs. Ce haut-parleur est maintenant assigné comme canal de gauche. 4. Ouvrez le réglage Bluetooth sur votre appareil mobile et connectez-vous au haut-parleur ENEBY. <p>Pour désactiver l'appairage stéréo, suivez les instructions « Suppression de l'appairage d'appareils Bluetooth » sur les deux haut-parleurs.</p>

Réglage des basses et des aigus	Pendant la lecture appuyez sur le bouton (1) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le bouton lorsque le voyant LED devient rouge pour la troisième fois. Ceci active le réglage des basses. Le voyant LED clignote lentement. Tournez vers la gauche/droite pour régler les basses. Confirmez le réglage des basses et activez le réglage des aigus en appuyant une fois sur le bouton. Le voyant LED clignote rapidement. Tournez vers la gauche/droite pour régler les aigus. Confirmez en appuyant une fois sur le bouton. Ceci permet également de quitter les réglages audio.
Désactivation de la fonction d'arrêt automatique	Appuyez sur le bouton (1) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le bouton lorsque le voyant LED devient rouge pour la quatrième fois. Une confirmation sonore sera émise. ENEBY ne s'éteindra pas automatiquement.
Réinitialisation d'usine	Appuyez sur le bouton (1) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le bouton lorsque le voyant LED devient rouge pour la cinquième fois (après environ 30 secondes). Une confirmation sonore plus forte sera émise. La réinitialisation d'usine effacera tous les appareils Bluetooth et les réglages audio et activera la fonction d'arrêt automatique.

Sécurité et informations importantes

ATTENTION :

- Risque de surchauffe ! Ne jamais utiliser ce produit dans un espace confiné. Toujours laisser un espace de 5 mm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Veiller à ce que des rideaux ou tout autre objet ne recouvrent pas les fentes d'aération du produit.
- Veiller à ce que ni le produit ni la batterie ne se trouvent à proximité d'une flamme ou de toute autre source de chaleur, y compris la lumière directe du soleil.
- Utiliser ce produit à l'intérieur uniquement. Veiller à ce que l'appareil ne reçoive pas de gouttes ni de projections d'aucune sorte, et ne jamais poser sur l'appareil un récipient contenant un liquide, comme un vase par exemple.
- Ne jamais placer ce produit sur un autre appareil électrique.
- La prise électrique ou un coupleur est à utiliser comme dispositif de découplage, et ce dernier doit rester facilement accessible.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le remplacer par un nouveau cordon homologué pour votre pays.
- Ne pas exposer les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).

IMPORTANT !

- Cette enceinte est exclusivement destinée à une utilisation intérieure, et à des températures allant de 0°C à 40 °C.
- Maintenir cette enceinte à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne pas placer l'enceinte dans un endroit humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- La portée entre l'enceinte et le récepteur a été mesurée en plein air.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux et de l'emplacement de l'enceinte à l'intérieur du bâtiment.
- Une écoute prolongée à pleine puissance peut endommager l'audition de l'utilisateur.
- Ne pas toucher les composants acoustiques.
- Ne pas poser d'objets sur ce produit et ne pas s'en servir comme support.

ENTRETIEN

Pour nettoyer l'enceinte, essayez-la avec un chiffon humide. Ne jamais plonger l'enceinte dans l'eau.

REMARQUE !

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques qui pourraient abîmer ce produit.

Réparation du produit

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par IKEA sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques commerciales ou noms commerciaux sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Résolution des problèmes

Problème	Suggestion
Impossible d'utiliser le Bluetooth:	Vérifier que le connecteur de 3,5 mm n'est pas branché sur la prise jack AUDIO IN située à l'arrière de l'enceinte.
	Vérifier que votre téléphone, tablette ou autre appareil mobile prend en charge le Bluetooth.
	Vérifier que vous vous connectez bien à l'appareil IKEA nommé ENEBY 20/30.
	Vérifier que votre téléphone, tablette ou autre appareil mobile est bien jumelé et que la fonction Bluetooth est activée.
Mauvaise qualité du son diffusé via Bluetooth :	Si la réception Bluetooth est mauvaise, rapprocher l'appareil de l'enceinte ou retirer tout obstacle se trouvant entre l'appareil et l'enceinte. NB : la transmission par Bluetooth fonctionne normalement sur une distance allant jusqu'à 6-8 m lorsqu'aucun obstacle ne vient gêner la diffusion. Lorsque des objets, des meubles ou des murs se trouvent entre l'appareil et l'enceinte, cela peut amoindrir la réception Bluetooth. Le fait de placer l'appareil dans une poche de vêtement ou à l'intérieur d'un sac peut également nuire à la réception Bluetooth.
Mauvaise qualité du son diffusé via l'entrée AUDIO IN :	Vérifier que votre téléphone, tablette ou autre appareil mobile n'est pas à plein volume. Si c'est le cas, baisser le volume.

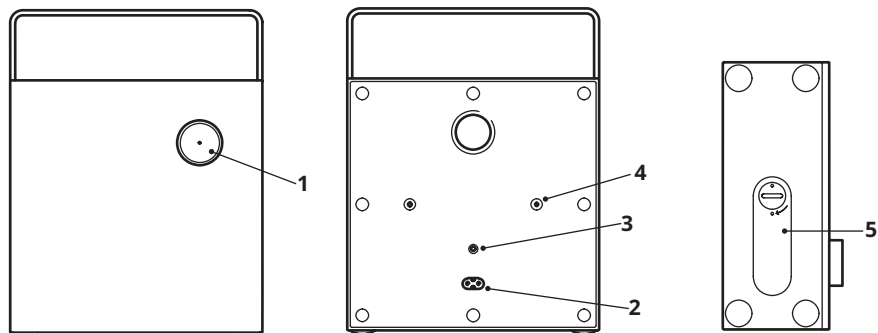
Caractéristiques techniques

Nom du modèle :	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Type :	E1720	E1730
Alimentation :	100-240VAC 50-60Hz	
Consommation électrique en mode veille :	<0,5 W	
Consommation électrique en mode de fonctionnement :	39W	40W
Température de fonctionnement :	0°C à 45°C	
Humidité de fonctionnement :	0 à 95 % RH	
Dimensions :	199×199×80 (sans poignée)	299×299×106
Poids :	1,5kg (sans batterie)	3,8 kg
Audio In :	jack 3,5 mm	
Sensibilité d'entrée Audio In :	1,65V max	
Autonomie de la batterie chargée à 50 % :	8-10 heures	N/A
Standby automatique :	20 min	
Type enceinte :	mixe mono	
Haut-parleur de graves :	1×3,2"	2×4"
Tweeter à dôme souple	1×1"	
Puissance totale amplificateur :	1×15W + 1×5W	2×15W + 1×12W
Fréquence de transmission :	57 - 20 KHz	48 - 20 KHz
Version Bluetooth :	V 4,2	
Portée en plein air :	8-10 m	
Fréquence de transmission :	2,4 - 2,48 GHz	
Puissance de sortie radio :	4 dBm	9 dBm

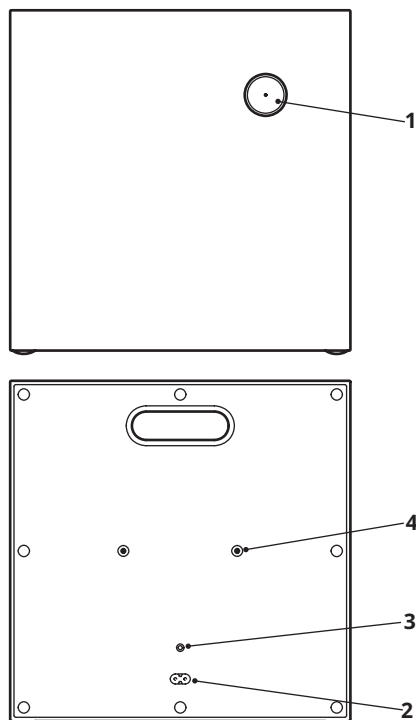
INHOUD

ENEBY 20/30 overzicht	22
Aan de slag	23
Bluetooth®-apparaat toevoegen.....	23
Muziek afspelen vanaf een externe bron	23
Speaker overal in huis te gebruiken.....	23
Speaker aan de wand of op de steun bevestigen.....	23
Overige instellingen	23
Veiligheid en belangrijke mededeling.....	24
Onderhoudsinstructies	24
Problemen oplossen.....	25
Technische gegevens	26

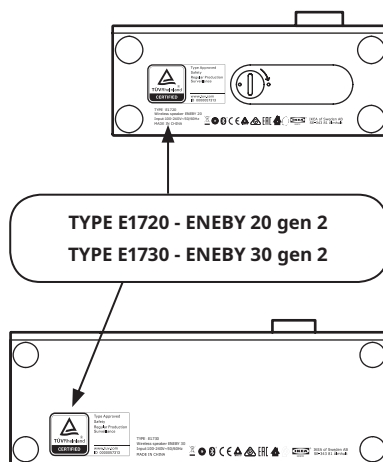
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Aan-uitknop/volumebediening
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Voor ENEBY wandbevestiging en ENEBY steun (wordt apart verkocht)
5. Deksel batterijcompartiment (alleen bij ENEBY 20, wordt apart verkocht)



Aan de slag:

1. Sluit de hoofdkabel aan op de ingangsconnector (2).
2. Als je kort op de aan-/uitknop drukt, gaat de speaker aan. ENEBY 20/30 schakelt automatisch in en gaat op zoek naar gekoppelde apparaten. Als er een gekoppeld apparaat is gevonden, brandt het led-lampje continu. De speaker is nu klaar voor gebruik.
3. Als er geen apparaat wordt gevonden, blijft het led-lampje knipperen en wordt er automatisch overgeschakeld naar de koppelingsmodus. Ga naar de Bluetooth®-instellingen op je mobiele apparaat en maak een verbinding met ENEBY 20/30. Als het goed is, knippert het led-lampje niet meer en is de speaker klaar voor gebruik. Als er 20 minuten geen muziek gespeeld wordt, gaat de speaker in stand-by.

Volume aanpassen

Draai de knop (1) naar links om het geluid zachter te zetten. Draai de knop naar rechts om het geluid harder te zetten.

Extra Bluetooth®-apparaten toevoegen

(max. 8 x apparaten)

1. Zorg ervoor dat er geen andere eenheid gekoppeld is en zich binnen het bereik van de speaker bevindt.
2. Ga naar het Bluetooth®-menu op je mobiele apparaat en maak verbinding met ENEBY 20/30.
3. Zodra de Bluetooth®-verbinding tot stand is gebracht, brandt het witte led-lampje continu.

Bluetooth-apparaat ontkoppelen

Ga naar het Bluetooth®-menu op je mobiele apparaat en ontkoppel ENEBY 20/30 van je apparaten.

Muziek afspelen van een externe bron:

Sluit een draagbare audiospeler aan op de AUDIO IN-uitgang (3) op het achterpaneel. De speaker detecteert automatisch de externe bron en de Bluetooth®-functie wordt uitgeschakeld. Gebruik een 3.5 mm 3-polige audiokabel voor deze functie.

De speaker is overal in huis te gebruiken:

De ENEBY 20 is ook geschikt als draagbaar apparaat. De ENEBY batterij is los verkrijgbaar.

- Om de batterij te plaatsen, open je de klep (5) van het compartiment en plaats je de batterij op de juiste manier.
- De batterij wordt opgeladen zolang het apparaat is aangesloten op het stopcontact en de speaker aan is.
- Als de batterij bijna leeg is, knippert er een rood led-lampje in de knop (1). Het rode led-lampje brandt continue tijdens het opladen.

Speaker aan de wand of op de steun bevestigen:

De ENEBY wandbevestiging en ENEBY steun zijn accessoires die apart worden verkocht. Gebruik de voorgeboorde gaten (4) in het apparaat en de schroeven in de verpakking om de steun of de wandbevestiging te bevestigen. Draai de schroeven niet te strak aan.

Overige instellingen	
Bluetooth-apparaten ontkoppelen	Houd de knop (1) ingedrukt. Laat de knop los wanneer het LED-lampje de eerste keer rood wordt. Er klinkt een bevestigingsgeluid. (Merk op dat je bij sommige telefoonmodellen ook de ENEBY20/30 uit de lijst met gekoppelde apparaten van de telefoon moet verwijderen om opnieuw te kunnen koppelen.)
Als stereopaar instellen	Je kunt twee identieke ENEBY luidsprekers koppelen om een bredere stereo-ervaring te creëren. In deze configuratie fungeert één luidspreker als het linker kanaal en de andere als het rechter kanaal. Aan/uit en volume moeten afzonderlijk op elke luidspreker geregeld worden. <ol style="list-style-type: none"> 1. Zet beide luidsprekers aan. 2. Houd de knoppen (1) tegelijkertijd ingedrukt. Laat de knop los wanneer het LED-lampje voor de tweede keer rood wordt. Wacht 2 seconden. Er klinkt een bevestigingsgeluid. 3. Druk nog een keer kort de knop (1) op een van de luidsprekers. Deze luidspreker is nu toegewezen aan het linkerkanaal. 4. Open de Bluetooth-instelling op je mobiele apparaat en maak verbinding met de ENEBY luidspreker. <p>Om het stereopaar uit te schakelen volg je de instructies "Bluetooth-apparaten ontkoppelen" voor beide speakers.</p>

Lage en hoge tonen instellen	Houd tijdens het afspelen de knop (1) ingedrukt. Laat de knop los wanneer het LED-lampje de voor de derde keer rood wordt. Hierdoor wordt de lagetonen-instelling geactiveerd. Het LED-lampje knippert langzaam. Draai de knop naar links of naar rechts om de lagetonen-instelling aan te passen. Bevestig de instelling van de lage tonen en schakel de hogetonen-instelling in door één keer op de knop te drukken. Het LED-lampje knippert snel. Draai de knop naar links of naar rechts om de hogetonen-instelling aan te passen. Bevestig door eenmaal op de knop te drukken; dit sluit ook de geluidsinstellingen af.
De functie auto-off uitschakelen	Houd de knop (1) ingedrukt. Laat de knop los wanneer het LED-lampje voor de vierde keer rood wordt. Er klinkt een bevestigingsgeluid. ENEBY zal nu niet automatisch uitgeschakeld worden.
Fabrieksinstellingen herstellen	Houd de knop (1) ingedrukt. Laat de knop los wanneer het LED-lampje voor de vijfde keer rood wordt (na ongeveer 30 seconden). Er klinkt een harder bevestigingsgeluid. De fabrieksinstellingen zullen alle Bluetooth-apparaten en geluidsinstellingen wissen en de auto-off-functie activeren.

Veiligheid en belangrijke mededeling

LET OP:

- Risico op oververhitting! Plaats het product nooit in een afgeschermd ruimte. Laat altijd minimaal 5 mm ruimte rondom het product voor ventilatie. Let erop dat de ventilatieopeningen van het product nooit worden bedekt door gordijnen of andere voorwerpen.
- Plaats het product of de batterijen nooit in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen, dus ook niet in direct zonlicht.
- Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat nooit bloot aan druppels of spetters. Plaats met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, nooit op het apparaat.
- Plaats dit product nooit op andere elektrische apparaten.
- Als de netstekker of een connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker eenvoudig te bedienen te zijn.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient dit vervangen te worden door een nieuw snoer, goedgekeurd voor gebruik in je land.
- Stel batterijen (los of in het apparaat geplaatst) niet bloot aan extreme hitte, zoals zonlicht, open vuur of iets dergelijks.

BELANGRIJK!

- De speaker is alleen geschikt voor gebruik in huis en kan gebruikt worden binnen een temperatuurbereik van 0 °C tot 40 °C.
- Zet de speaker niet in direct zonlicht of in de buurt van een andere warmtebron om oververhitting te voorkomen.
- Stel de speaker niet bloot aan natte, vochtige of extreem stoffige omstandigheden om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Het bereik tussen de speaker en de ontvanger wordt gemeten d.m.v. vrije veld meting.
- Andere bouwmaterialen en plaatsing van de units kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.
- Een te hoog volume kan leiden tot gehoorbeschadiging.
- Raak de akoestische componenten niet aan.
- Gebruik het product niet als plank of steun.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Maak de speaker schoon met een vochtige doek. Dompel de speaker in geen enkel geval volledig onder water.

LET OP!

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of chemische oplosmiddelen om beschadiging van het product te voorkomen.

Productservice

Probeer het product niet zelf te repareren, omdat je na het openen of het verwijderen van de panelen van het product blootgesteld kan worden aan hoge spanningen of andere gevaren.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wietjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

Adres: Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden



Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en IKEA gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Problemen oplossen

Mogelijke oplossing voor een probleem	
Bluetooth® werkt niet:	Controleer of de 3.5 mm connector niet aangesloten is op de AUDIO IN-uitgang op het achterpaneel.
	Controleer of je telefoon, tablet of andere media-apparaten Bluetooth® ondersteunen.
	Zorg dat het IKEA apparaat ENEBY 20/30 aangesloten is.
	Zorg dat je telefoon, tablet of ander media-apparaat gekoppeld is en Bluetooth® ingeschakeld is.
	Controleer of er geen andere Bluetooth®-apparaten gekoppeld zijn. Als dat wel het geval is, schakel je de Bluetooth®-functie van dat apparaat uit.
Slechte geluidskwaliteit bij het afspelen via Bluetooth®:	Bij slechte Bluetooth®-ontvangst plaats je het apparaat dichter bij de speaker of verwijder je obstakels tussen het apparaat en de speaker. Let op: De Bluetooth®-ontvangst werkt normaal gesproken onbelemmerd op een afstand van 6-8 meter. De Bluetooth®-ontvangst is minder als het signaal geblokkeerd wordt door objecten, meubels of wanden. Als het apparaat in zakken van kleding of een tas zit, kan dat het Bluetooth®-bereik negatief beïnvloeden.
Slechte geluidskwaliteit bij het afspelen van muziek via de AUDIO IN-ingang:	Zorg dat het volume van je telefoon, tablet of ander media-apparaat niet voluit staat. Als dat wel het geval is, zet je het volume lager.

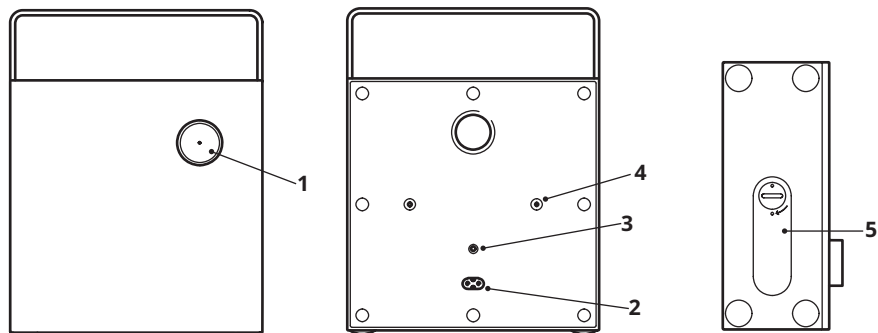
Technische gegevens

Modelnaam	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Typenummer	E1720	E1730
Ingangsvermogen	100-240VAC 50-60Hz	
Energieverbruik in stand-bymodus:	<0,5 W	
Gemiddeld stroomverbruik:	39W	40W
Gebruikstemperatuur	0 °C tot 45 °C	
Luchtvochtigheid	0 tot 95% RH	
Afmetingen (mm)	199x199x80 (zonder handgreep)	299x299x106
Gewicht	1,5 kg (zonder batterij)	3.8 kg
Audio In	3.5 mm jack	
Ingangsgevoeligheid AUDIO In	1.65V max	
Speeltijd van de batterij op 50% volume	8-10 uur	N/A
Auto stand-by:	20 min.	
Speakertype:	mixed mono	
Woofers:	1 x 3.2"	2 x 4"
Tweeter:	Soft dome 1 x 1"	
Versterker uitgangsvermogen:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frequentiebereik:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth®-versie:	V 4.2	
Bereik bij vrije veld meting:	8-10 m	
Werkfrequentie:	2.4 - 2.48 GHz	
Signaalsterkte:	4 dBm	9dBm

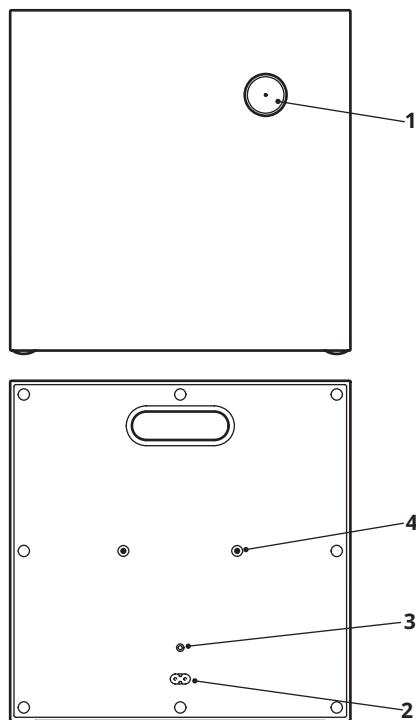
INDHOLDSFORTEGNELSE

ENEBY 20/30 oversigt.....	28
Kom godt i gang	29
Tilføj Bluetooth-enhed	29
Afspil musik fra en ekstern kilde.....	29
Brug højttaleren overalt i hjemmet	29
Monter højttaleren på en væg eller et stativ.....	29
Andre indstillinger	29
Sikkerhed og vigtige oplysninger	30
Vedligeholdelsesanvisninger.....	30
Fejlfinding	31
Tekniske data.....	32

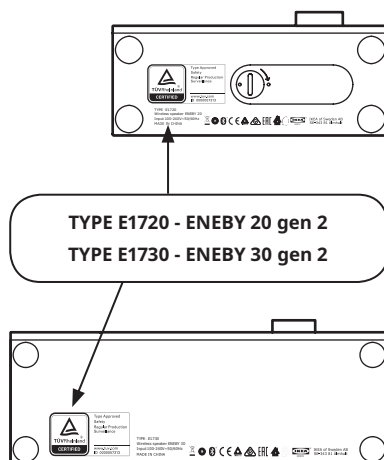
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Tænd/sluk/lydstyrkeregulering
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Til ENEBY vægbeslag og ENEBY stativ (sælges separat)
5. Låg til batterirum (kun på ENEBY 20, sælges separat)



Kom godt i gang:

1. Sæt netledningen i AC In-kontakten (2).
2. Et hurtigt tryk på knappen (1) tænder højttaleren. ENEBY 20/30 begynder at søge efter parrede enheder. Hvis den finder en parret enhed, lyser LED-pæren uden at blinke, og højttaleren er klar til brug.
3. Hvis den ikke finder en enhed, blinker LED-pæren og går automatisk ind i parringstilstand. Gå ind i Bluetooth-indstillingerne på din mobile enhed, og tilslut til ENEBY 20/30. Nu bør LED-pæren holde op med at blinke, og din højttaler er klar til brug. Hvis der ikke har været afspillet musik i 20 minutter, går højttaleren i dvaletilstand.

Indstil lydstyrken

Drej knappen (1) til venstre for at skrue ned eller til højre for at skrue op for lydstyrken.

Tilføj en eller flere Bluetooth-enheder

(maks. 8 enheder)

1. Sørg for, at ingen andre enheder er parret og inden for højttalerens rækkevidde.
2. Gå ind i Bluetooth-menuen på din mobile enhed, og tilslut til ENEBY 20/30.
3. Når Bluetooth-forbindelsen er etableret, holder den hvide LED-pære op med at blinke.

Fjern Bluetooth-parring fra enheden

Gå ind i Bluetooth-menuen på din mobile enhed, og fjern parringen til ENEBY 20/30 fra dine enheder.

Afspil musik fra en ekstern kilde:

Tilslut en bærbar musikenhed til AUDIO IN-stikket (3) på bagpanelet. Højttaleren registrerer automatisk den eksterne indgang og deaktiverer Bluetooth-funktionen. Brug et 3,5 mm 3-pols lyd kabel til denne funktion.

Brug højttaleren overalt i hjemmet:

ENEBY 20 kan bruges som bærbar højttaler. ENEBY batterier sælges separat.

- Isæt batteri: Åbn dækslet til batterirummet (5), og isæt batteriet i den rigtige retning.
- Batteriet lades op i produktet, når netledningen er tilsluttet, og højttaleren er tændt.
- Når batteriniveauet er lavt, blinker en rød LED-pære i knappen (1). LED-pæren lyser under opladning.

Monter højttaleren på en væg eller et stativ:

ENEBY vægbeslag og ENEBY stativ er tilbehør, der sælges separat.

Brug huller (4) og de medfølgende skruer for at montere stativet eller vægbeslaget. Spænd ikke skruerne for hårdt.

Andre indstillinger	
Annullering af parring af Bluetooth-enheder	Tryk på knappen (1), og hold den inde. Slip knappen, når LED-indikatoren lyser rødt første gang. Der afspilles en bekræftelseslyd. (Bemærk, at på nogle telefonmodeller skal du også fjerne ENEBY 20/30 fra telefonens liste over parrede enheder for at kunne foretage parring igen.)
Konfiguration af et stereopar	<p>Du kan parre to identiske ENEBY-højttalere for at skabe en bredere stereoplevelse. I denne konfiguration fungerer den ene højttaler som venstre kanal, og den anden fungerer som højre kanal. Tænd/Sluk og Volumen skal betjenes individuelt på hver højttaler.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tænd for begge højttalere. 2. Tryk på knapperne (1), og hold dem nede samtidigt. Slip knapperne, når LED-indikatoren lyser rødt anden gang. Vent 2 sekunder. Der afspilles en bekræftelseslyd. 3. Tryk kortvarigt på knappen (1) igen på en af højttalerne. Denne højttaler er nu indstillet som venstre kanal. 4. Åbn Bluetooth-indstillingen på din mobilenhed, og opret forbindelse til ENEBY-højttaleren. <p>Hvis du vil annullere stereoparringen, skal du følge instruktionerne "Annullering af parring af Bluetooth-enheder" på begge højttalere.</p>

Indstilling af bas og diskant	Under afspilning skal du trykke på knappen (1) og holde den nede. Slip knappen, når LED-indikatoren lyser rødt tredje gang. Dette aktiverer basindstillingen. LED-lampen blinker langsomt. Drej knappen mod venstre/højre for at indstille bassen. Bekræft basindstillingen, og aktivér indstillingen af diskanten ved at trykke på knappen én gang. LED-lampen blinker hurtigt. Drej knappen mod venstre/højre for at indstille diskanten. Bekræft ved at trykke på knappen én gang. Hermed afsluttes også lydindstillingerne.
Deaktivering af den automatiske slukkefunktion	Tryk på knappen (1), og hold den inde. Slip knappen, når LED-indikatoren lyser rødt fjerde gang. Der afspilles en bekræftelseslyd. Nu slukkes ENEBY ikke automatisk.
Nulstilling til fabriksindstillinger	Tryk på knappen (1), og hold den inde. Slip knappen, når LED-indikatoren lyser rødt femte gang (efter ca. 30 sekunder). Der afspilles en kraftigere bekræftelseslyd. Nulstillingen af fabriksindstillingerne sletter alle Bluetooth-enheder og lydindstillinger og aktiverer den automatiske slukkefunktion.

Sikkerhed og vigtige oplysninger

ADVARSEL:

- Risiko for overophedning! Produktet må aldrig installeres i et lukket område. Der skal altid være en afstand på mindst 5 mm omkring produktet til ventilation. Sørg for, at gardiner eller andre genstande aldrig tildækker ventilationsåbningerne på produktet.
- Placer aldrig produktet eller batterierne i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, herunder direkte sollys.
- Produktet må kun bruges indendørs. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og genstande fyldt med væske, f.eks. vaser, må aldrig sættes på apparatet.
- Produktet må aldrig placeres oven på andet elektrisk udstyr.
- Kontakten eller apparatets stik skal bruges som koblingsanordning og skal altid være lettilgængelig.
- Hvis tilslutningskablet er beskadiget, skal det udskiftes med et nyt lednings sæt, der er typegodkendt for dit land.
- Batterier (i pakke eller installerede) må ikke udsættes for høj varme, f.eks. sol, ild eller lignende.

VIGTIGT!

- Højtaleren er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 0-40°.
- Lad ikke højtaleren stå i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder, da den kan overophede.
- Højtaleren må ikke udsættes for våde, fugtige eller meget støvede omgivelser, da den kan blive beskadiget.
- Rækkevidden mellem højtaleren og modtageren måles i fri luft.
- Forskellige bygningsmaterialer og enhedernes placering kan påvirke rækkevidden af den trådløse forbindelse.
- For høj lydstyrke kan medføre høreskade.
- De akustiske komponenter må ikke berøres.
- Produktet må ikke bruges som hylde eller stativ.

VEDLIGEHOLDELSE

Højtaleren gøres ren ved at tørre den af med en fugtig klud. Højtaleren må aldrig nedsænkes i vand.

BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

Service af produktet

Forsøg aldrig selv at reparere produktet, da du kan blive udsat for farlige spændingspunkter eller andre risici ved at åbne eller fjerne dækslerne.

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc. og IKEAs brug af disse mærker sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Fejlfinding

Problem	Tip
Kan ikke bruge Bluetooth:	Kontroller, at 3,5 mm-stikket ikke er sat ind i AUDIO IN-stikket på bagpanelet.
	Kontroller, at din telefon, tablet eller anden medieenhed understøtter Bluetooth.
	Sørg for at tilslutte til IKEA enheden ENEBY 20/30
	Kontroller, at din telefon, tablet eller anden medieenhed er parret med ENEBY, og at der er tændt for Bluetooth.
	Sørg for, at andre Bluetooth-enheder i rummet ikke er parret. Hvis det er tilfældet, skal du slukke for Bluetooth-funktionen i den pågældende enhed.
Dårlig lyd kvalitet, når du afspiller via Bluetooth:	Hvis Bluetooth-modtagelsen er dårlig, skal du flytte enheden tættere på højttaleren eller fjerne eventuelle forhindringer mellem enheden og højttaleren. Bemærk: Bluetooth-modtagelsen fungerer normalt i en afstand på op til 6-8 m uden forhindringer. Hvis der er genstande, møbler eller vægge mellem enheden og højttaleren, bliver Bluetooth-modtagelsen dårligere. Hvis enheden ligger i en lomme på tøj eller i en taske, kan Bluetooth-modtagelsen blive dårligere.
Dårlig lyd kvalitet ved afspilning via AUDIO IN-indgangen:	Sørg for, at der ikke er skruet helt op for lydstyrken på din telefon, tablet eller anden medieenhed. Skru ned, hvis det er tilfældet.

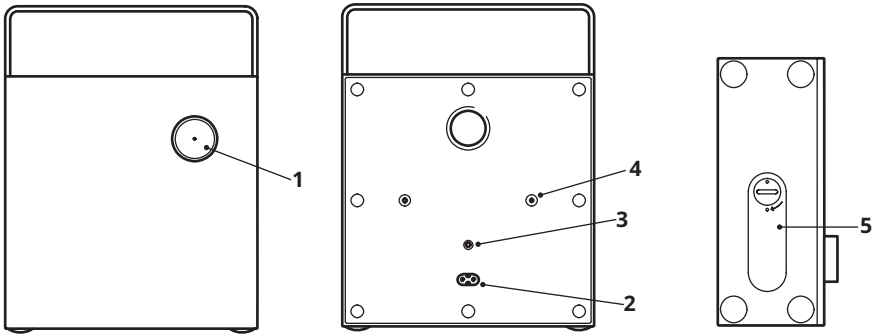
Tekniske data

Modelnavn	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Typenummer:	E1720	E1730
Indgang:	100-240VAC 50-60Hz	
Effektforbrug i standby-tilstand:	<0,5 W	
Nominel effektforbrug:	39W	40W
Driftstemperatur:	0°-45°	
Luftfugtighed, drift:	0-95%RH	
Dimensioner (mm):	199x199x80 (uden håndtag)	299x299x106
Vægt:	1,5kg (uden batteri)	3,8 kg
Audio In:	3,5 mm-stik	
Audio In-indgangsfølsomhed:	1,65V maks	
Batteriets spilletid ved 50% lydstyrke:	8-10 timer	-
Automatisk standby:	20 min.	
Højttalertype:	Mixed mono	
Subwoofer:	1 x 3,2"	2 x 4"
Soft dome tweeter:	1 x 1"	
Forstærker, udgangseffekt:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frekvensområde:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth-version:	V 4.2	
Trådløs rækkevidde i fri luft:	8-10 m	
Driftsfrekvens:	2,4-2,48 GHz	
Radio, udgangseffekt:	4 dBm	9 dBm

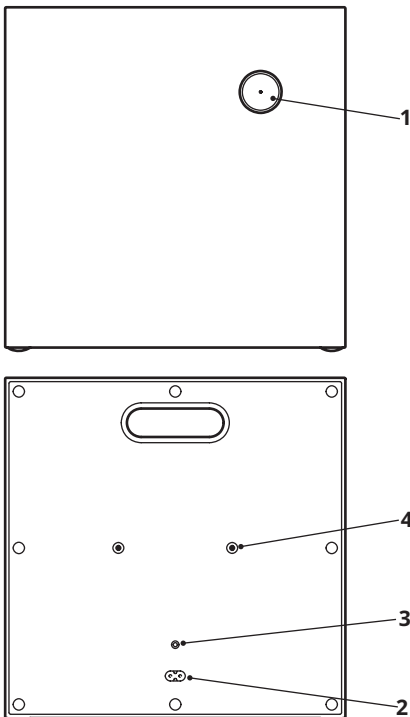
EFNISYFIRLIT

ENEBY 20/30 yfirlit	34
Uppsetning	35
Bæta við Bluetooth-tækjum.....	35
Spila tónlist frá öðrum tækjum	35
Nota hátalarann um allt heimilið	35
Festa hátalarann við vegg eða stand	35
Aðrar stillingar.....	35
Öryggi og mikilvægar upplýsingar	36
Umhirða	36
Möguleg vandamál og lausnir	37
Tæknilegar upplýsingar.....	38

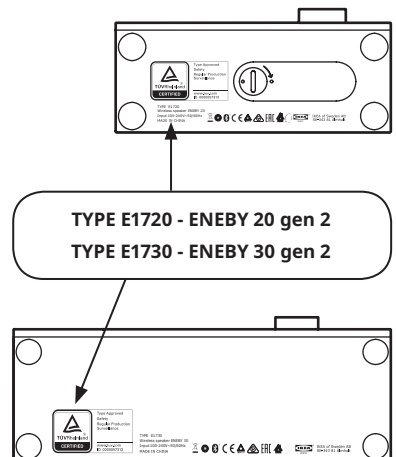
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Kveikja/Slökkva/Hækka/Lækka
2. Rafmagnstengi
3. Hljóðtengi
4. Fyrir ENEBY veggfestingu og ENEBY stand (selt sér)
5. Lok fyrir rafhlöðuhólf (aðeins fyrir ENEBY 20, selt sér)



Uppsetning:

1. Tengdu rafmagnssnúru við rafmagnstengið (2).
2. Ýttu á takkann (1) til að kveikja á hátalaranum. ENEBY 20/30 byrjar að leita eftir þöruðum tækjum. Ef þöruð tæki finnast kviknar á LED ljósi sem lýsir stöðugt og þú getur byrjað að nota hátalarann.
3. Ef ekkert tæki finnst þá heldur LED ljósið áfram að blikka og tækið fer sjálfkrafa í þörunarham. Farðu í Bluetooth-stillingarnar í fartækinu þínu til að tengjast ENEBY 20/30. LED ljósið ætti þá að hætta að blikka og hátalarinn er tilbúinn til notkunar. Ef engin tónlist er í spilun í 20 mínútur fer hátalarinn í svefnham.

Breyta hljóðstyrk:

Snúðu takkanum (1) til vinstri til að draga úr hljóðstyrk eða til hægri til að auka hljóðstyrk.

Bæta við Bluetooth-tækjum:

(hámark átta tæki)

1. Gættu þess að engin önnur tæki séu þöruð og í nálægð við hátalarann.
2. Farðu í Bluetooth-valmyndina í fartækinu þínu og tengdu við ENEBY 20/30.
3. Þegar tækið tengist Bluetooth hættir hvíta LED ljósið að blikka.

Afpara Bluetooth-tæki:

Farðu í Bluetooth-valmyndina í fartækinu þínu og afparaðu ENEBY 20/30 frá tækinu.

Spila tónlist frá öðrum tækjum:

Tengdu tækið í hljóðtengið (3) aftan á hátalaranum. Hátalarinn skynjar sjálfkrafa utanaðkomandi tæki og slekkur á Bluetooth-stillingunni. Notaðu þriggja póla 3,5 mm hljóðsnúru.

Nota hátalarann um allt heimilið:

ENEBY 20 getur verið færanlegur. ENEBY rafhlaðan er seld sér.

- Til að bæta við rafhlöðu opnar þú hólfið (5), setur rafhlöðuna í og passar að hún snúi rétt.
- Rafhlaðan hleðst í vörunni á meðan hún er tengd við rafmagn og kveikt er á hátalaranum.
- Þegar rafhlaðan er að tæmast blikkar rautt LED ljós í takkanum (1). Á meðan rafhlaðan hleðst lýsir rauða LED ljósið.

Festa hátalarann við vegg eða stand:

ENEBY veggfesting og ENEBY standur eru aukahlutir sem eru seldir sér.

Notaðu götin (4) og meðfylgjandi skrúfur til að festa við standinn eða veggfestinguna. Ekki skrúfa skrúfurnar of fast.

Aðrar stillingar	
Afpara Bluetooth-tæki	Ýtið og haldið inni hnappnum (1). Sleppið hnappnum þegar díóðuljósið lýsir rautt í fyrsta sinn. Staðfestingartónn mun heyrast. (Athugið að á sumum símunum þarf einnig að fjarlægja ENEBY20/30 af lista yfir þöruð tæki í símanum til að geta parað aftur.)
Setja upp stereópörun	Hægt er að para tvo eins ENEBY hátalara til að ná breiðari stereóupplifun. Í þessari stillingu er annar hátalarinn vinstri rás og hinn hægri rás. Á/Af og hljóðstyrk þarf að stilla sérstaklega á hverjum hátalara. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kveikið á báðum hátölurum. 2. Ýtið á og haldið niðri hnöppnum (1) samtímis. Sleppið hnöppnum þegar díóðuljósið lýsir rautt íannað sinn. Bíðið í 2 sekúndur. Staðfestingartónn mun heyrast. 3. Ýttu snögg á hnappinn (1) aftur á öðrum hátalaranum. Þessum hátalara er nú úthlutað sem vinstri rás. 4. Opnið Bluetooth-stillingu á fartækinu og tengið við ENEBY hátalara. <p>Til að afvirkja stereópörun, fylgið leiðbeiningunum „Unpair Bluetooth devices“ á báðum hátölurum.</p>

Stilling bassa og diskants	Við spilun ýtið á og haldið niður takkanum (1). Sleppið hnappnum þegar díóðuljósíð lýsir rautt í þriðja sinn. Þetta virkjar bassastillinguna. Díóðuljósíð blikkar hægt. Snúið vinstri/hægri til að stilla bassann. Staðfestið bassastillingarnar og farið í diskantstillingarnar með því að ýta einu sinni á hnappinn. Díóðuljósíð blikkar hratt. Snúið vinstri/hægri til að stilla diskantinn. Staðfestið með því að ýta á hnappinn einu sinni og þetta lýkur jafnframt hljómstillingunum.
Afvirkja sjálfvirka slokknun	Ýtið og haldið inni hnappnum (1). Sleppið hnappnum þegar díóðuljósíð lýsir rautt í fjórða sinn. Staðfestingartónn mun heyrast. ENEBY slekkur ekki á sér sjálfkrafa.
Verksmiðjustilling	Ýtið og haldið inni hnappnum (1). Sleppið hnappnum þegar díóðuljósíð lýsir rautt í fimmta sinn(eftir um það bil 30 sekúndur). Hár staðfestingartónn mun heyrast. Verksmiðjustillingin endurstillir öll Bluetooth-tæki og hljómstillingar og virkjar sjálfvirka slokknun.

Öryggi og mikilvægar upplýsingar

VARÚÐ:

- Hætta á ofhitnun! Ekki setja hátalarann í þröngt rými. Hafðu alltaf að lágmarki 5 mm bil í kringum hátalarann svo pláss sé fyrir loftræstingu. Vertu viss um að gluggatjöld eða aðrir hlutir leggist ekki yfir loftræstiraufar.
- Ekki setja hátalarann eða rafhlöður nálægt opnum eldi eða öðrum hitagjöfum, þ.m.t. í beinu sólarljósi.
- Notist aðeins innandyra. Verja þarf tækjabúnaðinn fyrir vatnsleka eða skvettum, og ílátum með vatni, eins og blómavasar, ættu ekki að vera settir ofan á hátalarann.
- Ekki setja hátalarann ofan á önnur raftæki.
- Greitt aðgengi þarf að vera að tengli úr og í hátalarann til að hægt sé að rjúfa straum.
- Ef rafmagnssnúra skemmist ætti að skipta henni út fyrir nýja snúru sem samþykkt er til notkunar í þínu landi.
- Rafhlöður (rafhlöðupakki eða uppsettar rafhlöður) ættu ekki að komast í snertingu við mikinn hita, svo sem sólarljós, eld eða annað þess háttar.

MIKILVÆGT!

- Hátalarinn er aðeins ætlaður til notkunar innanhúss og við hitastig frá 0° C til 40° C.
- Ekki skilja hátalarann eftir í beinu sólarljósi eða nálægt hitagjöfum, þar sem hann gæti ofhitnað.
- Hátalarinn ætti ekki að komast í snertingu við blautt, rakt eða óhóflega rykug umhverfi, þar sem það gæti valdið skemmdum.
- Drægnin á milli hátalarans og móttökutækisins er mæld á opnu svæði.
- Mismunandi byggingarefni og staðsetning tækjanna geta haft áhrif á drægni þráðlausu tengingarinnar.
- Of hár hljóðstyrkur getur skemmt heyrn þína.
- Snertu ekki bassakeiluna.
- Ekki nota vöruna sem hillu eða stand.

Umhirða

Strjúktu af hátalaranum með rökum klút. Gættu þess að bleyta hann ekki.

ATHUGAÐU!

Ekki nota sterk hreinsiefni eða kemísk efni, þar sem það getur skemmt vöruna.

Viðhald vöru

Ekki reyna að framkvæma viðgerð á vörunni. Með því að opna eða fjarlægja hlífar getur þú komist í snertingu við hættulega rafstrauma eða aðra hættu.



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

Heimilisfang: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth® orðmerki og myndmerki eru skrásett vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og öll notkun IKEA á slíkum merkjum eru samkvæmt leyfum. Önnur vörumerki og vöruheiti eru í eigu viðkomandi eigenda.

Möguleg vandamál og lausnir

Ábendingar við vandamálum	
Bluetooth virkar ekki:	Vertu viss um að 3,5 mm tengi sé ekki tengt í hljóðtengið aftan á tækinu.
	Vertu viss um að síminn, spjaldtölván eða margmiðlunartækið styðji Bluetooth.
	Vertu viss um að síminn, spjaldtölván eða margmiðlunartækið sé tengt við IKEA tæki sem nefnist ENEBY 20/30.
	Vertu viss um að síminn, spjaldtölván eða margmiðlunartækið sé parað við tækið og að kveikt sé á Bluetooth-stillingunni.
	Vertu viss um að engin önnur Bluetooth-tæki séu þóruð. Ef svo er, slökktu á Bluetooth-stillingunni á viðkomandi tæki.
Léleg hljómgæði þegar spilað er í gegnum Bluetooth:	Ef Bluetooth-tengingin er slæm skaltu færa tækið nær hátalaranum eða fjarlægja hindranir á milli tækjanna. Athugaðu: Bluetooth-sending virkar venjulega yfir 6-8 m vegalengd í beinni, óhindraðri línu. Þegar hlutir, húsgögn eða veggir standa á milli tækjanna minnkar drægni Bluetooth-tengingarinnar. Þegar tækið er í vasa eða í tösku minnkar drægni Bluetooth-tengingarinnar.
Léleg hljómgæði þegar spilað er í gegnum hljóðtengi:	Vertu viss um að síminn, spjaldtölván eða margmiðlunartækið sé ekki á hámarkshljóðstyrk. Ef svo er skaltu lækka í tækinu.

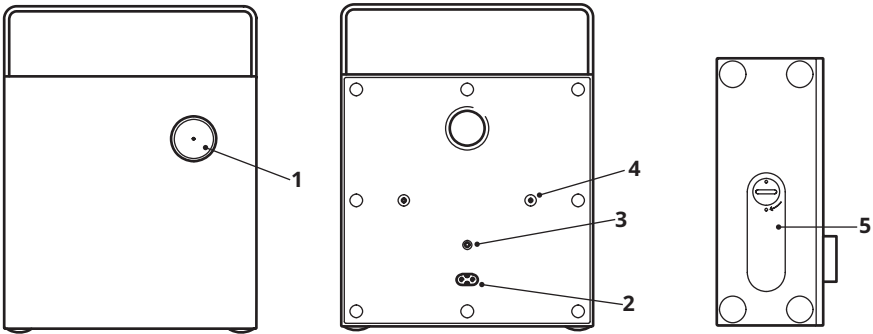
Tæknilegar upplýsingar

Módel	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Tegund:	E1720	E1730
Inntak:	100-240 VAC 50-60 Hz	
Orkunotkun í biðstöðu:	<0,5 W	
Málafslnotkun:	39W	40W
Hítastig við notkun:	0°C til 45°C	
Rakastig við notkun:	0 til 95% RH	
Mál (mm):	199x199x80 (án handfangs)	299x299x106
Þyngd:	1,5 kg (án rafhlöðu)	3,8 kg
Hljóðtengill:	3,5 mm	
Næmi hljóðtengils:	hámark 1,65 V	
Rafhlöðuending, spilun við 50% hljóðstyrk:	8-10 klukkustundir	N/A
Sjálfvirk biðstaða:	20 mínútur	
Tegund hátalara:	blandað einrása	
Bassabox:	1x3,2"	2x4"
Soft dome-hátíðnihátalari:	1x1"	
Aflsafköst magnara:	1x15 W + 1x5 W	2x15 W + 1x12 W
Tíðnisvið:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth-útgáfa:	V 4,2	
Drægni þráðlauss búnaðar á opnu svæði:	8-10 m	
Rekstrartíðni:	2,4 - 2,48 GHz	
Aflsafköst útvarps:	4 dBm	9 dBm

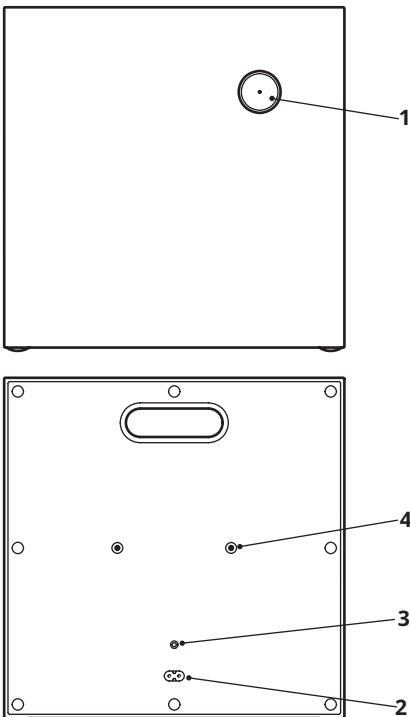
INNHOOLD

ENEBY 20/30 oversikt	40
Kom i gang.....	41
Legg til Bluetooth-enhet.....	41
Spill musikk fra ekstern kilde.....	41
Bruk høyttaleren i hele hjemmet	41
Fest høyttaleren til veggen eller til et stativ	41
Andre innstillinger	41
Sikkerhet og viktige opplysninger	42
Vedlikehold	42
Feilsøking.....	43
Tekniske data.....	44

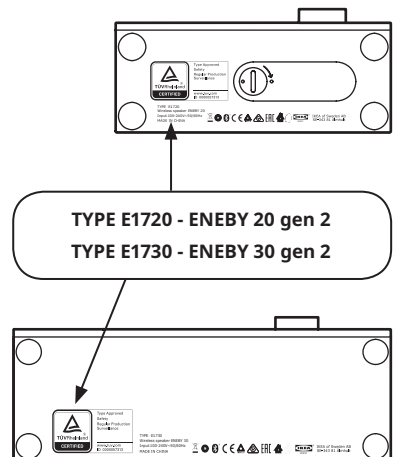
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Strøm på/av/volumkontroll
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. For ENEBY veggfeste og ENEBY stativ (selges separat).
5. Batterideksel (kun på ENEBY 20, selges separat).



Kom i gang:

1. Sett strømledningen i AC In-uttaket (2).
2. Trykk raskt på knappen (1) for å slå høyttaleren på. ENEBY 20/30 slår seg på automatisk og begynner å søke etter enheter den er parkoblet med. Hvis høyttaleren finner en paret enhet, skinner LED-lyset uten å blinke og høyttaleren er klar til bruk.
3. Hvis høyttaleren ikke finner noen enheter vil LED-lyset fortsette å blinke og den går automatisk inn i parkoblingsmodus. Gå til Bluetooth-innstillingene på enheten din og koble til ENEBY 20/30. LED-lyset skal nå slutte å blinke og høyttaleren er klar til bruk. Hvis det ikke er spilt musikk på 20 min, vil høyttalerne gå i hvilemodus.

Juster volumet

Vri knappen (1) mot venstre for lavere volum, eller til høyre for høyere volum.

Legg til flere Bluetooth-enheter

(maks 8 enheter)

1. Sjekk at ingen andre enheter er parkoblet og innenfor høttalerens rekkevidde.
2. Gå til Bluetooth-menyen på enheten din og koble til ENEBY 20/30.
3. Når Bluetooth-koblingen er opprettet, vil det hvite LED-lyset slutte å blinke.

Koble fra Bluetooth-enhet

Gå til Bluetooth-menyen på enheten din og koble fra ENEBY 20/30 fra enhetene dine.

Spill musikk fra ekstern kilde:

Koble en lydenhet i AUDIO IN (3) bak på høyttaleren. Høyttaleren oppdager automatisk den eksterne lydenheten og deaktiverer Bluetooth-funksjonen. Bruk en 3,5 mm 3-pols lydtkabel for denne funksjonen.

Bruk høyttaleren i hele hjemmet:

ENEBY 20 kan brukes som bærbar høttaler. ENEBY batteripakke selges separat.

- Batteriet settes inn ved å åpne batteridekselet (5) og sette batteriet inn i riktig retning.
- Batteriet lades i produktet når strømledningen er koblet til og høyttaleren er skrudd på.
- Når batterinivået er lavt, vil det blinke i et rødt LED-lys på knappen (1). Under lading lyser det røde LED-lyset.

Fest høyttaleren til veggen eller til et stativ:

ENEBY veggfeste og ENEBY stativ er tilbehør og selges separat.

Bruk hullene (4) og de inkluderte skruene til å sette opp stativet eller veggfestet. Skruene må ikke strammes for hardt.

Andre innstillinger	
Koble fra Bluetooth-enheter	Hold inne knappen (1). Slipp knappen når LED-lyset lyser rødt for første gang. Det høres en bekreftelseslyd. (På enkelte telefonmodeller må du også fjerne ENEBY20/30 fra oversikten over sammenkoblede enheter på telefonen for å kunne koble til igjen.)
Konfigurere et stereopar	Du kan koble sammen to identiske ENEBY-høyttalere for å få en bredere stereoopplevelse. I denne konfigurasjonen vil den ene høyttaleren brukes som venstre kanal og den andre som høyre kanal. På/av og volum må styres på hver høyttaler. <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå på begge høyttalerne. 2. Trykk og hold inne knappene (1) samtidig. Slipp knappene når LED-lyset lyser rødt for andre gang. Vent i to sekunder. Det høres en bekreftelseslyd. 3. Trykk kort på knappen (1) igjen på en av høyttalerne. Denne høyttaleren er nå tilordnet som venstre kanal. 4. Åpne Bluetooth-innstillingene på mobilenheten din, og koble til ENEBY-høyttaleren. <p>Følg instruksjonene «Koble fra Bluetooth-enheter» for begge høyttalere for å koble dem fra igjen.</p>

Justere bass og diskant	Trykk og hold knappen (1) under avspilling. Slipp knappen når LED-lyset blir rødt for tredje gang. Dette aktiverer bassjusteringen. LED-lyset blinker langsomt. Vri til venstre/høyre for å justere bassen. Bekreft bassjusteringen og aktiver diskantjusteringen ved å trykke én gang på knappen. LED-lyset blinker raskt. Vri til venstre/høyre for å justere diskanten. Trykk én gang på knappen for å bekrefte. Dette avslutter også lydjusteringen.
Deaktivere funksjonen for automatisk avslåing	Hold inne knappen (1). Slipp knappen når LED-lyset lyser rødt for fjerde gang. Det høres en bekreftelseslyd. Nå vil ikke ENEBY slå seg av automatisk.
Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger	Hold inne knappen (1). Slipp knappen når LED-lyset blir rødt for femte gang (etter ca. 30 sekunder). Det høres en høyere bekreftelseslyd. Tilbakestillingen sletter alle Bluetooth-enheter og lydjusteringer, og funksjonen for automatisk avslåing aktiveres.

Sikkerhet og viktige opplysninger

ADVARSEL:

- Fare for overoppheting! Produktet må aldri installeres på et trangt sted. Det må alltid være en avstand rundt produktet på minst 5 mm til ventilasjon. Sørg for at gardiner og andre objekter aldri dekker over ventilasjonshullene på produktet.
- Sett aldri produktet eller batteriene nær åpne flammer eller andre varmekilder, inkludert direkte sollys.
- Produktet skal kun brukes innendørs. Produktet skal ikke utsettes for drypp eller sprut, og ting som er fylt med vann, som vaser, skal ikke settes på produktet.
- Dette produktet skal aldri plasseres på annet elektrisk utstyr.
- Bruk strø姆ledningen eller en kontakt med strømbryter til å koble fra produktet. Du skal ha mulighet til å koble fra produktet raskt.
- Hvis strø姆ledningen blir skadet, må du erstatte den med en ny ledning som er typogodkjent i Norge.
- Batteriene (batteripakke eller installerte batterier) skal ikke utsettes for høy varme fra for eksempel solskinn, flammer eller lignende.

VIKTIG!

- Høyttaleren er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Ikke la høyttaleren ligge i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, da kan den overopphetes.
- Høyttaleren bør ikke utsettes for våte, fuktige eller veldig støvete forhold, det kan føre til skader.
- Rekkevidden mellom høyttaleren og mottakeren er målt i friluft.
- Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.
- For høyt volum kan skade hørselen din.
- Ikke ta på lydkomponentene.
- Ikke bruk produktet som hylle eller stativ.

RÅD OM VEDLIKEHOLD

For å rengjøre høyttaleren, tørk av med en fuktig klut. Høyttaleren må aldri senkes ned i vann.

MERK!

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

Service på produktet

Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning av dekselet kan utsette deg for farlig spenning eller annen risiko.

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®-varemerket og logoene er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc. og IKEA bruker disse under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Feilsøking

Feilsøking	Tips
Kan ikke bruke Bluetooth:	Sørg for at det ikke er koblet til en ledning i AUDIO IN bak på høyttaleren.
	Sørg for at telefonen, nettbrettet eller annen enhet støtter Bluetooth.
	Sørg for å koble til IKEA-enheten ENEBY 20/30.
	Sørg for at telefonen, nettbrettet eller annen enhet er paret og at Bluetooth er slått på.
	Sørg for at ingen andre Bluetooth-enheter i rommet er paret. Hvis de er det, slå av Bluetooth-funksjonen på enhetene.
Dårlig lydqualität når du spiller via Bluetooth:	Hvis Bluetooth-dekningen er dårlig, må du flytte enheten nærmere høyttaleren eller fjerne eventuelle hindre mellom enheten og høyttaleren. Merk: Bluetooth-dekningen vil vanligvis fungere med en avstand på opptil 6–8 m dersom det ikke er hindringer i veien. Når det er ting, møbler eller vegger mellom, blir Bluetooth-dekningen redusert. Når enheten er i en lomme på klær eller i ei veske, kan Bluetooth-dekningen bli redusert.
Dårlig lydqualität når du spiller via AUDIO IN:	Sørg for at telefonen, nettbrettet eller andre enheter ikke står med maksimal lydstyrke. I så fall må du skru ned volumet.

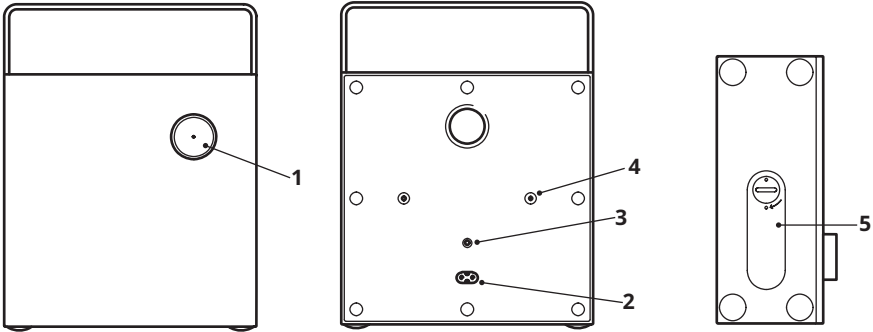
Tekniske data

Modellnavn:	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Typenummer:	E1720	E1730
Inngang:	100–240 VAC 50–60Hz	
Strømforbruk i standby:	<0,5 W	
Nominelt strømforbruk:	39 W	40 W
Temperatur ved bruk:	0 °C–45 °C	
Luftfuktighet ved bruk:	0–95 % RH	
Mål:	199x199x80 mm (uten håndtak)	299x299x106 mm
Vekt:	1,5 kg (uten batteri)	3,8 kg
Audio In:	3,5 mm jack	
Audio In inngangsfølsomhet:	1,65 V maks	
Batteritid ved 50 % volum:	8–10 timer	N/A
Auto Standby:	20 min	
Høytalertype:	mixed mono	
Basshøytaler:	1 x 3,2"	2 x 4"
Diskanthøytaler, Soft dome:	1 x 1"	
Forsterker uteffekt:	1x15 W + 1x5 W	2x15 W + 1x10 W
Frekvensområde:	48–20 kHz	42–20 KHz
Bluetooth-versjon:	V 4,2	
Rekkevidde i friluft:	8–10 m	
Driftfrekvens:	2,4–2,48 GHz	
Signalstyrke:	4 dBm	

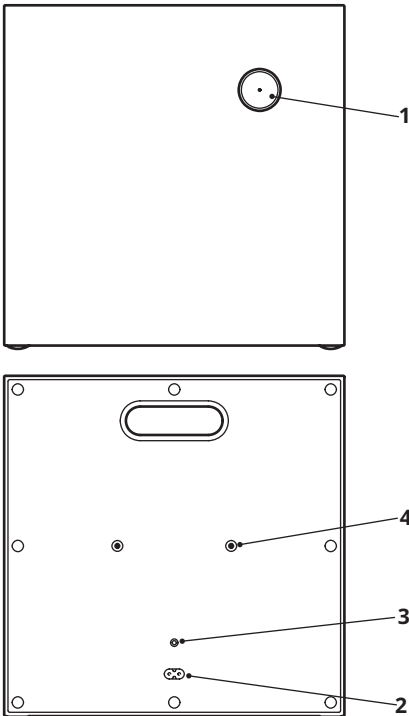
SISÄLLYSLUETTELO

ENEBY 20/30 -yleiskatsaus.....	46
Näin pääset alkuun.....	47
Lisää Bluetooth-laite.....	47
Soita musiikkia ulkoisesta äänilähteestä	47
Käytä kaiutinta eri puolilla kotia	47
Kiinnitä kaiutin seinään tai jalustaan	47
Muut asetukset	47
Turvallisuus ja tärkeää huomioitavaa	48
Hoito-ohjeet.....	48
Vianmääritys.....	49
Tekniset tiedot.....	50

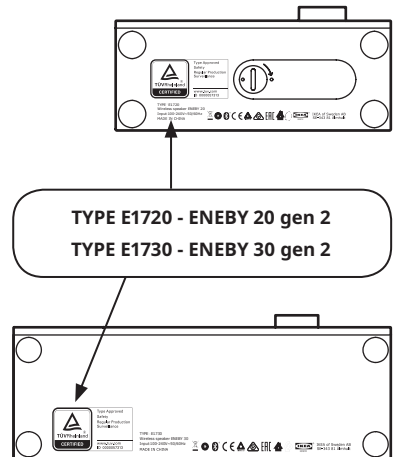
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Virta päälle/pois / äänenvoimakkuuden säätö
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. ENEBY-seinäkiinnitystä ja ENEBY-jalustaa varten (myydään erikseen)
5. Akkulokeron kansi (vain ENEBY 20:ssä, myydään erikseen)



Näin pääset alkuun:

1. Kytke virtajohto AC In (2) -liittimeen.
2. Nopea painikkeen (1) painallus kytkee kaiuttimen päälle. ENEBY 20/30 alkaa etsiä pariksi muodostettuja laitteita. Jos pariliitos löytyy, led-valo loistaa ilman vilkkumista ja kaiutin on käyttövalmis.
3. Jos pariliitettuja laitteita ei löydy, kaiuttimen led-valo jatkaa vilkkumista ja menee automaattisesti pariliitostilaan. Siirry mobiililaitteen Bluetooth-asetuksiin ja muodosta yhteys ENEBY 20/30:een. Led-valon pitäisi nyt lopettaa vilkkuminen, ja kaiutin on käyttövalmis.
Jos 20 minuuttiin ei ole soitettu musiikkia, kaiutin siirtyy valmiustilaan.

Äänvoimakkuuden säätäminen

Väännä painiketta (1) vasemmalle vähentääksesi äänvoimakkuutta ja oikealle nostaaksesi äänvoimakkuutta.

Lisää Bluetooth-laite/laitteita

(enintään 8 laitetta)

1. Varmista, että muita Bluetooth-laitteita kaiuttimen kantama-alueella ei ole yhdistetty.
2. Siirry mobiililaitteen Bluetooth-asetuksiin ja muodosta yhteys ENEBY 20/30:een.
3. Kun Bluetooth-pariliitäntä on muodostettu, valkoinen led-valo lakkaa vilkkumasta.

Bluetooth-pariliitännän poistaminen laitteesta

Siirry mobiililaitteen Bluetooth-asetuksiin ja katkaise yhteys ENEBY 20/30:een.

Soita musiikkia ulkoisesta äänilähteestä:

Kytke kannettava ääniläite takapaneelin AUDIO IN (3) -sisääntuloliitäntään. Kaiutin tunnistaa automaattisesti ulkoisen liitännän ja poistaa Bluetooth-toiminnot käytöstä. Käytä tätä ominaisuutta varten 3,5 mm 3-napaista audiokaapelia.

Käytä kaiutinta eri puolilla kotia:

ENEBY 20:tä voi käyttää myös kannettavana kaiuttimena. ENEBY-akku myydään erikseen.

- Laittaaksesi akun paikalleen, avaa lokeron kansi (5) ja aseta akku oikein päin paikalleen.
- Akku latautuu tuotteessa, kun virtajohto on kytketty ja kaiutin on päällä.
- Kun akku on vähissä, punainen led-valo painikkeessa (1) vilkkuu. Lataamisen aikana punainen led-valo palaa.

Kiinnitä kaiutin seinään tai jalustaan:

ENEBY-seinäkiinnitys ja ENEBY-jalusta ovat lisävarusteita ja myydään erikseen.

Kiinnitä kaiutin jalustaan tai seinään käyttäen reikiä (4) ja mukana tulevia ruuveja. Älä ylikiristä ruuveja.

Muut asetukset	
Bluetooth-laitteiden pariliitännän peruuttaminen	Paina säädin (1) alas. Vapauta säädin, kun LED-valo muuttuu punaiseksi ensimmäisen kerran. Laitte vahvistaa toiminnon merkkiäänellä. (Huomaa, että joissakin puhelinmalleissa ENEBY20/30 on poistettava myös puhelimen pariliitettujen laitteiden luettelosta, jotta laiteparin voi muodostaa uudelleen.)
Stereoparin määrittäminen	Voit pariliittää kaksi samanlaista ENEBY-kaiutinta laajemman stereokokemuksen luomiseksi. Tässä kokonpanossa toinen kaiutin toimii vasemman- ja toinen oikeanpuoleisena kanavana. Kaiuttimia säädetään kummankin omalla On/Off- ja Volume-toiminnoilla. <ol style="list-style-type: none"> 1. Käynnistä molemmat kaiuttimet. 2. Paina säätimet (1) alas yhtä aikaa. Vapauta säätimet, kun LED-valo muuttuu punaiseksi toisen kerran. Odot 2 sekuntia. Laitte vahvistaa toiminnon merkkiäänellä. 3. Paina toisen kaiuttimen säädintä (1) lyhyesti uudelleen. Kaiutin on nyt määritetty vasemmanpuoleiseksi kanavaksi. 4. Avaa mobiililaitteen Bluetooth-asetukset ja muodosta yhteys ENEBY-kaiuttimeen. <p>Voit poistaa stereopariliitännän noudattamalla ohjetta "Bluetooth-laitteiden pariliitännän peruuttaminen" molempien kaiuttimien kohdalla.</p>

Basson ja diskantin asettaminen	Paina toiston aikana psäädintä (1) pitkään. Vapauta säädin, kun LED-valo muuttuu punaiseksi kolmannen kerran. Tämä aktivoi basso-asetuksen. Merkkivalo vilkkuu hitaasti. Säädä bassoa kiertämällä säädintä vasemmalle/oikealle. Vahvista bassoasetukset ja siirry diskanttisäätimeen painamalla säädintä kerran. Merkkivalo vilkkuu nopeasti. Säädä diskanttia kiertämällä säädintä vasemmalle/oikealle. Vahvista painamalla säädintä kerran; tämä sulkee samalla ääniasetukset. Laite vahvistaa toiminnon merkkiäänellä.
Auto-off-toiminnon poistaminen käytöstä	Paina säädin (1) alas. Vapauta säädin, kun LED-valo muuttuu punaiseksi neljännen kerran. Laite vahvistaa toiminnon merkkiäänellä. ENEBY ei sammu enää automaattisesti.
Tehdasasetusten palautus	Paina säädin (1) alas. Vapauta säädin, kun LED-valo muuttuu punaiseksi viidennen kerran (noin 30 sekunnin kuluttua). Laite vahvistaa toiminnon voimakkaalla merkkiäänellä. Tehdasasetusten palautus nolaa kaikki Bluetooth-laite- ja ääniasetukset sekä aktivoi automaattisen sammutuksen.

Turvallisuus ja tärkeää huomioitavaa

VAROITUS:

- Ylikuumenemisriski! Älä koskaan asenna tuotetta suljettuun tilaan. Laitteen ympärillä tulee olla vähintään 5 mm vapaa tila tuuletusta varten. Varmista, että verhot tai muut esineet eivät peitä laitteen tuuletusaukkoja.
- Älä sijoita tuotetta tai akkua lähelle avotulta tai muuta lämmönlähdettä tai suoraan auringonvaloon.
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Laitetta ei saa altistaa nesteroiskeille. Nesteellä täytetyt esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Älä koskaan sijoita tätä laitetta toisen sähkölaitteen päälle.
- Virtapistoke on tarkoitettu laitteen virran katkaisemiseen, ja sen on oltava käyttökunnossa.
- Jos laitteen virtajohto vahingoittuu, vaihda se uuteen johtoon, joka on tyyppihyväksytty maassasi.
- Akkuja (akkua pakkauksessaan tai asennettuna laitteeseen) ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tullelle tai muulle vastaavalle.

TÄRKEÄÄ!

- Kaiutin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sen toimintalämpötila-alue on 0 – 40 °C.
- Älä jätä kaiutinta suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Suojaa kaiutin nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä muuten se voi vaurioitua.
- Kaiuttimelle ja vastaanottimelle ilmoitettu kantama tarkoittaa esteetöntä tilaa
- Jotkut rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.
- Liian korkea volyyymi voi vaurioittaa kuuloa.
- Älä kosketa akustisia komponentteja.
- Älä käytä tuotetta hyllynä tai tasona.

HOITO-OHJEET

Puhdista kaiutin pehmeällä liinalla, joka on kostutettu kevyesti. Älä koskaan upota kaiutinta veteen.

HUOM!

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Laitteen huolto

Älä yritä korjata tuotetta itse, sillä kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut sähköiskulle tai muille vaaratilanteille.

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:in omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja IKEA käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja kaupanimet ovat kukin omistajiensa tavaramerkkejä.



Rastitettu jätteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttamia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Vianmääritys

Ongelma	Vinkki
Bluetoothia ei voida käyttää:	Varmista, että 3,5 mm liitin ei ole kytketty AUDIO IN -sisääntuloliitintään takapaneelissa.
	Varmista, että puhelin, tabletti tai muu käyttämäsi laite tukee Bluetoothia.
	Varmista, että kytket oikeaan IKEA-laitteeseen, jonka nimi on ENEBY 20/30.
	Varmista, että puhelin, tabletti tai muu käyttämäsi laite on yhdistetty ja että Bluetooth-toiminto on päällä laitteessa.
	Varmista, että muita Bluetooth-laitteita huoneessa ei ole yhdistetty. Jos joku muu Bluetooth-laite on yhdistetty, kytke Bluetooth-toiminto pois päältä kyseisestä laitteesta.
Heikko äänenlaatu Bluetoothin kautta toistettaessa:	Jos Bluetooth-signaali on heikko, siirrä laite lähemmäksi äänijärjestelmää tai poista esteet laitteen ja äänijärjestelmän väliltä. Huomautus: Bluetoothin kantomatka on normaalisti enintään 6–8 metriä, kun etäisyys on esteetön. Jos laitteiden välissä on esineitä, huonekaluja tai seiniä, signaalin kantomatka lyhenee. Kun laite on vaatteiden tai laukun taskussa, kantomatka saattaa lyhentyä.
Heikko äänenlaatu AUDIO IN -sisääntuloliitännän kautta toistettaessa:	Varmista, että puhelimesi, tablettisi tai muun käyttämäsi laitteen äänenvoimakkuus ei ole suurimmillaan. Jos on, vähennä äänenvoimakkuutta.

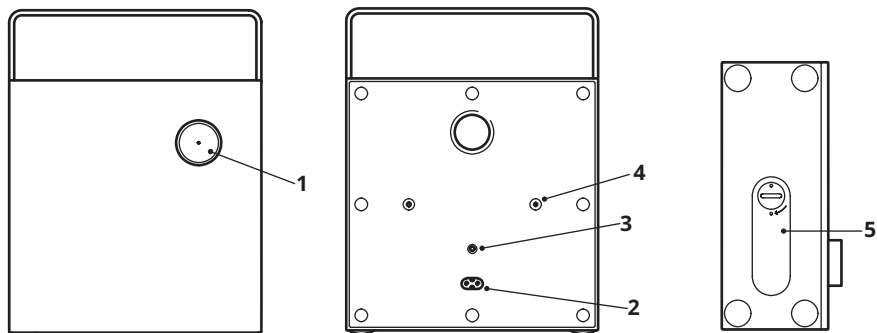
Tekniset tiedot

Mallinimi	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Tyyppinumero:	E1720	E1730
Jännite:	100–240 VAC 50–60 Hz	
Virrankulutus valmiustilassa:	<0,5 W	
Mitattu virrankulutus:	39W	40W
Käyttölämpötila:	0 °C – 45 °C	
Käyttöaikainen kosteus:	0–95 % RH	
Mitat (mm):	199x199x80 (ilman kädensijaa)	299x299x106
Paino:	1,5 kg (ilman akkua)	3,8 kg
Audio In -sisääntuloliitäntä:	3,5 mm	
Audio In -sisääntulon herkkyys:	1,65 V max	
Akun käyttöaika 50 % äänenvoimakkuudella	8–10 tuntia	N/A
Automaattinen valmiustila:	20 min	
Kaiutintyyppi:	mixed mono	
Bassokaiutin:	1 x 3.2"	2 x 4"
Pehmeä dome-diskantti:	1 x 1"	
Vahvistimen kokonaislähtöteho:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Taajuusalue:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth-versio:	V 4.2	
Langaton kantama esteettömässä tilassa:	8–10 m	
Toimintataajuus:	2.4–2.48 GHz	
Radioteho:	4 dBm	9 dBm

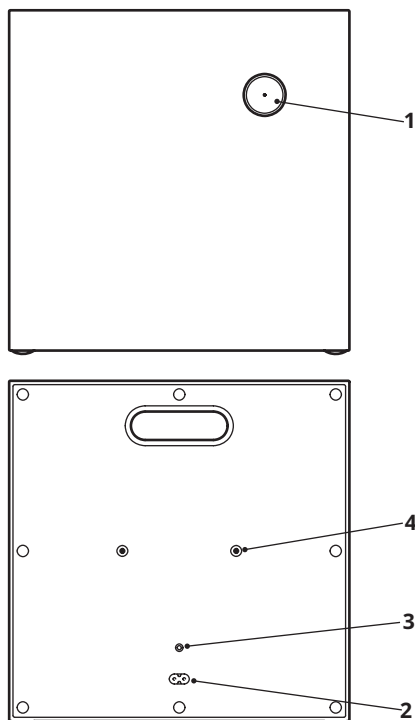
INNEHÅLL

ENEBY 20/30 översikt	52
Komma igång	53
Lägg till Bluetooth-enhet	53
Spela musik från extern källa	53
Använd högtalare i hela hemmet	53
Montera högtalare på vägg eller stativ.....	53
Övriga inställningar	53
Säkerhet och viktig information	54
Skötselråd	54
Felsökning.....	55
Tekniska data.....	56

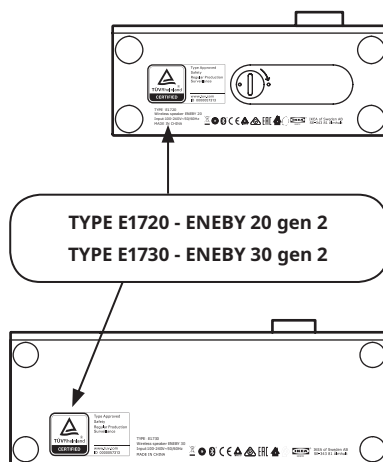
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Strömbrytare PÅ/AV/Volym kontroll
2. AC In
3. AUDIO In
4. För ENEBY väggfäste och ENEBY stativ (säljs separat)
5. Batterilucka (endast till ENEBY 20, säljs separat)



Komma igång:

1. Anslut nätsladden till AC In-kontakten (2).
2. Ett snabbt tryck på ratten (1) sätter på högtalaren. ENEBY 20/30 börjar söka efter parade enheter. Om en parad enhet hittas lyser LED-lampan utan att blinka och din högtalare är färdig att användas.
3. Om ingen enhet hittas fortsätter LED-lampan att blinka och går automatiskt in i parningsläge. Gå till Bluetooth-inställningarna i din mobila enhet och anslut till ENEBY 20/30. LED-lampan ska nu sluta blinka och din högtalare är färdig att användas.
Om ingen musik har spelats i 20 minuter kommer högtalaren att gå in i viloläge.

Justera volymen

Vrid ratten (1) åt vänster för att sänka eller vrid den åt höger för att höja volymen.

Lägg till ytterligare Bluetooth-enheter

(max 8 enheter)

1. Se till att ingen annan enhet är parad och inom räckvidd för högtalaren.
2. Gå till Bluetooth-menyn på din mobila enhet och anslut till ENEBY 20/30.
3. När Bluetooth-anslutningen är etablerad, slutar den vita LED-lampan att blinka.

Koppla från Bluetooth-enhet

Gå till Bluetooth-menyn på din mobila enhet och koppla från ENEBY 20/30 från dina enheter.

Spela musik från extern källa:

Anslut en bärbar ljudenhet till AUDIO IN-kontakten (3) på bakpanelen. Högtalaren upptäcker automatiskt den externa ingången och inaktiverar Bluetooth-funktionen. Använd en 3,5 mm 3-polig ljudkabel för den här funktionen.

Använd högtalare i hela hemmet:

ENEBY 20 kan vara bärbar. Batterierna ENEBY säljs separat.

- För att sätta i batteriet, öppna luckans lock (5) och sätt i batteriet i rätt riktning.
- Batteriet laddas i produkten när nätsladden är ansluten och högtalaren är påslagen.
- När batteriet börjar ta slut blinkar en röd LED-lampa i ratten (1). Under laddning är den röda LED-lampan påslagen.

Fäst högtalaren på en vägg eller ett stativ:

Väggfästet ENEBY och stativet ENEBY är tillbehör och säljs separat.

Använd hål (4) och medföljande skruvar för montering av stativ eller väggfäste. Dra inte åt skruvarna för hårt.

Övriga inställningar	
Koppla ifrån Bluetooth-enheter	Tryck och håll in knappen (1). Släpp knappen när LED lyser rött första gången. Ett bekräftelsesljud spelas. (Observera att på vissa telefonmodeller måste du också ta bort ENEBY20/30 från telefonens lista över parade enheter för att kunna para på nytt.)
Skapa ett stereopar	Du kan para ihop två identiska ENEBY högtalare för att skapa en bredare stereoupplevelse. I denna konfiguration fungerar en högtalare som vänster kanal och den andra som höger kanal. På/Av och Volym måste kontrolleras individuellt på varje högtalare. <ol style="list-style-type: none"> 1. Sätt på båda högtalarna. 2. Håll knapparna (1) intryckta samtidigt. Släpp knapparna när LED lyser rött andra gången. Vänta 2 sekunder. Ett bekräftelsesljud spelas. 3. Tryck på knappen (1) en gång till på en av högtalarna. Denna högtalare är nu angiven som vänster kanal. 4. Gå till Bluetooth-inställningen på din mobila enhet och anslut till ENEBY högtalaren. <p>För att inaktivera stereoparet, följ instruktionerna "Koppla från Bluetooth-enheter" på båda högtalarna.</p>

Ställ in bas och diskant	Tryck och håll in knappen (1). Släpp knappen när LED lyser rött tredje gången. Detta aktiverar basinställningen. LED blinkar långsamt. Vrid vänster/höger för att justera basen. Bekräfta basinställningen och aktivera diskantinställningen genom att trycka på knappen en gång. LED blinkar snabbt. Vrid åt vänster/höger för att justera diskanten. Bekräfta genom att trycka en gång på knappen och detta avslutar även ljudinställningarna.
Inaktivera automatiska avstängningsfunktionen	Tryck och håll in knappen (1). Släpp knappen när LED lyser rött fjärde gången. Ett bekräftelsesljud spelas. ENEBY kommer nu inte att stängas av automatiskt.
Fabriksåterställning	Tryck och håll in knappen (1). Släpp knappen när LED lyser rött femte gången (efter cirka 30 sekunder). Ett högre bekräftelsesljud spelas. Fabriksåterställning kommer att rensa Bluetooth-enheter och ljudinställningar samt aktivera automatisk avstängning.

Säkerhet och viktig information

WARNING:

- Risk för överhettning! Installera aldrig produkten i ett slutet utrymme. Lämna alltid ett utrymme på minst 5 mm runt produkten för ventilation. Se till att gardiner eller andra föremål aldrig täcker ventilationsluckorna på produkten.
- Placera aldrig produkten eller batterierna nära öppen eld eller andra värmekällor, inklusive direkt solljus.
- Använd endast produkten inomhus. Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk, inga föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, ska placeras på apparaten.
- Placera aldrig denna produkt på annan elektrisk utrustning.
- Stickkontakten eller apparatanslutningsdon ska användas som kopplingsanordning, frånkopplingsenheten ska förbli lätt att använda.
- Om nätkabeln är skadad, byt ut den med en ny sladduppsättning som är typgodkänd för ditt land.
- Batterier (i förpackning eller installerade) får inte utsättas för stark värme, såsom solsken, eld eller liknande.

VIKTIGT!

- Högtalaren är endast avsedd för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 0 °C till 40 °C.
- Lämna inte högtalaren i direkt solljus eller nära någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Utsätt inte högtalaren för våta, fuktiga eller alltför dammiga miljöer, eftersom det kan orsaka skador.
- Avståndet mellan högtalaren och mottagaren mäts i fri luft.
- Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka det trådlösa anslutningsområdet.
- För hög volym kan skada din hörsel.
- Vidrör inte de akustiska komponenterna.
- Använd inte produkten som hylla eller stativ.

SKÖTSELRÅD

För att rengöra högtalaren, torka med en fuktig trasa. Sänk aldrig ned högtalaren i vatten.

WARNING!

Använd aldrig rengöring med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

Service

Försök inte att reparera den här produkten själv, eftersom öppning eller borttagande av lock kan utsätta dig för farliga spänningspunkter eller andra risker.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshandling. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702, SE-34381 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®-märket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken av IKEA är under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Felsökning

Problem	Tips
Kan inte använda Bluetooth:	Se till att 3,5 mm-kontakten inte är ansluten till AUDIO IN-uttaget på bakpanelen.
	Se till att din telefon, surfplatta eller annan medieenhet stöder Bluetooth.
	Se till att ansluta till enheten som heter ENEBY 20/30.
	Se till att din telefon, surfplatta eller annan medieenhet är parat och att dess Bluetooth är påslagen.
	Se till att inga andra Bluetooth-enheter i rummet är parade. Om så är fallet, stäng av Bluetooth-funktionen i den enheten.
Dålig ljudkvalitet när du spelar via Bluetooth:	Om Bluetooth-mottagningen är dålig flytta enheten närmare högtalaren eller ta bort hinder mellan enheten och högtalaren. Obs! Bluetooth-mottagningen fungerar normalt på ett avstånd på upp till 6-8 m under förhållanden med en fri väg. När objekt, möbler eller väggar är i vägen, kommer Bluetooth-mottagningen att försämrats. När enheten är placerad i fickor på kläder eller i väskor, kan Bluetooth-mottagningen försämrats.
Dålig ljudkvalitet när du spelar via AUDIO IN-ingång:	Se till att din telefon, surfplatta eller annan medieenhet inte är inställd på maximal volym. Om så är fallet, sänk volymen.

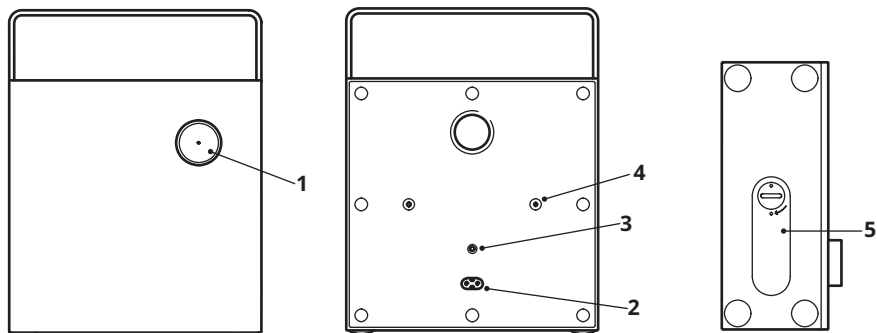
Tekniska data

Modellnamn	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Typnummer:	E1720	E1730
Ingångsspänning:	100-240VAC 50-60Hz	
Effektförbrukning i viloläge:	<0.5 W	
Nominell effektförbrukning:	39W	40W
Driftstemperaturer:	0°C to 45°C	
Luftfuktighet:	0 to 95%RH	
Dimensioner (mm):	199x199x80 (utan handtag)	299x299x106
Vikt:	1.5kg (utan batteri)	3.8kg
Audio In:	3.5mm jack	
Ingångskänslighet AUDIO In:	1.65V max	
Batteritid vid 50 % volym:	8-10 timmar	N/A
Auto Standby:	20 min	
Högtalartyp:	mixed mono	
Bashögtalare:	1 x 3.2"	2 x 4"
Diskanthögtalare, Soft dome	1 x 1"	
Förstärkare uteffekt:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frekvensområde:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth version:	V 4.2	
Räckvidd i fri luft:	8-10 m	
Driftfrekvens:	2.4 - 2.48 GHz	
Signalstyrka:	4 dBm	9 dBm

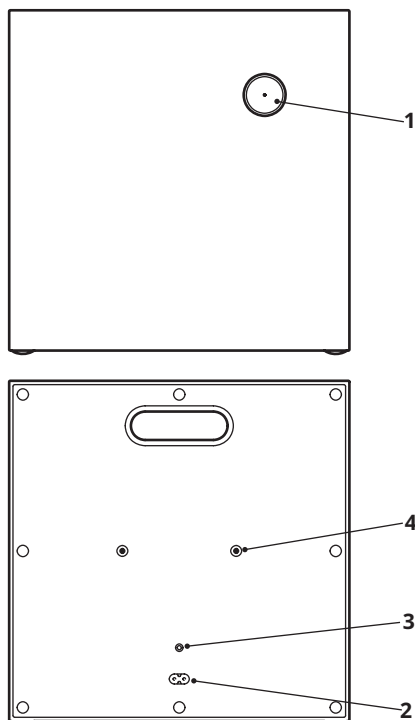
OBSAH

ENEBY 20/30 přehled.....	58
Začínáme.....	59
Připojení zařízení přes Bluetooth.....	59
Přehrávání hudby z externích zdrojů.....	59
Použití reproduktoru	59
Přípevnění reproduktoru na zeď nebo na stojan.....	59
Další nastavení	59
Bezpečnostní a další důležité upozornění	60
Návod k údržbě.....	60
Řešení problémů.....	61
Technická data.....	62

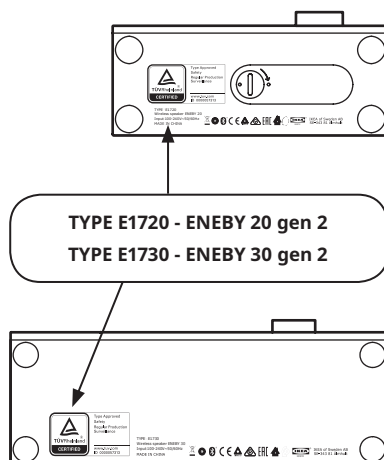
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Zapnout/ vypnout/ kontrola hlasitosti
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Určeno na držák ENEBY a stojan ENEBY (prodávají se zvlášť).
5. Kryt prostoru pro baterie (pouze ENEBY 20, prodává se zvlášť)



Začínáme:

1. Zapojte hlavní kabel do zásuvky se střídavým proudem (2).
2. Rychlým stisknutím tlačítka (1) zapnete reproduktor. ENEBY 20/30 začne hledat párové zařízení. Jakmile jej najde, kontrolka LED se plynule rozsvítí a reproduktor je připraven k použití.
3. Pokud nedojde k nalezení zařízení do páru, reproduktor pokračuje v blikání a zůstává v párovacím módu. Přejděte na nastavení Bluetooth ve svém mobilním telefonu a spojte se s ENEBY 20/30. Kontrolka LED by nyní měla přestat blikat a váš reproduktor je připraven k použití.
Pokud se z reproduktoru 20 minut neozve žádná hudba, přepne se do spánkového režimu.

Nastavení hlasitosti

Pokud chcete zařízení ztlumit, otočte ovladačem hlasitosti (1) doleva. Pokud chcete hlasitost zvýšit, otočte jím doprava.

Připojení zařízení přes Bluetooth

(max 8 zařízení)

1. Ujistěte se, že žádné jiné zařízení není spárováno a v dosahu.
2. Přejděte do Bluetooth menu na svém mobilním zařízení a spojte se s ENEBY 20/30.
3. Jakmile je navázáno spojení přes Bluetooth, přestane bílé světlo LED blikat.

Odpárování zařízení Bluetooth

Přejděte do Bluetooth menu na svém mobilním telefonu a odpárujte ENEBY 20/30.

Přehrávání hudby z externích zdrojů

Připojte přenosné zařízení pro přehrávání hudby do sířky (jack) v zadní části panelu, označené jako AUDIO IN (3). Reproduktor automaticky zaznamená vnější zařízení a vypojí funkci Bluetooth. Použijte audiokabel 3,5 mm, 3-pol.

Použití reproduktoru

ENEBY 20 je přenosné zařízení. Sada s baterií ENEBY se prodává zvlášť.

- Otevřete víko (5) a vložte baterii.
- Baterie se nabíjí, jakmile je připojen hlavní kabel a reproduktor se zapne.
- Jakmile se baterie blíží vybití, začne blikat červená kontrolka LED (1). V průběhu nabíjení je červená kontrolka LED rozsvícená.

Přípevnění reproduktoru na zeď nebo na stojan

Nástěnný držák ENEBY a stojan ENEBY představují příslušenství, které se prodává zvlášť.

Použijte přiložené šrouby, abyste nástěnný držák nebo stojan připevnili.

Další nastavení	
Zrušení spárování zařízení Bluetooth	Stiskněte a přidržte ovladač (1). Jakmile se kontrolka LED poprvé rozsvítí červeně, ovladač pusťte. Přehraje se zvukový signál pro potvrzení. (Upozorňujeme, že u některých modelů telefonů je třeba nejprve odebrat výrobek ENEBY20/30 ze seznamu spárovaných zařízení, abyste jej mohli znovu spárovat.)
Spárování pro stereo zvuk	Chcete-li umocnit zážitek ze stereo zvuku, můžete spárovat dva stejné reproduktory ENEBY. V takové konfiguraci slouží jeden reproduktor jako levý kanál a druhý jako pravý kanál. Zapnutí/vypnutí a hlasitost je třeba ovládat jednotlivě na každém reproduktoru. <ol style="list-style-type: none"> 1. Zapněte oba reproduktory. 2. Na obou současně stiskněte a přidržte ovladače (1). Jakmile se kontrolka LED podruhé rozsvítí červeně, ovladače pusťte. Počkejte 2 sekundy. Přehraje se zvukový signál pro potvrzení. 3. Znovu krátce stiskněte ovladač (1) na jednom reproduktoru. Tento reproduktor je nyní přiřazen jako levý kanál. 4. Na svém mobilním zařízení otevřete nastavení rozhraní Bluetooth a připojte se k reproduktoru ENEBY. <p>Pokud chcete spárování pro stereo zvuk zakázat, postupujte u obou reproduktorů podle pokynů v části „Zrušení spárování zařízení Bluetooth“.</p>

Nastavení basů a výšek	Během přehrávání stiskněte a přidržte ovladač (1). Jakmile se kontrolka LED potřeťí rozsvítí červeně, ovladač pusťte. Tím se aktivuje nastavení basů. Kontrolka LED pomalu bliká. Otáčením doleva/doprava nastavte basy. Potvrďte nastavení basů a jedním stisknutím ovladače aktivujte nastavení výšek. Kontrolka LED rychle bliká. Otáčením doleva/doprava nastavte výšky. Potvrďte jedním stisknutím ovladače. Tím se zároveň ukončí režim nastavení zvuku.
Deaktivace funkce automatického vypnutí	Stiskněte a přidržte ovladač (1). Jakmile se kontrolka LED počtvrté rozsvítí červeně, ovladač pusťte. Přehraje se zvukový signál pro potvrzení. Reproduktoř ENEBY se již nebude automaticky vypínat.
Obnovení továrního nastavení	Stiskněte a přidržte ovladač (1). Jakmile se kontrolka LED popáté rozsvítí červeně, ovladač pusťte (zhruba po 30 sekundách). Přehraje se hlasitější zvukový signál pro potvrzení. Při obnovení továrního nastavení se vymažou všechna zařízení Bluetooth a nastavení zvuku a aktivuje se funkce automatického vypnutí.

Bezpečnostní a další důležité nastavení

UPOZORNĚNÍ:

- Riziko přehřátí! Výrobek nikdy nenechávejte ve stísněném prostoru. Kolem ponechte alespoň 5 mm volného místa, aby mohl větrat. Ujistěte se, že ventilační otvory nikdy nejsou zakřity.
- Výrobek ani baterie nikdy neumístujte do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných tepelných zdrojů, včetně přímého slunce.
- Výrobek používejte pouze uvnitř místnosti. Neměla by na něj kapat voda ani žádná jiná tekutina. Nepokládejte na něho ani vázy.
- Výrobek nikdy nepokládejte na jiné elektrické zařízení.
- Sítová zásuvka slouží k odpojení zařízení. Měla by zůstat dobře přístupná.
- Pokud dojde k poškození přívodního kabelu, nahraďte jej novým kabelem (který byl schválený pro použití ve vaší zemi).
- Baterie (vestavěné nebo v balení) nevystavujte intenzivnímu žáru, jako je např. oheň, přímé slunce apod.

DŮLEŽITÉ!

- Reproduktoř je určen pro použití v místnosti a v teplotách v rozmezí 0 °C-40 °C.
- Nenechávejte reproduktoř na přímém slunci ani v blízkosti žádného tepelného zdroje, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Nenechávejte reproduktoř na mokřém, vlhkém nebo výrazně prašném prostředí, které by jej mohly poškodit.
- Vzdálenost udávaná mezi reproduktořem a přijímačem je platná v otevřeném prostoru.
- Různý materiál zdřva a rozmístění jednotek mohou ovlivnit kvalitu bezdrátového spojení.
- Příliš vysoká hlasitost může poškodit sluch.
- Nedotýkejte se akustických součástek.
- Nepoužívejte výrobek jako polici nebo stojan.

NÁVOD K ÚDRŽBĚ

Reproduktoř čistěte navlhčeným hadříkem. Nikdy jej nenamáčejte ve vodě.

UPOZORNĚNÍ:

Nikdy nepoužívejte drsné čistěče nebo chemická rozpouštědla – mohly by poškodit výrobek.

Oprava

Nepokoušejte se výrobek opravit svépomocí, protože otevírání krytů může vést k úrazu elektrickým proudem nebo dalším rizikům.

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult



Známka a logo Bluetooth® jsou registrovaným vlastnictvím Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich využití v rámci IKEA probíhá v souladu s licencí. Také další ochranné známky a jména firem patří jejich zákonným vlastníkům.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Řešení problémů

Typ problému	
Nelze využít Bluetooth:	Ujistěte se, že do otvoru pro jack v zadním panelu není zapojen audio kabel.
	Ujistěte se, že váš mobilní telefon, tablet nebo další zařízení podporuje Bluetooth.
	Ujistěte se, že se připojujete k zařízení IKEA ENEBY 20/30.
	Ujistěte se, že váš mobilní telefon, tablet nebo další zařízení je spárováno a že máte zapnutý Bluetooth.
	Ujistěte se, že nedošlo ke spárování s jiným zařízením Bluetooth v místnosti. Pokud ano, vypněte jej.
Špatná kvalita zvuku při propojení přes Bluetooth:	Pokud je slabý signál Bluetooth, přiblížte zařízení blíže k reproduktoru nebo odstraňte překážky mezi zařízením a reproduktorem. Upozornění: Příjem Bluetooth běžně funguje na vzdálenost 6–8 m v otevřeném prostoru bez překážek. Pokud jsou na trase signálu objekty jako např. nábytek nebo stěny, bude signál Bluetooth slabší. Slabší spojení může nastat i v případě, že je zařízení umístěno v kapse nebo v tašce.
Špatná kvalita zvuku při propojení přes audio konektor:	Ujistěte se, že váš mobilní telefon, tablet nebo další zařízení nemají nastavenou hlasitost na maximum a případně je ztlumte.

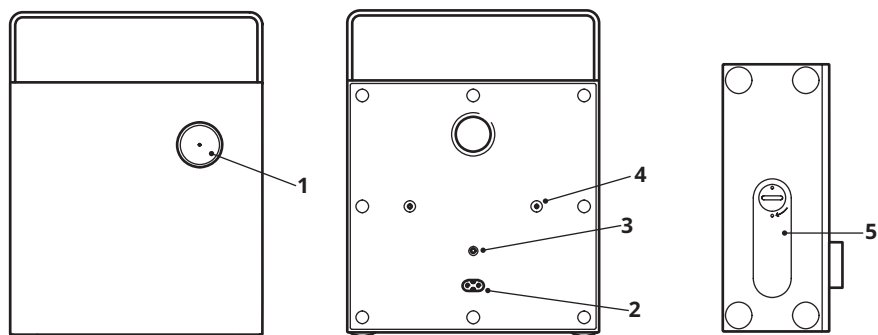
Technická data

Jméno modelu	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Typové číslo	E1720	E1730
Příkon	100-240 VAC 50-60 Hz	
Spotřeba v pohotovostním režimu	<0,5 W	
Jmenovitá spotřeba energie	39 W,	40 W
Operační teplota	0 °C–45 °C	
Operační vlhkost	0–95 % RH	
Rozměry (mm)	199×199, v. 80 (bez madla)	299×299, v.106
Hmotnost	1,5 kg (bez baterie)	3,8 kg
Audio vstup:	jack 3,5 mm	
Citlivost vstupu zvuku	max. 1,65 V	
Výdrž baterie při nastavení hlasitosti na 50 %:	8–10 hodin	
Pohotovostní režim audio	20 min.	
Typ reproduktoru:	Smíšené mono	
Woofery	1×3,2"	2×4"
Měkký kopulovitý výškový reproduktor	1×1"	
Výkon zesilovače	1×15 W + 1×5 W	2×15 W + 1×12 W
Frekvenční rozsah	57–20 kHz	48–20 kHz
Verze Bluetooth	V 4.2	
Bezdrátový dosah v otevřeném prostoru	8–10 m	
Operační frekvence	2,4–2,48 GHz	
Síla rádiového výstupu	4 dBm	9 dBm

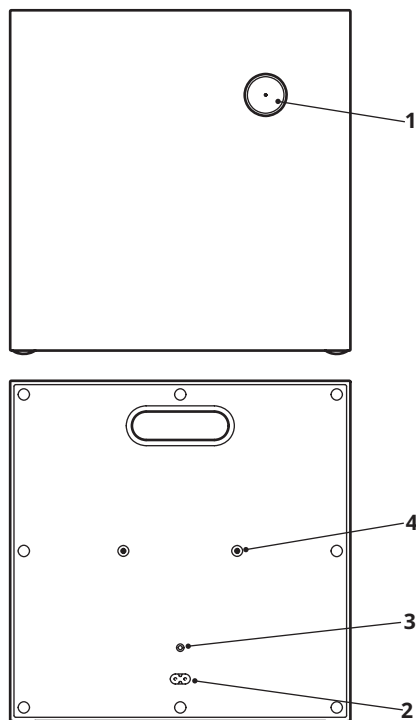
ÍNDICE

Resumen de ENEBY 20/30	64
Instalación.....	65
Emparejar un dispositivo Bluetooth.....	65
Escuchar música de una fuente externa.....	65
Utilizar el altavoz en toda la casa.....	65
Fijar el altavoz a una pared o soporte.....	65
Otras opciones de configuración.....	65
Seguridad e información importante.....	66
Instrucciones de mantenimiento.....	66
Resolución de problemas	67
Datos técnicos	68

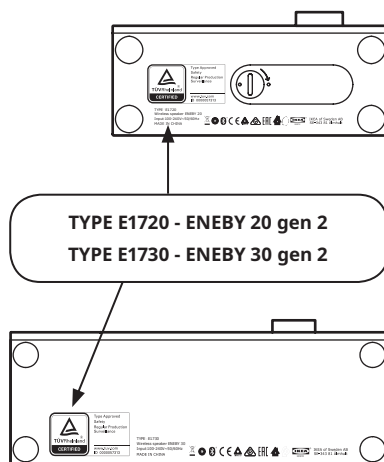
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Encendido/apagado/control del volumen
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Para el accesorio de montaje en la pared y el soporte ENEBY (se venden por separado)
5. Tapa del compartimento de la batería (solo en ENEBY 20, se vende aparte).



Instalación:

1. Conecta el cable de alimentación al conector AC IN (2).
2. Si pulsas ligeramente el botón (1) se enciende el altavoz. ENEBY 20/30 inicia la búsqueda de los dispositivos emparejados. Si encuentra un dispositivo emparejado, la luz LED permanece encendida sin parpadear y el altavoz está listo para usarse.
3. Si no encuentra ningún dispositivo, la luz LED parpadea y el altavoz entra automáticamente en modo de emparejamiento. Ve a la configuración de Bluetooth de tu dispositivo móvil y conéctalo a ENEBY 20/30. La luz LED deja de parpadear y el altavoz está listo para utilizarse. Cuando no se utiliza para escuchar música durante 20 min., el altavoz entra en modo hibernación.

Ajustar el volumen

Gira el mando (1) hacia la izquierda para bajar el volumen o hacia la derecha para subirlo.

Emparejar uno o varios dispositivos Bluetooth (máx. 8 dispositivos)

1. Asegúrate de que no hay otro dispositivo emparejado con el altavoz.
2. Ve al menú Bluetooth de tu dispositivo móvil y conéctalo a ENEBY 20/30.
3. Una vez establecida la conexión Bluetooth, la luz LED blanca deja de parpadear.

Desemparejar un dispositivo Bluetooth

Ve al menú Bluetooth de tu dispositivo móvil y elimina ENEBY 20/30 de la lista de dispositivos emparejados.

Escuchar música de una fuente externa:

Conecta un dispositivo audio portátil a la entrada AUDIO IN (3), en el panel posterior. El altavoz reconoce automáticamente la entrada exterior y desactiva la función Bluetooth. Para esta conexión, utiliza un cable de audio de 3,5 mm con 3 polos.

Utilizar el altavoz en toda la casa:

ENEBY 20 se puede utilizar como altavoz portátil. La batería ENEBY se vende por separado.

- Para introducir la batería, abre la tapa del compartimento (5) y coloca la batería en la dirección correcta.
- La batería se recarga dentro del producto cuando el cable de alimentación y el altavoz está encendido.
- Cuando la batería tiene un nivel de carga bajo, en el mando (1) parpadea una luz LED roja. La luz LED roja permanece encendida durante la recarga.

Fijar el altavoz a una pared o soporte:

El accesorio para el montaje en la pared y el soporte ENEBY se venden por separado.

Utiliza los agujeros (4) y los tornillos incluidos para fijar el altavoz al soporte o al accesorio para el montaje en la pared. No aprietes los tornillos en exceso.

Otras opciones de configuración

Desemparejar dispositivos Bluetooth	Mantén pulsado el botón (1). Suelta el botón cuando el indicador LED se ilumine de color rojo por primera vez. Sonará una señal de confirmación. (Ten en cuenta que en algunos modelos de teléfono también necesitas eliminar el ENEBY20/30 de la lista de dispositivos emparejados del teléfono para poder volver a emparejarlo.)
Configurar un par estéreo	Puedes emparejar dos altavoces ENEBY idénticos para crear una mayor experiencia de sonido estéreo. En esta configuración, un altavoz sirve como canal izquierdo y el otro como canal derecho. El encendido/apagado y el volumen deben controlarse de forma individual en cada altavoz. <ol style="list-style-type: none"> 1. Enciende los dos altavoces. 2. Mantén pulsados los botones (1) a la vez. Suelta los botones cuando el indicador LED se ilumine de color rojo por segunda vez. Espera 2 segundos. Sonará una señal de confirmación. 3. Mediante una pulsación corta, pulsa el botón (1) una vez más en uno de los altavoces. Este altavoz quedará configurado como el canal izquierdo. 4. Abre los ajustes de Bluetooth de tu dispositivo móvil y conéctate al altavoz ENEBY. <p>Para desconectar el par estéreo, sigue las instrucciones «Desemparejar dispositivos Bluetooth» en los dos altavoces.</p>

Configurar nivel de graves y agudos	Durante la reproducción, mantén pulsado el botón (1). Suelta el botón cuando el indicador LED se ilumine de color rojo por tercera vez. Esto activa el ajuste de los graves. El indicador LED parpadea lentamente. Gira a la izquierda/derecha para ajustar los graves. Confirma el ajuste de los graves y activa el ajuste de los agudos pulsando el botón una vez. El indicador LED parpadea rápidamente. Gira a la izquierda/derecha para ajustar los agudos. Confirma pulsando el botón una vez, lo cual también cierra los ajustes de sonido.
Desactivar la función de apagado automático	Mantén pulsado el botón (1). Suelta el botón cuando el indicador LED se ilumine de color rojo por cuarta vez. Sonará una señal de confirmación. ENEBY ya no se apagará automáticamente.
Restablecimiento de los ajustes de fábrica	Mantén pulsado el botón (1). Suelta el botón cuando el indicador LED se ilumine de color rojo por quinta vez (tras aproximadamente 30 segundos). Sonará una señal de confirmación más fuerte. El restablecimiento de los ajustes de fábrica borrará todos los dispositivos Bluetooth y los ajustes de sonido, y se activará la función de apagado automático.

Seguridad e información importante

ADVERTENCIA:

- Riesgo de sobrecalentamiento. No instales nunca el producto en un espacio cerrado. Deja siempre al menos 5 mm de hueco alrededor del producto para permitir la circulación del aire. Asegúrate de que las aberturas de ventilación no estén tapadas por cortinas u otros objetos.
- No coloques el producto o la batería cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluida la luz directa del sol.
- Este producto debe utilizarse únicamente en espacios interiores. No expongas el aparato a gotas o salpicaduras y no poses encima objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- No coloques el producto encima de otros aparatos eléctricos.
- El enchufe y el conector del aparato se utilizan para interrumpir la alimentación del altavoz y, por lo tanto, deben permanecer accesibles.
- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyelo por uno nuevo que esté aprobado para tu país.
- No expongas pilas ni baterías a fuentes de calor como llamas o la luz directa del sol.

IMPORTANTE

- El altavoz debe utilizarse únicamente en espacios interiores a una temperatura de entre 0 y 40 °C.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el altavoz a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de otras fuentes de calor.
- No pongas el altavoz en ambientes húmedos o con una cantidad excesiva de polvo, ya que esto podría dañarlo.
- El alcance entre el altavoz y el receptor se mide en espacios abiertos, sin obstáculos en medio.
- El alcance de la conexión wifi puede variar según el material con el que está construido el edificio y la ubicación de las unidades.
- Escuchar música a un volumen demasiado elevado puede dañar el oído.
- No tocar los componentes acústicos.
- No utilizar el producto como soporte o estante para otros objetos.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el altavoz, usa un paño húmedo. No sumerjas nunca el altavoz en el agua.

IMPORTANTE

No utilices nunca detergentes abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

Reparación del producto

No intentes nunca reparar el producto por tu cuenta, ya que abrir o retirar las tapas puede exponerte a una descarga eléctrica u otros riesgos.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., e IKEA hace uso de dichas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Resolución de problemas

Solución de problemas	
No consigo usar el Bluetooth.	Comprueba que el conector de 3,5 mm no esté enchufado en la toma AUDIO IN del panel posterior.
	Comprueba que tu teléfono, tableta y demás dispositivos digitales sean compatibles con Bluetooth.
	Asegúrate de conectar el aparato al dispositivo ENEBY 20/30 de IKEA.
	Comprueba que tu teléfono, tableta y demás dispositivos digitales estén correctamente conectados y que la función Bluetooth esté activada.
	Comprueba que no haya otros dispositivos Bluetooth emparejados en la habitación. Si los hay, desactiva la función Bluetooth de dichos dispositivos.
La calidad del audio reproducido a través de Bluetooth es muy baja.	Si la recepción Bluetooth es mala, acerca el dispositivo al altavoz o quita los obstáculos que haya entre el dispositivo y el altavoz. Importante: La recepción Bluetooth normalmente funciona hasta una distancia de 6-8 m si no hay obstáculos entre el dispositivo y el altavoz. La presencia de objetos, muebles y paredes entre el dispositivo y el altavoz puede afectar a la recepción Bluetooth. Si el dispositivo está dentro de un bolsillo o una bolsa, la recepción Bluetooth puede verse afectada.
La calidad del audio reproducido a través de la entrada AUDIO IN es muy baja.	Comprueba que tu teléfono, tableta y demás dispositivos digitales no estén al volumen máximo. Si fuera así, baja el volumen.

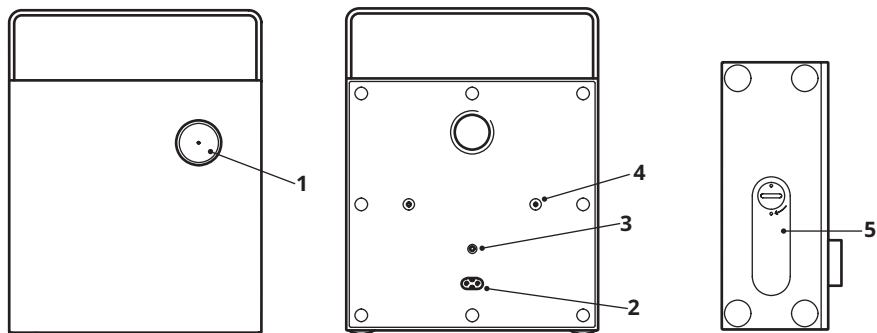
Datos técnicos

Nombre del modelo	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Número del modelo	E1720	E1730
Entrada	100-240 VAC 50-60 Hz	
Consumo energético en modo de espera	<0,5 W	
Consumo energético nominal	39W	40W
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 45 °C	
Humedad de funcionamiento	De 0 a 95% HR	
Medidas (mm)	199x199x80 (sin mango)	299x299x106
Peso	1,5 kg (sin batería)	3,8 kg
Audio In	3,5 mm jack	
Sensibilidad de entrada de audio	1,65V máx.	
Autonomía de la batería al 50% del volumen	10-12 horas	N/A
Reposo automático	20 min	
Tipo de altavoz	Mixed mono	
Woofers	1x3,2"	2x4"
Tweeter de cúpula blanda	1x1"	
Potencia total del amplificador	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Gama de frecuencias	57-20 kHz 48-20 KHz	
Versión Bluetooth	V4.2	
Rango wifi al aire libre	8-10 m	
Frecuencia operativa	2,4-2,48 GHz	
Potencia de salida de radio	4 dBm	9 dBm

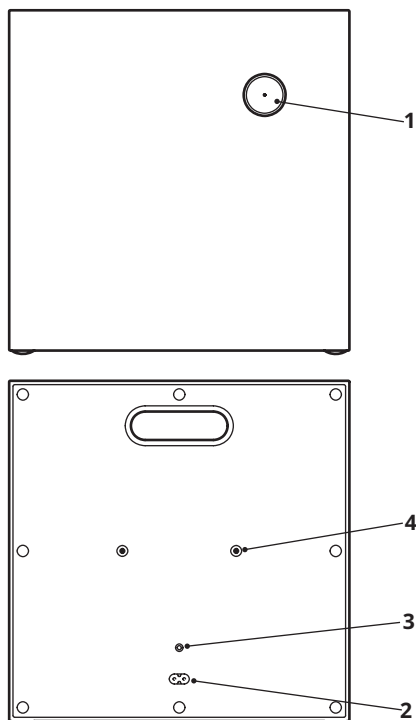
INDICE

Panoramica di ENEBY 20/30	70
Come iniziare.....	71
Come associare un dispositivo Bluetooth	71
Come ascoltare musica da una sorgente esterna	71
Come usare la cassa in casa	71
Come fissare la cassa a una parete o a un supporto	71
Altre impostazioni.....	71
Sicurezza e informazioni importanti.....	72
Istruzioni per la manutenzione.....	72
Risoluzione dei problemi	73
Specifiche tecniche	74

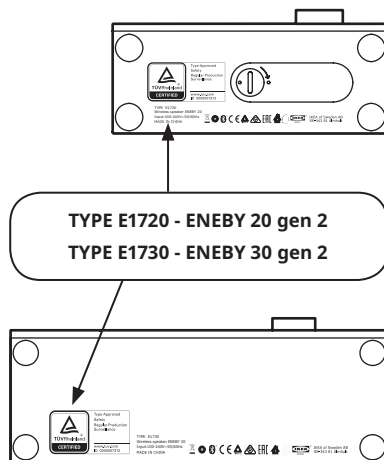
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Accensione/Spengimento/Controllo del volume
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Fori per l'accessorio per il fissaggio alla parete ENEBY e il supporto ENEBY (venduti a parte)
5. Coperchio del vano batteria (solo per ENEBY 20, venduta a parte)



Come iniziare

1. Collega il cavo di alimentazione al connettore AC IN (2).
2. Per accendere la cassa, premi brevemente la manopola (1). ENEBY 20/30 avvia la ricerca dei dispositivi associati. Se viene rilevato un dispositivo associato, la luce a LED rimane accesa e la cassa è pronta per essere utilizzata.
3. Se non viene rilevato alcun dispositivo, la luce a LED lampeggia e la cassa entra automaticamente nella modalità di pairing. Vai alle impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo mobile e collegalo a ENEBY 20/30. La luce a LED smette di lampeggiare e la cassa è pronta per essere utilizzata.
Se non viene riprodotta musica per 20 minuti, la cassa passa automaticamente alla modalità standby.

Come regolare il volume

Ruota la manopola (1) verso sinistra per abbassare il volume e verso destra per alzarlo.

Come associare uno o più dispositivi Bluetooth (max. 8 dispositivi)

1. Verifica che non ci siano altri dispositivi associati o nelle vicinanze della cassa.
2. Vai al menu Bluetooth del tuo dispositivo mobile e collegalo a ENEBY 20/30.
3. Una volta stabilita la connessione Bluetooth, la luce a LED bianca smette di lampeggiare.

Come rimuovere un dispositivo Bluetooth associato

Vai al menu Bluetooth del tuo dispositivo mobile ed elimina la cassa ENEBY 20/30 dall'elenco dei dispositivi associati.

Come ascoltare musica da una sorgente esterna

Collega un dispositivo audio portatile al jack AUDIO IN (3) sul pannello posteriore. La cassa riconosce automaticamente l'ingresso esterno e disabilita la funzionalità Bluetooth. Per questo collegamento, utilizza un cavo audio da 3,5 mm a 3 poli.

Come usare la cassa in casa

ENEBY 20 si può utilizzare come cassa portatile. La batteria ENEBY è venduta a parte.

- Per inserire la batteria, apri il coperchio del relativo vano (5) e inserisci la batteria rispettando l'orientamento corretto.
- La batteria si ricarica all'interno del prodotto quando il cavo di alimentazione è collegato e la cassa è accesa.
- Quando la batteria è in esaurimento, sulla manopola (1) lampeggia una luce a LED rossa. Durante la ricarica la luce a LED rossa rimane sempre accesa.

Come fissare la cassa a una parete o a un supporto

L'accessorio per il fissaggio alla parete e il supporto ENEBY sono venduti a parte.

Utilizza i fori (4) e le viti incluse per fissare la cassa al supporto o all'accessorio per il fissaggio alla parete. Non stringere eccessivamente le viti.

Altre impostazioni	
Disaccoppiamento dei dispositivi Bluetooth	Tenere premuta la manopola (1). Rilasciare la manopola quando il LED diventa rosso per la primavolta. Verrà emesso un suono di conferma. (Nota: in alcuni modelli di telefono è necessario anche rimuovere ENEBY20/30 dall'elenco dei dispositivi accoppiati al telefono per poterlo riaccoppiare.)
Configurazione di una coppia stereo	È possibile accoppiare due altoparlanti ENEBY identici per creare un'esperienza stereo più estesa. In questa configurazione, un altoparlante funge da canale sinistro e l'altro da canale destro. Accensione, spegnimento e volume devono essere controllati singolarmente su ogni altoparlante. <ol style="list-style-type: none"> 1. Accendere entrambi gli altoparlanti. 2. Tenere premute contemporaneamente le manopole (1). Rilasciare le manopole quando il LED diventa rosso per la seconda volta. Attendere 2 secondi. Verrà emesso un suono di conferma. 3. Premere brevemente la manopola (1) su uno degli altoparlanti. L'altoparlante è assegnato al canale sinistro. 4. Aprire le impostazioni Bluetooth sul proprio dispositivo mobile e connettersi all'altoparlante ENEBY. Per disattivare la coppia stereo, seguire le istruzioni in "Disaccoppiamento dei dispositivi Bluetooth" per entrambi gli altoparlanti.

Configurazione di alti e bassi	Durante la riproduzione, premere e tenere premuta la manopola (1). Rilasciare la manopola quando il LED diventa rosso per la terza volta. In questo modo viene attivata l'impostazione dei bassi. Il LED lampeggia lentamente. Ruotare verso sinistra/destra per regolare i bassi. Confermare l'impostazione dei bassi e accedere alla regolazione degli alti premendo la manopola una volta. Il LED lampeggia rapidamente. Ruotare verso sinistra/destra per regolare gli alti. Premere la manopola una volta per confermare e uscire dalle impostazioni audio.
Disattivazione della funzione di spegnimento automatico	Tenere premuta la manopola (1). Rilasciare la manopola quando il LED diventa rosso per la quartavolta. Verrà emesso un suono di conferma. ENEBY non si spegnerà automaticamente.
Ripristino delle impostazioni predefinite	Tenere premuta la manopola (1). Rilasciare la manopola quando il LED diventa rosso per la quinta volta (dopo 30 secondi circa). Verrà emesso un suono di conferma più intenso. Il ripristino delle impostazioni predefinite cancellerà tutti i dispositivi Bluetooth e le impostazioni audio, e attiverà la funzione di spegnimento automatico.

Sicurezza e informazioni importanti

AVVERTENZE:

- Rischio di surriscaldamento! Non installare mai il prodotto in spazi ristretti. Lascia sempre almeno 5 mm di spazio intorno al prodotto per garantire un'adeguata ventilazione. Assicurati che le aperture di ventilazione non siano coperte da tende o da altri oggetti.
- Non posizionare il prodotto o la batteria vicino a fiamme libere o altre fonti di calore, inclusa la luce solare diretta.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni. Non esporre la cassa a gocce e schizzi e non appoggiarci sopra oggetti contenenti liquidi, per esempio vasi.
- Non posizionare il prodotto sopra altri dispositivi elettrici.
- La spina o il connettore di alimentazione vengono utilizzati per interrompere l'alimentazione della cassa e devono pertanto rimanere facilmente accessibili.
- Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, sostituiscilo con un nuovo set di cavi approvato nel tuo paese.
- Non esporre la batteria (individualmente o installata all'interno del prodotto) a fonti di calore molto elevate, come fiamme libere o luce solare diretta.

IMPORTANTE!

- La cassa dev'essere usata esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C.
- Per evitare il surriscaldamento, non esporre la cassa alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.
- Per non danneggiare la cassa, non tenerla in ambienti umidi o eccessivamente polverosi.
- La distanza operativa tra la cassa e il ricevitore è misurata in linea d'aria e senza ostacoli frapposti.
- La portata del collegamento wireless può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.
- Ascoltare musica a un volume troppo elevato può danneggiare l'udito.
- Non toccare i componenti acustici.
- Non utilizzare il prodotto come supporto o piano d'appoggio per altri oggetti.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Usa un panno umido per pulire la cassa. Non immergere mai la cassa nell'acqua.

N.B.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

Riparazione del prodotto

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporti al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati, di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. IKEA utilizza questi marchi su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Risoluzione dei problemi

Problema	Suggerimento
Non riesco a usare il Bluetooth.	Verifica che il connettore da 3,5 mm non sia inserito nel jack AUDIO IN sul pannello posteriore.
	Controlla che il tuo telefono, il tuo tablet o altri dispositivi digitali supportino il Bluetooth.
	Assicurati di effettuare la connessione al dispositivo ENEBY 20/30 di IKEA.
	Controlla che il tuo telefono, il tuo tablet o altri dispositivi digitali siano stati associati correttamente e che la funzione Bluetooth sia attivata.
La qualità dell'audio riprodotto via Bluetooth è scarsa.	Verifica che non ci siano altri dispositivi Bluetooth associati nella stanza. Se ci sono altri dispositivi associati alla cassa, disattiva la funzione Bluetooth di questi dispositivi.
	Se la ricezione Bluetooth è scarsa, avvicina il dispositivo alla cassa o rimuovi eventuali ostacoli tra il dispositivo e la cassa. N.B. La ricezione Bluetooth normalmente funziona fino a una distanza di 6-8 m senza ostacoli tra il dispositivo e la cassa. La presenza di oggetti, mobili o pareti tra il dispositivo e la cassa può disturbare la ricezione Bluetooth. Se il dispositivo si trova all'interno di una tasca o in una borsa, la ricezione Bluetooth può risultare disturbata.
La qualità dell'audio riprodotto attraverso l'ingresso AUDIO IN è scarsa.	Controlla che il tuo telefono, il tuo tablet o altri dispositivi digitali non siano al massimo volume ed eventualmente abbassa il volume.

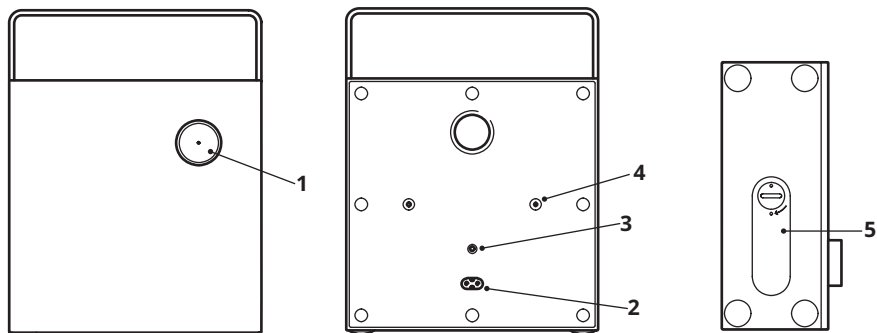
Specifiche tecniche

Nome modello:	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Numero modello:	E1720	E1730
Ingresso:	100-240 Vca 50-60 Hz	
Consumo energetico in modalità standby:	<0,5 W	
Consumo energetico nominale:	39 W	40 W
Temperatura di esercizio:	Da 0°C a 45°C	
Umidità relativa:	Da 0 a 95%RH	
Misure (mm):	199x199x80 (senza manico)	299x299x106
Peso:	1,5 kg (senza batteria)	3,8 kg
Audio In:	3,5 mm jack	
Sensibilità ingresso Audio In:	1,65 V max.	
Autonomia della batteria in riproduzione al 50% del volume:	8-10 ore	N/A
Standby automatico:	20 min	
Tipo cassa:	Mixed mono	
Woofers:	1x3,2"	2x4"
Tweeter a cupola morbida:	1x1"	
Potenza totale amplificatore:	1x15 W + 1x5 W	2x15 W + 1x12 W
Risposta in frequenza:	57-20 kHz	48-20 KHz
Versione Bluetooth:	V4.2	
Intervallo wireless in linea d'aria:	8-10 m	
Frequenza operativa:	2,4-2,48 GHz	
Potenza di uscita radio:	4 dBm	9 dBm

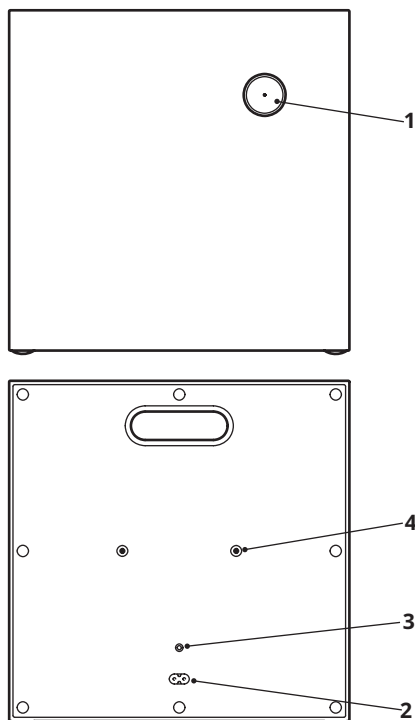
TARTALOMJEGYZÉK

ENEBY 20/30 áttekintés.....	76
Kezdés	77
Bluetooth® eszköz hozzáadása	77
Zene lejátszása külső forrásból.....	77
A hangszóró használata az otthon minden részén	77
A hangszóró rögzítése falra vagy állványhoz	77
Egyéb beállítások	77
Biztonság és fontos figyelmeztetések.....	78
Kezelési útmutató	78
Hibaelhárítás	79
Technikai adatok	80

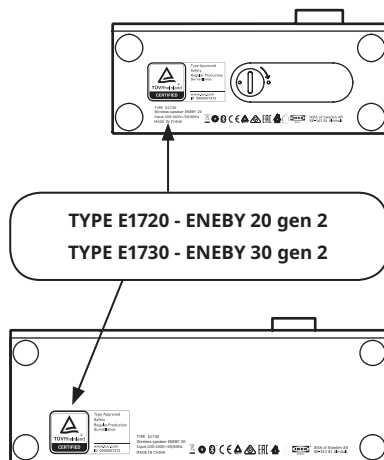
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Be/Kikapcsolás/ hangerő szabályzás
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Az ENEBY fali rögzítőhöz és ENEBY állványhoz (külön kapható)
5. Elemtartó fedél (csak az ENEBY 20-on, amely külön vásárolható meg)



Kezdés

1. Csatlakoztasd a fővezetékét az AC In (2) csatlakozóba.
2. Röviden nyomd meg a gombot (1) és kapcsold a hangszórót On üzemmódba. ENEBY 20/30 elkezd a párosított eszközöket keresni. Ha egy párosított eszközt talál, a LED folyamatosan világít és a hangszóró használatra kész.
3. Ha nem talál eszközt, a LED továbbra is villog és automatikusan párosítási módba kapcsol. Menj a Bluetooth® beállításokhoz a mobilodon és kapcsolódj az ENEBY 20/30-hoz. A LED-nek most abba kellene hagynia a villogást és a hangszóró használatra kész.
Ha 20 percig nem használod, a hangszóró alvó üzemmódba kapcsol.

A hangerő beállítása

Forgasd a gombot (1) balra, hogy csökkentsd és jobbra, hogy növeld a hangerő szintjét.

Adj hozzá további Bluetooth® eszköz(öke)t (maximum 8 eszköz)

1. Bizonyosodj meg róla, hogy nincs más eszköz párosítva, illetve a hangszóró közvetlen közelében.
2. Menj a Bluetooth® beállításokhoz a mobilodon és kapcsolódj az ENEBY 20/30-hoz.
3. Amikor a Bluetooth® kapcsolat létrejött, a fehér LED abbahagyja a villogást.

A Bluetooth® eszközök leválasztása

Menj a Bluetooth® menübe a mobilodon és válaszd le az ENEBY 20/30-at a készülékeidről.

Zene lejátszása külső forrásból

Csatlakoztasd egy hordozható audio eszközt az AUDIO IN (3) dugóba a hátsó panelben. A hangszóró automatikusan érzékeli a külső forrást és kikapcsolja a Bluetooth® funkciót. Használj egy 3.5 mm-es 3-pol audió kábelt ehhez a funkcióhoz.

A hangszóró használata az otthon minden részén

Az ENEBY 20 hordozható. Az ENEBY akkumulátor csomag külön kapható.

- Az akku behelyezéséhez, nyisd fel a tartófedele (5) és a megfelelő irányban helyezd be az akkut.
- Az akku akkor töltődik a termékben, amikor a főcsatlakozó be van dugva és a hangszóró be van kapcsolva.
- Amikor az elem elkezd merülni, egy piros LED villog a gombon (1). Töltés alatt a piros LED világít.

A hangszóró rögzítése falhoz vagy állványhoz

Az ENEBY fali rögzítő és ENEBY állvány kiegészítők és külön lehet őket megvásárolni.

Használj a lyukakat (4) és a mellékelt csavarokat, hogy az állványt vagy a fali rögzítőt rögzítsd. Ne húzd túl a csavarokat.

Egyéb beállítások	
A Bluetooth-eszközök párosításának megszüntetése	Nyomd meg, és tartsd lenyomva a gombot (1). Engedd el a gombot, amikor a LED-jelzőfény először pirosra változik. Visszajelző hang fog megszólalni. (Néhány telefonmodellnél el kell távolítanod az ENEBY20/30 hangszórót a telefontal párosított eszközök listájáról, hogy újra párosítható legyen.)
Sztereó párosítás beállítása	Párosíthatatsz két egyforma ENEBY hangszórót, ha teljesebb sztereó élményt szeretnél élvezni. Ebben a konfigurációban az egyik hangszóró a bal oldali csatornaként, a másik pedig a jobb oldali csatornaként szolgál. A be- és kikapcsolást és a hangerőszabályozást külön kell elvégezni a két hangszórónál. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsold be mindkét hangszórót. 2. Nyomd meg, és tartsd lenyomva a gombokat (1) egyszerre. Engedd el a gombokat, amikor a LED-jelzőfény másodszor pirosra változik. Várj 2 másodpercet. Visszajelző hang fog megszólalni. 3. Röviden nyomd meg a gombot (1) ismét az egyik hangszórón. Ez a hangszóró most a bal oldali csatornaként van kiosztva. 4. Jelenítsd meg a Bluetooth beállítást a mobil eszközön, és csatlakozz az ENEBY hangszóróhoz. <p>Ha meg szeretnéd szüntetni a sztereó párosítást, hajtsd végre „A Bluetooth-eszközök párosításának megszüntetése” részben leírt műveletet mindkét hangszórón.</p>

A mély és a magas hangok beállítása	<p>Lejátszás közben tartsd lenyomva a gombot (1). Engedd el a gombot, amikor a LED-jelzőfény harmadszor pirosra változik. Ez aktiválja a mély hangok beállítását. A LED-jelzőfény lassan villog. Forgasd jobbra vagy balra a mély hangok beállításához. A mély hangok beállításának megerősítéséhez és a magas hangok beállításának aktiválásához nyomd meg egyszer a gombot. A LED-jelzőfény gyorsan villog. Forgasd jobbra vagy balra a magas hangok beállításához. A hangbeállítások megerősítéséhez és a kilépéshez nyomd meg egyszer a gombot.</p>
Az automatikus kikapcsolási funkció kikapcsolása	<p>Nyomd meg, és tartsd lenyomva a gombot (1). Engedd el a gombot, amikor a LED-jelzőfény negyedszer pirosra változik. Visszajelző hang fog megszólalni. Az ENEBY hangszóró mostantól nem fog kikapcsolódni automatikusan.</p>
A gyári beállítások visszaállítása	<p>Nyomd meg, és tartsd lenyomva a gombot (1). Engedd el a gombot, amikor a LED-jelzőfény ötödször pirosra változik (kb. 30 másodperc elteltével). Hangosabb visszajelző hang fog megszólalni. A gyári beállítások visszaállítása törli a Bluetooth-eszközöket és a hangbeállításokat, és aktiválja az automatikus kikapcsolási funkciót.</p>

Biztonság és fontos figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS:

- Túlmelegedés kockázata áll fenn! Soha ne szereld a terméket szűk helyre. Mindig hagyj legalább 5 mm helyet a termék körül a szellőzéshez. Biztosítsd, hogy a függönyök vagy más tárgyak soha ne takarják el a termék szellőzőnyílásait.
- Sose helyezd a terméket vagy elemeket nyílt láng mellé vagy más hőforrás mellé, beleértve a közvetlen napfényt is.
- Csak beltéren használd a terméket. A készülék nem tehető ki csöpögésnek vagy fröccsenésnek és nem szabad a tetejére folyadékkal teli tárgyakat tenni, például vázákat.
- Sose tedd ezt a terméket más elektromos berendezés tetejére.
- A fővezeték dugvillája vagy egy készülékcsatlakozó használható kikapcsoló eszközként, a kikapcsoló eszköznek működtetésre készen kell maradnia.
- Ha a tápkábel sérült, cseréld ki egy új tápkábel készletre, melynek típusát jóváhagyták az országodban.
- Az elemeket (elemcsomagokat vagy akkumulátorokat) nem szabad olyan túlzott hőhatásnak kitenni, mint a napsütés, tűz vagy mely ezekhez hasonló.

FONTOS!

- A hangszóró csak beltéren és 0° C és 40° C közötti hőmérsékleten használható.
- Ne hagyd a hangszórót közvetlen napfényben vagy bármilyen hőforrás közelében, mivel túlmelegedhet.
- Ne tedd ki a hangszórót nedves, párás vagy túlzottan poros környezeti hatásoknak, mivel károsodást okozhatnak.
- A hangszóró és vevőkészülék közti hatótáv szabad téren mért érték.
- A különböző építési anyagok és a készülékek elhelyezése befolyásolhatja a vezeték nélküli kapcsolódási hatótávot.
- A túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat.
- Ne érintsd meg az akusztikus alkatrészeket.
- Ne használd a terméket polcként vagy állványként.

Kezelési útmutató

A hangszóró tisztításához töröld le egy nedves ruhával. Soha ne merítsd vízbe a hangszórót.

FIGYELEM!

Sose használj súrolószert vagy kémiai oldószert, mivel használatuk által sérülhet a termék.

A termék szervizelése

Ne kísérelj meg ezt a terméket magad megjavítani, mivel a fedelek felnyitása vagy eltávolítása veszélyes elektromos feszültségnek vagy más kockázatnak tehet ki.



Az áthúzott, kerekesebb szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702, SE-343 81, Älmhult, Svédország



A Bluetooth® márkanév és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az IKEA ezen márkanéveket és védjegyeket licenc keretein belül használja. Az egyéb védjegyek és márkanévek megfelelő tulajdonosaik birtokában vannak.

Hibaelhárítás

Problémák és tippek	
A Bluetooth® nem használható:	Győződj meg róla, hogy a 3.5 mm-es csatlakozó nincs bedugva az AUDIO IN jack dugóba a hátsó panelen.
	Győződj meg róla, hogy a telefonod, tableted vagy más média készüléked támogatja a Bluetooth® funkciót.
	Győződj meg róla, hogy az IKEA ENEBY 20/30 nevű készülékéhez csatlakozol.
	Győződj meg róla, hogy a telefonod, tableted vagy más média készüléked párosítva van és a Bluetooth® funkció be van kapcsolva.
	Győződj meg róla, hogy nincs párosítva más Bluetooth készülék a szobában. Ha igen, kapcsolj ki a Bluetooth® funkciót azon a készüléken.
Gyenge hangminőség Bluetooth® általi lejátszás közben:	Ha a Bluetooth® vétel gyenge, tedd a készüléket közelebb a hangszóróhoz vagy távolítsd el minden, a készülék és a hangszóró között található akadályt. Figyelem: A Bluetooth® vétel alapesetben 6-8 m hatótávolságban működik, akadálymentes területen. Amikor tárgyak, bútorok vagy falak találhatók a két eszköz között, a Bluetooth® vétel csökken. Amikor a készülék ruhazsebben vagy táskában található, a Bluetooth® vétel szintén csökkenhet.
Gyenge hangminőség AUDIO IN bemenet általi lejátszás közben:	Győződj meg róla, hogy a telefonod, tableted vagy más média készüléked hangereje nincs a maximumon, ha igen, csökkentsd a hangerőt.

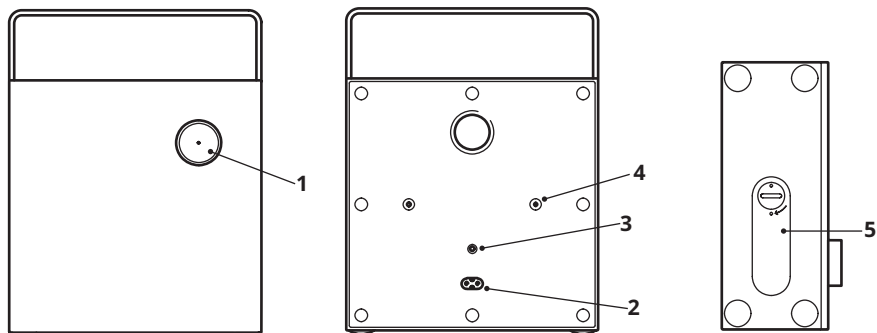
Technikai adatok

Modell megnevezése:	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Típuszám:	E1720	E1730
Bemeneti feszültség:	100-240VAC 50-60Hz	
Készenléti energiafogyasztás:	<0.5 W	
Névleges energiafogyasztás:	39W	40W
Működési hőmérséklet:	0°C-tól 45°C-ig	
Működési páratartalom:	0 és 95%RH között	
Méretek (mm):	199x199x80 (fogantyú nélkül)	299x299x106
Súly:	1.5 kg (elem nélkül)	3.8 kg
Audio In:	3.5mm jack	
Audio In bemeneti érzékenység:	1.65V max	
Elem lejátszási idő 50% hangerőnél:	8-10 óra	N/A
Automata készenlét:	20 perc	
Hangszóró típusa:	mixed mono	
Mélyhangszóró:	1 x 3.2"	2 x 4"
Soft dome magassugárzó:	1 x 1"	
Erősítő kimenő teljesítmény:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frekvenciatartomány:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth® verzió:	V 4.2	
Vezeték nélküli hatótáv szabadtéren:	8-10 m	
Működési frekvencia:	2,4 - 2,48 GHz	
Rádió kimenő teljesítmény:	4 dBm	9dBm

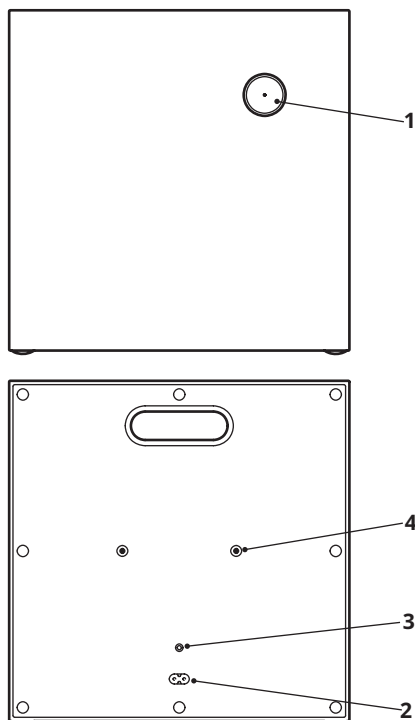
SPIS TREŚCI

ENEBY 20/30 przegląd.....	82
Pierwsze kroki	83
Dodawanie urządzenia Bluetooth	83
Odtwarzanie muzyki z zewnętrznego źródła.....	83
Korzystanie z głośnika w całym domu	83
Mocowanie głośnika do ściany lub stojaka.....	83
Pozostałe ustawienia	83
Bezpieczeństwo I ważne informacje.....	84
Wskazówki dotyczące pielęgnacji	84
Rozwiązywanie problemów	85
Dane techniczne.....	86

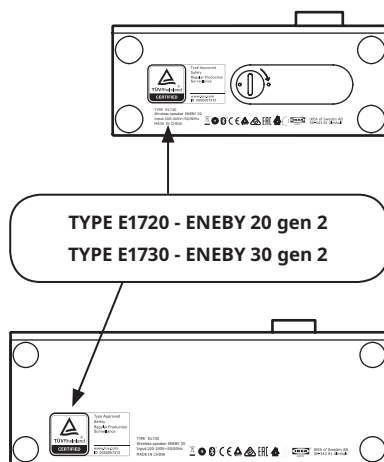
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. WŁ/WYŁ zasilania/Regulacja głośności
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Do wspornika ściennego ENEBY i stojaka ENEBY (sprzedawane oddzielnie)
5. Pokrywa komory baterii (tylko do ENEBY 20, sprzedawana oddzielnie)



Pierwsze kroki:

1. Podłącz przewód zasilający do złącza AC In (2).
2. Szybkie wciśnięcie gałki (1) włącza głośnik. ENEBY 20/30 rozpoczyna wyszukiwanie sparowanych urządzeń. Po odnalezieniu sparowanego urządzenia dioda LED zaświeci światłem stałym i głośnik będzie gotowy do użycia.
3. Jeśli nie zostanie znalezione żadne urządzenie, dioda LED będzie migać i przejdzie automatycznie w tryb parowania. Przejdź do ustawień Bluetooth swojego urządzenia mobilnego i połącz je z urządzeniem ENEBY 20/30. Dioda LED powinna przestać migać, a głośnik będzie gotowy do użycia. Jeżeli przez 20 minut nie będzie odtwarzana żadna muzyka, głośnik przejdzie w tryb uśpienia.

Regulacja głośności

Przekręć gałkę (1) w lewo, aby zmniejszyć lub w prawo, aby zwiększyć poziom głośności.

Parowanie dodatkowych urządzeń Bluetooth (maks. 8 urządzeń)

1. Upewnij się, że w zasięgu głośnika nie ma żadnego innego sparowanego urządzenia.
2. Przejdź do menu Bluetooth na swoim urządzeniu przenośnym i połącz je z ENEBY 20/30.
3. Po ustanowieniu połączenia Bluetooth, biała dioda LED przestanie migać.

Odłączanie urządzenia Bluetooth

Wejść do menu Bluetooth w swoim urządzeniu przenośnym i usuń z niego powiązanie z ENEBY 20/30.

Odtwarzanie muzyki z ze źródła zewnętrznego:

Podłącz przenośne urządzenie audio do złącza AUDIO IN (3) na tylnym panelu. Głośnik automatycznie wykrywa zewnętrzne źródło i wyłącza funkcję Bluetooth. Do podłączenia użyj przewodu audio 3,5 mm 3 -biegunowego.

Korzystanie z głośnika w całym domu:

ENEBY 20 można wykorzystywać jako urządzenie przenośne. Akumulator ENEBY jest sprzedawany oddzielnie.

- Aby włożyć akumulator należy otworzyć pokrywę komory (5) i włożyć akumulator odpowiednio skierowany.
- Akumulator jest ładowany w urządzeniu, gdy podłączony jest przewód zasilający, a głośnik jest włączony.
- Jeżeli poziom akumulatora jest niski, czerwona dioda LED na pokrętle (1) będzie migać. W trakcie ładowania czerwona dioda LED świeci.

Mocowanie Głośnika do ściany lub stojaka

Wspornik ENEBY i stojak ENEBY to wyposażenie dodatkowe sprzedawane osobno. Użyj otworów (4) i dołączonych wkrętów, aby zamontować stojak lub wspornik. Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.

Pozostałe ustawienia	
Usuwanie powiązania Bluetooth	Wciśnij i przytrzymaj pokrętkę (1). Puść pokrętkę, kiedy dioda zapali się na czerwono po raz pierwszy. Pomyślne wykonanie tej czynności zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym. (Miej na uwadze, że w przypadku niektórych modeli urządzeń mobilnych musisz ponadto usunąć ENEBY 20/30 z listy urządzeń Bluetooth powiązanych z danym urządzeniem mobilnym, żeby możliwe było ustanowienie powiązania od nowa).
Konfigurowanie pary głośników	Możesz ustanowić powiązanie z dwoma identycznymi głośnikami ENEBY, żeby uzyskać szerszą scenę stereofoniczną. W takim układzie jeden z głośników jest kanałem lewym, a drugi prawym. Włączania i wyłączania oraz regulacji głośności trzeba dokonywać na poszczególnych głośnikach osobno. <ol style="list-style-type: none"> 1. Włącz obydwa głośniki. 2. Wciśnij i przytrzymaj pokrętkę (1) obu głośników jednocześnie. Puść pokrętkę, kiedy dioda zapali się na czerwono po raz drugi. Odczekaj 2 sekundy. Pomyślne wykonanie tej czynności zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym. 3. Ponownie krótko naciśnij pokrętkę (1) na jednym z głośników. Ten głośnik jest teraz przypisany jako lewy kanał. 4. Otwórz ustawienia Bluetooth w swoim urządzeniu mobilnym i nawiąż łączność z głośnikiem ENEBY. Jeżeli chcesz zaprzestać korzystania z danej pary głośników, wykonaj na obydwu głośnikach instrukcje zamieszczone w punkcie „Usuwanie powiązania Bluetooth”.

Regulowanie poziomów tonów niskich i wysokich	<p>Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj pokrętko (1). Puść pokrętko, kiedy dioda zapali się na czerwono po raz trzeci.</p> <p>Tym sposobem uaktywnisz regulację poziomu tonów niskich. Dioda będzie wtedy migotała z niewielką częstotliwością. Przekręć pokrętko w lewo lub w prawo, żeby wyregulować poziom tonów niskich. Jednocześnie wciśnij pokrętko, aby potwierdzić nastawę poziomu tonów niskich i przystąpić do regulacji poziomu tonów wysokich. Dioda będzie wtedy migotała z większą częstotliwością. Przekręć pokrętko w lewo lub w prawo, żeby wyregulować poziom tonów wysokich. Potwierdź nastawę, naciskając pokrętko jeden raz; to skutkuje też zakończeniem regulacji głośności.</p>
Anulowanie wyłączenia samoczynnego	<p>Wciśnij i przytrzymaj pokrętko (1). Puść pokrętko, kiedy dioda zapali się na czerwono po raz czwarty.</p> <p>Pomyślne wykonanie tej czynności zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Odtąd głośnik ENEBY nie będzie wyłączał się samoczynnie.</p>
Przywracanie ustawień fabrycznych	<p>Wciśnij i przytrzymaj pokrętko (1). Puść pokrętko, kiedy dioda zapali się na czerwono po raz piąty (nastąpi to po upływie około 30 sekund).</p> <p>Pomyślne wykonanie tej czynności zostanie potwierdzone głośniejszym sygnałem dźwiękowym. Przywrócenie ustawień fabrycznych wiąże się z anulowaniem wszystkich ustawień dotyczących urządzeń Bluetooth oraz nastawi głośności dźwięku, a także uaktywnia z powrotem funkcję wyłączenia samoczynnego.</p>

Bezpieczeństwo i ważne informacje

OSTRZEŻENIE:

- Ryzyko przegrzania! Nigdy nie instaluj urządzenia w ograniczonej przestrzeni. Zawsze pozostaw wokół urządzenia wolną przestrzeń co najmniej 5 mm, aby zapewnić wentylację. Upewnij się, czy zasłony lub inne przedmioty nie zasłaniają otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia ani baterii w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła, w tym bezpośrednich promieni słonecznych.
- Urządzenie można stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Urządzenie nie może być narażone na kąpienie lub pryskanie, na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów napełnionych płynami, na przykład wazonów.
- Nigdy nie umieszczaj produktu na innym sprzęcie elektrycznym.
- Do odłączenia należy korzystać z wtyczki sieciowej lub złącza, a urządzenie rozłączające powinno być łatwo dostępne.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, wymień go na nowy, który jest zatwierdzony dla danego kraju.
- Baterii (akumulatora lub zainstalowanych baterii) nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur, takich jak promienie słoneczne, ogień lub podobne.

WAŻNE!

- Głośnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i może być używany w temperaturach od 0° C do 40° C.
- Nie zostawiaj głośnika w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ może ulec przegrzaniu.
- Nie stawiaj głośnika w mokrym, wilgotnym lub nadmiernie zakurzonej środowisku, gdyż może to spowodować uszkodzenia.
- Zasięg pomiędzy głośnikiem a odbiornikiem mierzony jest na otwartej przestrzeni.
- Różne materiały budowlane oraz lokalizacja urządzenia mogą wpływać na zasięg połączenia bezprzewodowego.
- Zbyt wysoki poziom głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nie dotykaj elementów akustycznych.
- Nie należy używać produktu jako półki lub stojaka.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

Aby wyczyścić głośnik, przetrzyj go wilgotną szmatką. Nigdy nie zanurzaj głośnika w wodzie.

UWAGA!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.

Serwisowanie produktu

Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu, gdyż otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić na zetknięcie z niebezpiecznymi punktami pod napięciem lub inne zagrożenia.



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA



Znak ze słowem i logo Bluetooth® są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a firma IKEA używa ich na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością pozostałych posiadaczy.

Rozwiązywanie problemów

Wskazówki rozwiązywania problemów	
Nie można korzystać z Bluetooth:	Upewnij się, że złącze 3,5 mm nie jest podłączone do gniazda AUDIO IN na panelu tylnym.
	Upewnij się, że telefon, tablet lub inne urządzenie multimedialne obsługuje technologię Bluetooth.
	Upewnij się, że jest podłączone do urządzenia IKEA o nazwie ENEBY 20/30
	Upewnij się, że telefon, tablet lub inne urządzenie multimedialne jest sparowane i czy funkcja Bluetooth w urządzeniu jest włączona.
	Upewnij się, że w pokoju nie znajdują się żadne inne sparowane urządzenia Bluetooth. Jeśli tak, wyłącz funkcję Bluetooth w takim urządzeniu.
Słaba jakość dźwięku podczas odtwarzania przez Bluetooth:	Jeśli odbiór przez Bluetooth jest słaby, zbliż urządzenie do głośnika lub usuń wszelkie przeszkody między urządzeniem a głośnikiem. Uwaga: Odbiór przez Bluetooth działa normalnie na odległości do 6-8 m w warunkach niezakłóconej przestrzeni. Jeżeli na drodze znajdują się przedmioty, meble lub ściany, odbiór przez Bluetooth zostanie ograniczony. Jeżeli urządzenie umieszczone jest w kieszeni ubrania lub w torbie, odbiór przez Bluetooth może być ograniczony.
Słaba jakość dźwięku podczas odtwarzania przez wejście AUDIO IN:	Upewnij się, że telefon, tablet lub inne urządzenie multimedialne nie jest ustawione na maksymalną głośność. Jeśli tak, zmniejsz głośność.

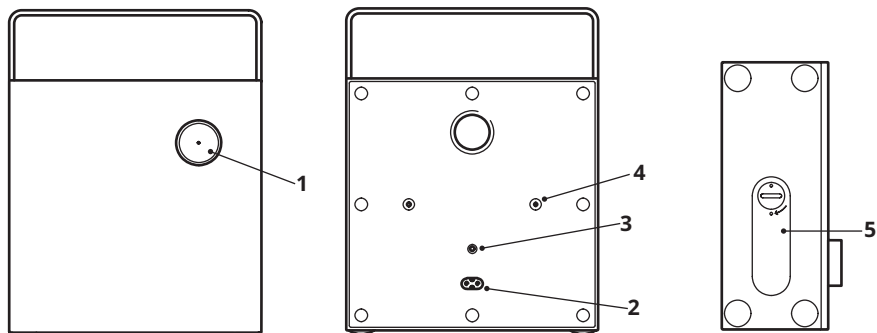
Dane techniczne

Nazwa modelu	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Numer typu:	E1720	E1730
Wejście:	100-240VAC 50-60Hz	
Pobór mocy w trybie czuwania:	<0,5 W	
Nominalny pobór mocy:	39 W	40 W
Temperatury robocze:	0° C do 45° C	
Wilgotność robocza:	0 do 95% RH	
Wymiary (mm):	199x199x80 (bez uchwytu)	299x299x106
Waga:	1,5 kg (bez akumulatora)	3,8kg
Audio In:	3,5mm jack	
Audio In Czułość wejściowa:	1,65 V maks.	
Czas pracy akumulatora przy głośności 50%:	8-10 godzin	N/A
Automatyczne przejście w stan czuwania:	20 min	
Typ głośnika:	mieszany mono	
Woofe:r	1 x 3,2"	2 x 4"
Głośnik wysokotonowy z miękką kopułką:	1 x 1"	
Moc wyjściowa wzmacniacza:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Zakres częstotliwości:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Wersja Bluetooth:	V 4.2	
Zasięg bezprzewodowy w otwartej przestrzeni:	8-10 m	
Częstotliwość robocza:	2,4 - 2,48 GHz	
Moc sygnału:	4 dBm	9 dBm

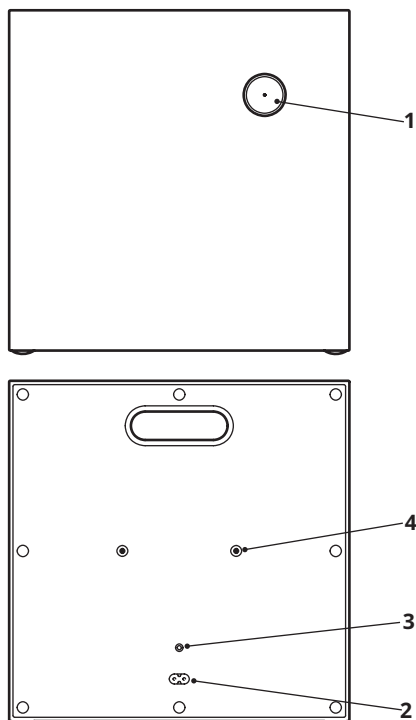
SISUKORD

ENEBY 20/30 ülevaade	88
Alustamine.....	89
Lisage Bluetooth seade.....	89
Mängige muusikat välisest allikast.....	89
Kasutage kõlarit kõikjal kodus	89
Kinnitage kõlar seinale või alusele	89
Teised seaded.....	89
Ohutus ja oluline teave	90
Hooldusjuhised	90
Veaotsing	91
Tehnilised andmed	92

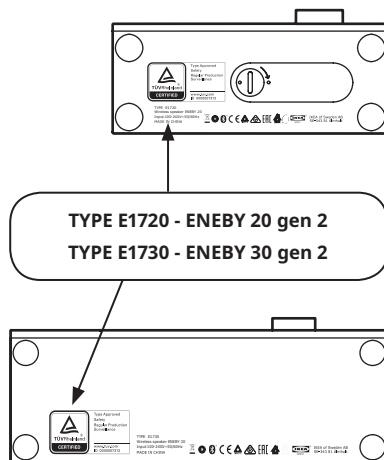
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Sisse-/väljalülitamine/Heli tugevus
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. ENEBY seinakinnitused ja ENEBY alus (müüakse eraldi)
5. Patarei laeka kaas (vaid tootel ENEBY 20)



Alustamine:

1. Ühendage juhe AC In (2) ühendusega.
2. Vajutage kiirelt nupule (1), et lülitada kõlar sisse. ENEBY 20/30 hakkab kohe otsima ühendatud seadmeid. Kui seade on leitud, hakkab LED tuli vilkumata põlema ja kõlar on valmis kasutamiseks.
3. Kui ühtegi seadet ei leita, jääb LED tuli vilkuma ja seade siseneb ühendusrežiimi automaatselt. Minge Bluetooth seadete juurde enda mobiiliseadmes ja ühenduge seadmega ENEBY 20/30. LED tuli peaks nüüd lõpetama vilkumise ja kõlar peaks olema valmis kasutamiseks. Kui muusika pole mänginud 20 minutit, siseneb kõlar puhkerežiimi.

Reguleerige heli

Pöörake nuppu (1) vasakule, et heli vaiksemaks muuta, või paremale, et heli valjemaks muuta.

Lisage Bluetooth seadmeid

(max 8 seadet)

1. Veenduge, et ükski teine seade poleks teie kõlariga ühenduses ega selle ulatuses.
2. Minge enda Bluetooth menüüsse mobiilises seadmes ja ühenduge seadmega ENEBY 20/30.
3. Kui Bluetooth ühendus on saavutatud, lõpetab valge LED tuli vilkumise.

Ühendage Bluetooth seade lahti

Minge enda mobiilises seadmes Bluetooth menüüsse ja ühendage lahti ENEBY 20/30 enda seadmest.

Mängige muusikat välisest allikast:

Ühendage kaasaskantav audioseade kasutades AUDIO IN (3) auku tagapaneelil. Kõlar avastab automaatselt välise seade ja keelab Bluetooth funktsiooni. Kasutage selleks 3,5mm 3-pol Audio juhet.

Kasutage kõlarit kõikjal kodus:

ENEBY 20 saab kaasas kanda. ENEBY akupakki müüakse eraldi.

- Aku sisestamiseks avage laeka kaas (5) ja sisestage aku õiget pidi.
- Aku laeb end tootes täis, kui juhe on ühendatud ja kõlar sisse lülitatud.
- Kui aku on tühi, hakkab punane LED tuli nupul (1) vilkuma. Laadimise ajal on LED tuli sees.

Kinnitage kõlar seinale või alusele:

ENEBY seinakinnitus ja ENEBY alus on tarvikud, mida müüakse eraldi. Kasutage auke (4) ja kaasasolevaid kruvisid seinale või alusele paigaldamiseks. Ärge pingutage kruvisid liiga kõvasti.

Teised seaded	
Siduge Bluetoothi-seadmed lahti	Vajutage ja hoidke all nuppu (1). Oodake, kuni LED-lambis süttib üks kord punane tuli, ja laske siis nupp lahti. Kõlab kinnitusheli. (Mõnel telefonimudelil tuleb uuesti sidumiseks eemaldada telefoni seotud seadmete loendist ENEBY20/30.)
Stereopaari loomine	Laiendatud stereokogemuse saavutamiseks võib siduda kaks ühesugust ENEBY kõlarit. Selles seadistuses on üks kõlar vasak ja teine kõlar parem kanal. Kummalgi kõlaril on eraldi sisse-/väljalülitus ja helitugevuse reguleerimine. <ol style="list-style-type: none"> 1. Lülitage mõlemad kõlarid sisse. 2. Vajutage ja hoidke samal ajal all nuppe (1). Oodake, kuni LED-lambis süttib kaks korda punane tuli, ja laske siis nupp lahti. Oodake 2 sekundit. Kõlab kinnitusheli. 3. Vajutage ühel kõlaril uuesti lühidalt nuppu (1). See kõlar on nüüd määratud vasaku kanalina. 4. Avage oma mobiiliseadmes Bluetoothi seadistused ja looge ühendus ENEBY kõlariga. <p>Stereopaari inaktiveerimiseks järgige mõlemal kõlaril juhiseid „Bluetoothi-seadmete lahti sidumine“.</p>

Bassi ja kõrgete toonide seadistamine	Vajutage ja hoidke taasesituse ajal all nuppu (1). Oodake, kuni LED-lambis süttib kolm korda punane tuli, ja laske siis nupp lahti. See aktiveerib bassi seadistamise. LED-lamp vilgub aeglaselt. Bassi reguleerimiseks keerake vasakule/paremale. Kinnitage bassiseadistus ja aktiveerige kõrgete toonide juhtimine, vajutades nuppu ühe korra. LED-lamp vilgub kiiresti. Kõrgete toonide reguleerimiseks keerake vasakule/paremale. Kinnitamiseks ja heliseadetest väljumiseks vajutage nuppu üks kord.
Automaatse väljalülituse funktsiooni inaktiveerimine	Vajutage ja hoidke all nuppu (1). Oodake, kuni LED-lambis süttib neli korda punane tuli, ja laske siis nupp lahti. Kõlab kinnitusheli. ENEBY lülitub nüüd automaatselt välja.
Tehasesätete taastamine	Vajutage ja hoidke all nuppu (1). Oodake, kuni LED-lambis süttib viis korda punane tuli, ja laske siis nupp lahti. (umbes 30 sekundi pärast). Kõlab valjem kinnitusheli. Tehasesätete taastamine kustutab kõik Bluetoothi-seadmed ja helisätted ning aktiveerib automaatse väljalülituse.

Ohutus ja oluline teade

HOIATUS:

- Ülekuumenemise oht! Ärge kunagi paigaldage toodet suletud kohta. Jätke alati toote ümber vähemalt 5 mm tühja ruumi, et see saaks ventileerida. Veenduge, et kardinad või muud objektid ei kataks toote ventilatsiooniavasid.
- Ärge kunagi pange toodet või selle akut lahtise leegi või teiste soojaallikate lähedusse, seal hulgas otsese päikesevalguse kätte.
- Kasutage toodet vaid siseruumides. Toote peale ei tohiks sattuda vedelikke, seadme peale ei tohi panna veega täidetud esemeid, näiteks vaase.
- Ärge pange seda toodet kunagi teiste elektriseadmete peale.
- Pistikut või seadme ühendust tuleb kasutada kui lahtühendamise vahendit, see peaks olema vabalt ligipääsetav.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, asendage see uue juhtmekomplektiga, mille tüüp on teie riigis heaks kiidetud.
- Aku (akupakk või paigaldatud aku) ei tohi sattuda suure kuumuse, nagu päikesevalgus või lõke, kätte.

OLULINE!

- Kõlar on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks ning seda saab kasutada temperatuuril 0° C kuni 40° C.
- Ärge jätke kõlarit otsese päikesevalguse kätte või mõne kuumaallika lähedusse, kuna see võib ülekuumeneda.
- Ärge pange kõlarit märga, niiskesse või väga tolmusesse keskkonda, kuna see võib seadet kahjustada.
- Ulatus kõlari ja vastuvõtja vahel on mõõdetud vabas õhus.
- Erinevad ehitusmaterjalid ja mööbliasetus mõjutavad juhtmevaba ühenduvuse ulatust erinevalt.
- Liige vali heli võib kahjustada teie kuulmist.
- Ärge katsuge akustilisi komponente.
- Ärge kasutage toodet riuli või alusena.

HOOLDUSJUHISED

Kõlari puhastamiseks pühkige seda niiske lapiga. Ärge kunagi kastke kõlarit vette.

TÄHELEPANU!

Ärge kunagi kasutage kõlaril abrasiivseid või keemilisi puhastusvahendeid, kuna need võivad toodet rikkuda.

Toote remont

Ärge proovige seadet ise parandada, kuna selle avamine ja katte eemaldamine võib lõppeda ohtliku elektrilöögi või teiste ohtudega.

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth® sõna ja logod on registreeritud kaubamärgid, mille omanik on Bluetooth SIG, Inc. ja nende kasutamine IKEA poolt toimub litsentsiga. Teised kaubamärgid ja tootenimetused kuuluvad nende omanikele.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Veaotsing

Probleemi	Vihje
Bluetooth'i ei saa kasutada:	Veenduge, et 3,5mm ühendus ei ole ühendatud AUDIO IN augu või tagapaneeliga.
	Veenduge, et teie telefon, tahvelarvuti või muu seade toetab Bluetooth ühendust.
	Veenduge, et ühendate IKEA seadme nimega ENEBY 20/30
	Veenduge, et teie telefon, tahvelarvuti või muu seade on ühendatud ja Bluetooth on sisselülitatud.
	Veenduge, et ükski teine Bluetooth seade teie toas ei ole ühendatud. Sellisel juhul lülitage selles seadmes Bluetooth välja.
Kehv helikvaliteet, kui kasutate Bluetooth'i:	Kui Bluetooth'i kvaliteet on kehv, liigutage seade kõlarile lähemale või eemaldage seda blokeerivad esemed. Tähelepanu: Bluetooth ühendus töötab tavaliselt kuni 6-8 m kaugusel tingimustes, kus ühtegi objekti seadmete vahele ei jää. Kui seinad, mööbel või esemed jäävad ette, on vastuvõtu ulatus väiksem. Kui seade pannakse taskusse või kotti, väheneb Bluetooth vastuvõtu kvaliteet.
Kehv helikvaliteet, kui kasutate AUDIO IN auku:	Veenduge, et teie telefon, tahvelarvuti või muu seade ei ole maksimaalsel helitugevusel, sellisel juhul vähendage helitugevust.

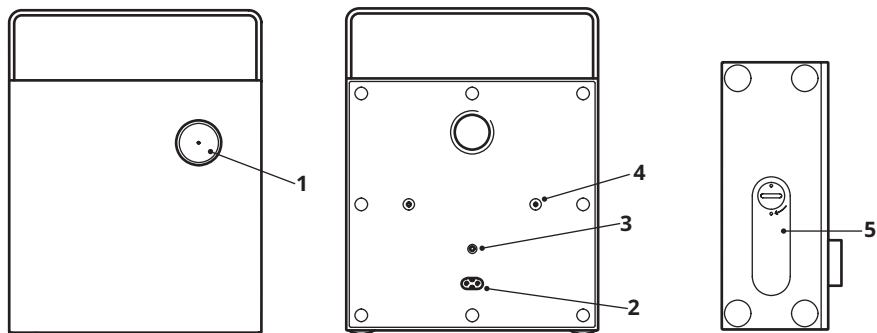
Tehnilised andmed

Mudeli nimi	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Tüübi number:	E1720	E1730
Sisend:	100-240VAC 50-60Hz	
Energiatarbimine vaikimisi olekus:	<0,5 W	
Hinnanguline energia tarbimine:	39 40W	
Töötemperatuur:	0°C kuni 45°C	
Tööniiskus:	0 kuni 95%RH	
Mõõdud:	199x199x80 (ilma sangata)	299x299x106
Kaal :	1,5kg (ilma akuta)	3,8kg
Audio In:	3.5mm jack	
Audio In sisendi tundlikkus:	1.65V max	
Aku kestvus 50% helitugevuse peal:	8-10 tundi	N/A
Automaatne vaikimisi olek:	20 min	
Kõlari tüüp:	miksitud mono	
Madalsagedused:	1 x 3.2"	2 x 4"
Soft dome kõrgete sageduste kõlar:	1 x 1"	
Võimendi väljundvõimsus:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Sagedusulatus:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth versioon:	V 4.2	
Juhtmevaba ulatus vabas õhus:	8-10 m	
Töösagedus:	2.4 - 2.48 GHz	
Raadio väljundvõimsus:	4 dBm	9 dBm

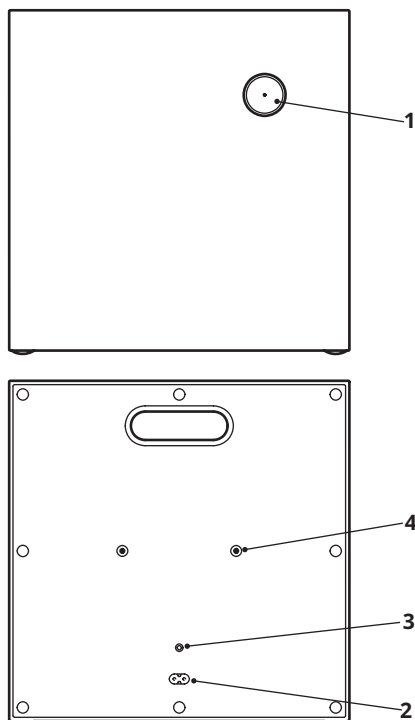
SATURA RĀDĪTĀJS

ENEBY 20/30 pārskats.	94
Darba sākšana.....	95
Pievienot Bluetooth ierīci.....	95
Atskaņot mūziku no ārējā avota.	95
Izmantot skaļruni visā mājā.....	95
Piestiprināt skaļruni sienai vai uzstādīt to uz statņa.	95
Citi iestatījumi.....	95
Drošības brīdinājumi un svarīga informācija.	96
Apkopes instrukcija.	96
Problēmu novēršana.	97
Tehniskās specifikācijas.....	98

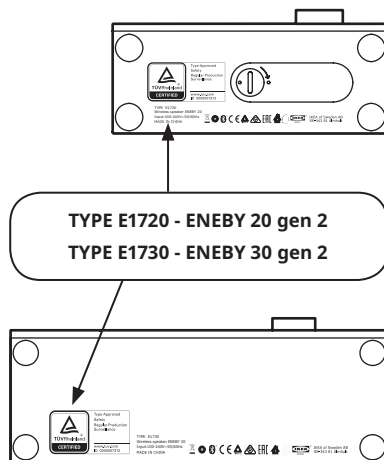
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Ieslēgšanas/izslēgšanas/skaļuma regulēšanas poga.
2. AC IN.
3. AUDIO IN.
4. ENEBY sienas stiprinājumam un ENEBY statņiem (pārdodas atsevišķi).
5. Akumulatora nodalījuma vāks (tikai ENEBY 20, pārdod atsevišķi).



Darba sākšana:

1. Pieslēdziet strāvas vadu savienotājam (2).
2. Lai ieslēgtu skaļruni, ātri nospiediet slēdzi (1). ENEBY 20/30 sāks meklēt pieslēgtās ierīces. Ja tiks atrasta pieslēgtā ierīce, LED gaismas indikators deg un nemirgo; skaļrunis ir gatavs lietošanai.
3. Ja nav atrasta neviena ierīce, spīkera LED gaismas indikators mirgos un automātiski ieslēgs savienošanas režīmu. Mobilās ierīces Bluetooth iestatījumos pieslēdziet ierīci ENEBY 20/30. LED gaismiņa vairs nemirgo; skaļrunis ir gatavs lietošanai. Ja 20 minūtes neatskaņo mūziku, skaļrunis pārslēdzas miega režīmā.

Skaļuma regulēšana

Pagrieziet pogu (1) pa kreisi, lai samazinātu skaļuma līmeni vai pa labi, lai palielinātu skaļuma līmeni.

Papildu Bluetooth ierīces pievienošana
(līdz 8 ierīcēm)

1. Pārbaudiet, vai skaļrunim nav pieslēgta vai tuvumā neatrodas vēl kāda ierīce.
2. Mobilās ierīces Bluetooth izvēlnē pieslēdziet ierīci ENEBY 20/30.
3. Kad Bluetooth savienojums būs izveidots, baltais LED gaismas indikators pārstāj mirgot.

Bluetooth ierīces atvienošana

Pārejiet uz jūsu ierīces Bluetooth izvēlni un atvienojiet ENEBY 20/30 no jūsu ierīcēm.

Mūzikas atskaņošana no ārējā avota:

Pievienojiet pārnēsājamo audio ierīci AUDIO IN (3) ligzdai aizmugurējā panelī. Skaļrunis automātiski atpazīst ārējo ievadi un izslēdz Bluetooth. Šai funkcijai izmantojiet 3,5 mm 3-pol audio kabeli.

Lietojiet skaļruni visā mājā –

ENEBY 20 ir pārnēsājams. ENEBY baterijas pārdod atsevišķi.

- Noņemiet vāciņu (5) un pareizi ielieciet bateriju.
- Baterija uzlādējas ierīcē, kad strāvas vads ir pieslēgts elektrotīklam un skaļrunis ir ieslēgts.
- Ja mirgo sarkanais LED gaismas indikators (1), akumulators ir jāuzlādē. Uzlādes laikā deg sarkans LED gaismas indikators.

Skaļruņa stiprināšana pie sienas vai uz statīva:

ENEBY sienas stiprinājums un ENEBY statnis ir aksesuāri, kas tiek pārdoti atsevišķi. Izmantojiet caurumus (4) un komplektā iekļautās skrūves, lai uzstādītu ierīci uz statņa vai piestiprinātu to pie sienas. Nepievelciet skrūves pārāk stipri.

Citi iestatījumi	
Atvienot Bluetooth pāra ierīces	Nospiediet un turiet pogu (1). Kad LED indikators pirmo reizi kļūst sarkans, atlaidiet pogu. Būs dzirdams apstiprinājuma signāls. (Ņemiet vērā, ka dažos tālrunu modeļos jums arī ir jānoņem ENEBY20/30 no tālruna pāri savienoto ierīču saraksta, lai varētu atkal savienot pāri.)
Uzstādiet Stereo pāri	Jūs varat savienot pāri divus identiskus ENEBY skaļruņus, lai izveidotu plašāku stereo pieredzi. Šajā konfigurācijā viens skaļrunis kalpo kā kreisais kanāls, bet otrs kalpo kā labais kanāls. Ieslēgšana/izslēgšana un skaļums katram skaļrunim ir jākontrolē atsevišķi. 1. Ieslēdziet abus skaļruņus. 2. Nospiediet un turiet pogas (1) vienlaicīgi. Kad LED indikators otro reizi kļūst sarkans, atlaidiet pogas. Pagaidiet 2 sekundes. Būs dzirdams apstiprinājuma signāls. 3. Īslaicīgi nospiediet pogu (1) vēlreiz uz viena no skaļruņiem. Tagad šis skaļrunis ir piešķirts kā kreisais kanāls. 4. Atveriet Bluetooth iestatījumus savā mobilajā ierīcē un pieslēdzieties ENEBY skaļrunim. Lai atspējotu stereo pāri, izpildiet norādījumus "Atvienot Bluetooth pāru ierīces" abiem skaļruņiem.

Iestatīt basu un diskantu	Atskaņošanas laikā nospiediet un turiet pogu (1). Kad LED indikators trešo reizi kļūst sarkans, atlaidiet pogu. Ar šo tiek aktivizēti basu iestatījumi. LED indikators lēni mirgo. Lai regulētu basu, pagrieziet pa kreisi/pa labi. Apstipriniet basa iestatījumus un aktivizējiet diskanta iestatījumus, nospiežot pogu vienreiz. LED indikators ātri mirgo. Lai regulētu diskantu, pagrieziet pa kreisi/pa labi. Apstipriniet, vienreiz piespiežot pogu, tādā veidā arī iziet no skaņas iestatījumiem. Būs dzirdams apstiprinājums.
Deaktivizēt automātiskās izslēgšanas funkciju	Nospiediet un turiet pogu (1). Kad LED indikators ceturto reizi kļūst sarkans, atlaidiet pogu. Būs dzirdams apstiprinājuma signāls. ENEBY turpmāk neizslēgsies automātiski.
Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem	Nospiediet un turiet pogu (1). Kad LED indikators piekto reizi kļūst sarkans, atlaidiet pogu (pēc aptuveni 30 sekundēm). Būs dzirdams skaļāks apstiprinājuma signāls. Rūpnīcas iestatījumi notīris visas Bluetooth ierīces un skaņas iestatījumus, kā arī aktivizēs automātiskās izslēgšanās funkciju.

Drošības brīdinājumi un svarīga informācija

BRĪDINĀJUMS:

- Pārkaršanas risks! Neuzstādīt precī norobežotā vietā.
- Apkārt precei vienmēr nodrošināt 5 mm ventilācijas atstarpī.
- Pārlicināties, ka aizkari vai citi priekšmeti neaizsedz preces ventilācijas atveres.
- Nekad nenovietojiet precī vai akumulatorus tuvu atklātām liesmām vai citiem siltuma avotiem, tostarp arī zem tiešiem saules stariem. Izmantot iekštelpās. Izvairīties no pilieniem vai šļakstiem.
- Nenovietojiet uz ierīces ar šķidrums pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes. Nekad nenovietojiet ierīci uz citām elektroiekārtām.
- Strāvas padeves spraudni vai savienotāju izmantot kā atvienošanas ierīci. Atvienošanas ierīcei vienmēr jābūt viegli darbināmai. Ja strāvas padeves vads ir bojāts, nomainīt to uz jaunu vadu ar atbilstības sertifikātu.
- Baterijas (akumulatori vai baterijas) nedrīkst būt pakļautas pārmērīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij u.c.

SVARĪGI!

- Skaļrunis ir paredzēts lietošanai iekštelpās. To var izmantot temperatūras diapazonā no 0°C līdz 40°C.
- Neatstāt skaļruni zem tiešiem saules stariem vai tuvu siltuma avotam, jo tas var pārkarst.
- Nenovietojiet skaļruni slapjā, mitrā vai putekļainā vidē, jo tas var radīt bojājumus.
- Skaļruņa un uztvērēja darbības rādiius tiek mērīts atklātā telpā.
- Būvmateriālu veids un vienību izvietojums var ietekmēt bezvadu savienojuma darbības rādiius.
- Pārāk liels skaļums var bojāt dzirdi.
- Neaiztikt akustiskos elementus.
- Neizmantojiet precī kā plauktu vai statni.

APKOPES INSTRUKCIJA

Skaļruni tīrīt ar mitru drānu. Kategoriski aizliegts skaļruni iegremdēt ūdenī.

PIEZĪME!

Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus, jo tas var bojāt precī.

Preces apkope

Kategoriski aizliegts pašam mēģināt remontēt šo preci, jo vāku atvēršana vai noņemšana var pakļaut lietotāju bīstamu sprieguma punktu iedarbībai vai citiem riskiem.



Nosvītrotais atkritumu konteiners norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth® preču zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. īpašums, un kompānija IKEA tos izmanto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi ir atbilstošu īpašnieku īpašums.

Problēmu novēršana

Ieteikumi problēmu novēršanai.	
Nevar izmantot Bluetooth funkciju:	Pārliecinieties, ka 3,5 mm savienotājs nav iesprausts AUDIO IN ligzdā aizmugurējā panelī.
	Pārliecinieties, ka jūsu tālrunis, planšetdators vai cita multivides ierīce atbalsta Bluetooth.
	Pārliecinieties, ka esat izveidojis savienojumu ar IKEA ierīci ENEBY 20/30.
	Pārliecinieties, ka jūsu tālrunis, planšetdators vai cita multivides ierīce ir savienota pārī un ir ieslēgts Bluetooth.
	Ja telpā atrodas citas pārī savienotas Bluetooth ierīces, tajās ir jāizslēdz Bluetooth funkcija.
Slikta skaņas kvalitāte, atskaņojot caur Bluetooth:	Ja Bluetooth uztveršana ir slikta, pārvietojiet ierīci tuvāk skaļrunim vai noņemiet visus šķēršļus starp ierīci un skaļruni. Piezīme: Bluetooth darbības rādiuss ir aptuveni 6-8 m, ja nav nekādu šķēršļu. Objektī, mēbeles un sienas pasliktina Bluetooth uztveršanu. Kad ierīce atrodas kabatā vai somā, pasliktinās Bluetooth uztveršana.
Slikta skaņas kvalitāte, atskaņojot caur AUDIO IN ieeju:	Pārliecinieties, ka jūsu tālrunī, planšetdatorā vai citā multivides ierīcē skaļums nav noregulēts uz maksimālo. Ja tā, nogrieziet skaļumu klusāk.

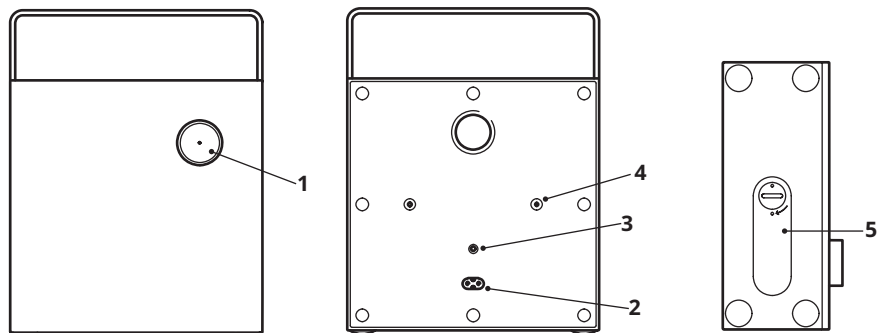
Tehniskā informācija

Modeļa nosaukums	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Tipa numurs:	E1720	E1730
Ieeja:	100–240VAC, 50–60Hz	
Jaudas patēriņš dīkstāves režīmā:	<0,5 W	
Nominālās jaudas patēriņš:	39W	40W
Darbības temperatūra:	no 0°C līdz 45°C	
Darbības mitrums:	no 0 līdz 95% RH	
Izmērs (mm):	199x199x80 (bez roktura)	299x299x106
Svars:	1,5 kg (bez akumulatora)	3,8 kg
Audio In:	3,5 mm ligzda	
Audio In ieejas jutība:	līdz 1,65 V	
Akum. darb. laiks, kad skaļums ir noregulēts uz 50%:	8–10 stundas	N/A
Automātiskais gaidīšanas laiks:	20 minūtes	
Skaļruņa veids:	jaukts mono	
Zemfrekvences reproduktors:	1x3,2"	2x4"
Tvīters:	1x1"	
Pastiprinātāja izejas jauda:	1x15 W + 1x5 W	2x15 W + 1x12 W
Frekvenču diapazons:	57–20 kHz	48–20 KHz
Bluetooth versija:	V 4.2	
Bezvadu darbības diapazons brīvā dabā:	8–10 m	
Darbības frekvence:	2,4–2,48 GHz	
Radio izejas jauda:	4 dBm	9 dBm

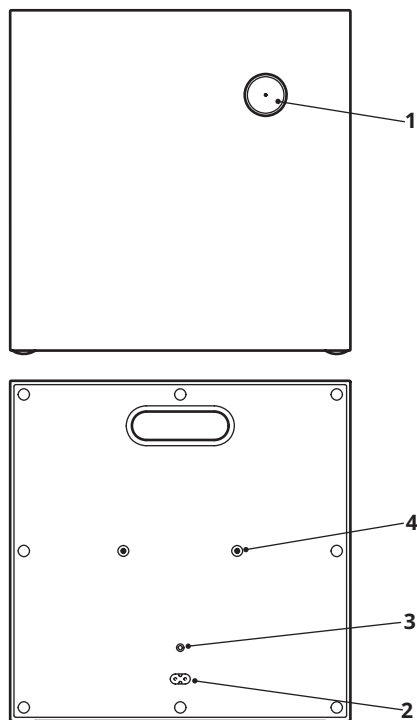
TURINYS

Garsiakalbio ENENBY 20/30 apžvalga	100
Pradžia.....	101
„Bluetooth“ įrenginio pridėjimas	101
Muzikos leidimas iš išorinio šaltinio	101
Garsiakalbio naudojimas bet kur namuose	101
Garsiakalbio pritvirtinimas prie sienos ar laikiklio.....	101
Kiti nustatymai	101
Saugumas ir kita svarbi informacija	102
Priežiūros nurodymai	102
Gedimų šalinimas	103
Techniniai duomenys.....	104

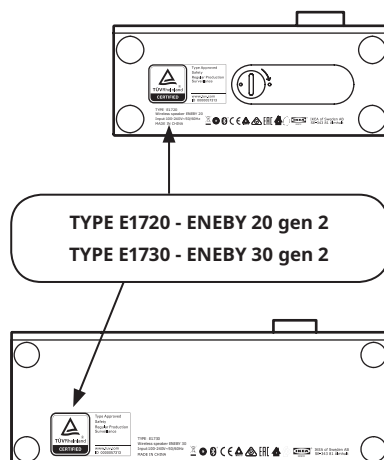
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Įjungimo / išjungimo mygtukas, garso reguliatorius
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Sieniam ENEBY tvirtinimui ir laikikliui ENEBY (parduodamas atskirai)
5. Akumulatoriaus dangtelis (tik ENEBY 20, parduodamas atskirai)



Pradžia:

1. Maitinimo laidą junkkite prie AC In (2) jungties.
2. Trumpai nuspauskite mygtuką (1), kad įjungtumėte garsiakalbį. Garsiakalbis ims ieškoti su juo sujungtų įrenginių. Jam radus tokį įrenginį, įsižiėbs LED lemputė. Jei ji šviečia nemirgėdama, vadinasi garsiakalbis paruoštas naudoti.
3. Garsiakalbiui neradus su juo sujungtų įrenginių, LED lemputė ima mirgėti, automatiškai įsijungia susijungimo su įrenginiais režimas. Mobiliojo telefono nustatymuose suraskite „Bluetooth“ nustatymus ir prisijunkite prie garsiakalbio ENEBY 20/30. Įrenginiams susijungus, LED lemputė turėtų nustoti mirgėti, o garsiakalbis – veikti.
Jei muzika negros 20 min., garsiakalbis pereis į miego būseną.

Garso reguliavimas

Sukite mygtukinį reguliatorių (1) į kairę norėdami sumažinti arba į dešinę norėdami padidinti garsą.

Bluetooth įrenginio (-ių) pridėjimas

(daug. 8 įrenginiai)

1. Įsitikinkite, kad garsiakalbis nesujungtas su kitu įrenginiu / joks įrenginys neveikia jo diapazone.
2. Per mobilųjį telefoną „Bluetooth“ ryšiu prisijunkite prie garsiakalbio ENEBY 20/30.
3. Įrenginiams susijungus, balta LED lemputė nustos mirgėti.

Bluetooth įrenginių atjungimas

Mobiliojo telefono nustatymuose suraskite „Bluetooth“ nustatymus ir atjunkite įrenginį ENEBY 20/30 nuo savo įrenginių.

Muzikos leidimas iš išorinio šaltinio:

Nešiojamąjį garso įrenginį prijunkite prie AUDIO IN (3) jungties garsiakalbio užpakalinėje pusėje. Garsiakalbis automatiškai išjungs „Bluetooth“ veikseną. Garso įrenginiui prijungti naudokite 3,5 mm 3-pol Audio laidą.

Garsiakalbio naudojimas bet kur namuose:

Garsiakalbį ENEBY 20 galite nešioti po namus (akumulatorius ENEBY parduodamas atskirai).

- Norėdami įdėti akumuliatorių, atidarykite dangtelį (5), įdėkite akumuliatorių tinkama kryptimi.
- Akumulatorius kraunamas prijungus maitinimo laidą. Garsiakalbis turi būti įjungtas.
- Likus mažai įkrovai, ims žybsėti raudona LED lemputė (1). Vykstant įkrovai, raudona LED lemputė švies.

Garsiakalbio tvirtinimas prie sienos / laikiklio:

Sieninis laikiklis ENEBY ir stovas ENEBY yra priedai, todėl parduodami atskirai.

Laikikliui ir stovui pritvirtinti skirti varžtai pridedami, tvirtinimo angos paruoštos (4). Nepriveržkite per stipriai.

Kiti nustatymai	
Atsiekite „Bluetooth“ įrenginius	Paspauskite ir palaikykite rankenėlę (1). Atleiskite rankenėlę, kai šviesos diodo lemputė pirmą kartą taps raudona. Pasigirs patvirtinimo garsas. (Atkreipkite dėmesį, kad naudojant kai kuriuos telefonų modelius iš telefono susietųjų įrenginių sąrašo reikės pašalinti ENEBY20/30, kad galėtumėte susieti dar kartą.)
Nustatykite stereofoninę porą	Galite susieti du identiškus ENEBY garsiakalbius, kad stereofoninį garsą paskleistumėte plačiau. Esant tokiai konfigūracijai, vienas garsiakalbis veikia kaip kairysis kanalas, o kitas – kaip dešinysis kanalas. Abu garsiakalbiai įjungiami / išjungiami atskirai, atskirai reguliuojamas ir jų garsumas. <ol style="list-style-type: none"> 1. Įjunkite abu garsiakalbius. 2. Vienu metu nuspauskite ir palaikykite rankenėles (1). Atleiskite rankenėles, kai šviesos diodo lemputė antrą kartą taps raudona. Palaukite 2 sekundes. Pasigirs patvirtinimo garsas. 3. Dar kartą trumpai paspauskite rankenėlę (1) viename iš garsiakalbių. Šis garsiakalbis dabar priskirtas kairiajam kanalui. 4. Mobiliajame įrenginyje atidarykite „Bluetooth“ nuostatą ir prisijunkite prie ENEBY garsiakalbio. <p>Jei norite išjungti stereofoninę porą, vadovaukitės abiejų garsiakalbių instrukcijomis „Atsieti „Bluetooth“ įrenginius“.</p>

Nustatykite žemuosius ir aukštuosius dažnius	Grojimo metu paspauskite ir palaikykite rankenėlę (1). Atleiskite rankenėlę, kai šviesos diodo lemputė trečią kartą taps raudona. Taip suaktyvinama žemųjų dažnių nuostata. Šviesos diodo lemputė mirksi lėtai. Sureguliuokite žemuosius dažnius, sukdami į kairę arba į dešinę. Paspaudus rankenėlę vieną kartą, žemųjų dažnių nuostata bus patvirtinta ir bus aktyvintas aukštųjų dažnių nustatymas. Šviesos diodo lemputė mirksi greitai. Sureguliuokite aukštuosius dažnius, sukdami į kairę arba į dešinę. Patvirtinkite paspausdami rankenėlę vieną kartą; kartu išeisite iš garso nustatymų.
Išjunkite automatinio išsijungimo funkciją	Paspauskite ir palaikykite rankenėlę (1). Atleiskite rankenėlę, kai šviesos diodo lemputė ketvirtą kartą taps raudona. Pasigirs patvirtinimo garsas. Dabar ENEBY nebeišsijungs automatiškai.
Gamyklinių nuostatų atkūrimas	Paspauskite ir palaikykite rankenėlę (1). Atleiskite rankenėlę, kai šviesos diodo lemputė taps raudona penktą kartą (maždaug po 30 sekundžių). Pasigirs garsesnis patvirtinimo garsas. Atkuriant gamyklines nuostatas bus išvalyti visi „Bluetooth“ įrenginiai bei garso nuostatos, taip pat bus suaktyvinta automatinio išsijungimo funkcija.

Saugumas ir kita svarbi informacija

PERSPĖJIMAS:

- Perkaitimo pavojus! Nemontuokite įrenginio ankštoje erdvėje – palikite bent po 5 mm tarpus aplinkui jį, kad vėdintųsi. Pasirūpinkite, kad užuolaidos ar kiti objektai neuždenėtų įrenginio vėdinimo angų.
- Įrenginio ir akumulatoriaus nelaikykite prie atviros ugnies ar kitokių šilumos šaltinių, taip pat nelaikykite saulės šviesoje.
- Įrenginį naudokite tik patalpose. Saugokite jį nuo drėgmės ir vandens, nelaikykite ant jo indų su gėrimais, vazų su vandeniu ar pan.
- Niekada nedėkite šio įrenginio ant elektrinių prietaisų.
- Maitinimo kištukas ar įrenginio lizdas yra atjungimo priemonės, kurios visada turi būti tvarkingos, veikiančios.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, pakeiskite jį nauju. Rinkitės tinkamą, patvirtintą naudoti jūsų šalyje laidą.
- Akumuliatorių (baterijas) saugokite nuo saulės kaitros, ugnies ir pan.

SVARBU!

- Garsiakalbis skirtas naudoti patalpose, nuo 0 °C iki 40 °C temperatūroje.
- Garsiakalbio nepalikite saulėje arba prie šilumos šaltinių, nes perkais.
- Saugokite garsiakalbį nuo drėgmės, nelaikykite jo nešvarioje, labai dulketoje vietoje, nes gali sugesti.
- Diapazonas nuo garsiakalbio iki imtuvo matuojamas atvirame ore.
- Belaidžio ryšio diapazonas priklauso nuo pastato medžiagų ir įrenginių buvimo vietų.
- Per didelis garsas gali pakenkti klausai.
- Nelieskite akustinių dalių.
- Nenaudokite įrenginio daiktams pasidėti, t. y. kaip lentynos ar pan.

PRIEŽIŪROS NURODYMAI

Garsiakalbį valykite drėgna šluoste, niekada nemerkite jo į vandenį.

PASTABA!

Nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių – jie pakenks įrenginiui.

Gaminio techninis aptarnavimas

Nemėginkite patys remontuoti, ardyti ar nuimti korpuso plokštes, nes gaminio viduje gali būti pavojinga įtampa, gali kilti kitoks pavojus.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas: p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Prekių ženklas ir logotipai „Bluetooth“ yra registruotoji įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė, kurią naudoti IKEA'iai buvo suteiktas leidimas. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai yra šių kompanijų nuosavybė.

Gedimų šalinimas

Problema	Patarimas
Neveikia „Bluetooth“ ryšys:	Patikrinkite, ar prie AUDIO IN jungties užpakaliniame skydelyje nėra prijungtas 3,5 mm kištukas.
	Patikrinkite, ar jūsų įrenginys (telefonas, kt.) turi „Bluetooth“ funkciją.
	Patikrinkite, ar prijungėte IKEA įrenginį ENEBY 20/30.
	Patikrinkite, ar jūsų įrenginys (telefonas, kt.) sujungtas su įrenginiu, o „Bluetooth“ funkcija įjungta.
	Patikrinkite, ar kambaryje nėra kitų „Bluetooth“ įrenginių, kurie būtų prijungti. Jeigu yra, išjunkite „Bluetooth“ funkciją tuose įrenginiuose.
Prasta garso kokybė leidžiant muziką per „Bluetooth“:	Jei „Bluetooth“ ryšys silpnas, perkeltkite įrenginį arčiau garsiakalbio, pašalinkite bet kokias kliūtis tarp įrenginio ir garsiakalbio, jeigu yra. Pastaba: „Bluetooth“ imtuvai paprastai veikia 6–8 m atstumu, jei nėra kliūčių. Jei trukdo objektai, baldai ar sienos, „Bluetooth“ signalas gali susilpnėti. Signalas taip pat gali būti silpnesnis, laikant įrenginį kišenėje ar krepšyje.
Prasta garso kokybė prijungus prie AUDIO IN lizdo:	Patikrinkite, koks yra jūsų įrenginio (telefono, kt.) garso nustatymas. Jei nustatytas didžiausias garsas, sumažinkite jį.

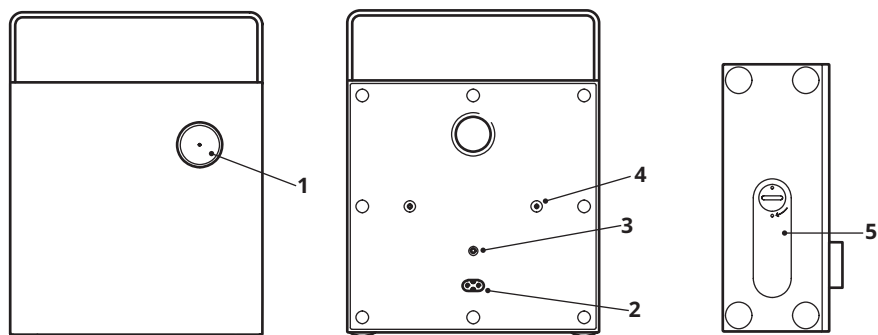
Techniniai duomenys

Modelis	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Numeris:	E1720	E1730
Įėja:	100–240 VAC 50–60 Hz	
Energijos suvartojimas budėjimo būsenoje:	< 0,5 W	
Nominalusis galios suvartojimas:	39 W	40 W
Veikimo temperatūra:	nuo 0 °C iki 45 °C	
Drėgnumas veikimo patalpoje:	nuo 0 iki 95 % RH	
Matmenys (mm):	199×199×80 (be rankenos)	299×299×106
Svoris:	1,5 kg (be akumulatoriaus)	3,8 kg
Jungtis:	Audio In 3,5 mm	
Audio In įėjimo jautrumas:	daug. 1,65 V	
Akumulatoriaus naudojimo trukmė leidžiant muziką 50 % garso:	8–10 val.	N/A
Automatinė budėjimo būsena:	20 min.	
Garsiakalbio tipas:	mišrusis mono	
Stiprintuvas:	1 x 3,2"	2 x 4"
Aukštų dažnių garsiakalbis:	1 x 1"	
Stiprintuvo išėjimo galia:	1×15 W + 1×5 W	2×15 W + 1×12 W
Dažnių diapazonas:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
„Bluetooth“ versija:	V 4.2	
Belaidžio ryšio diapazonas atvira ore:	8–10 m	
Veikimo dažnis:	2,4–2,48 GHz	
Radaro išėjimo galia:	4 dBm	9 dBm

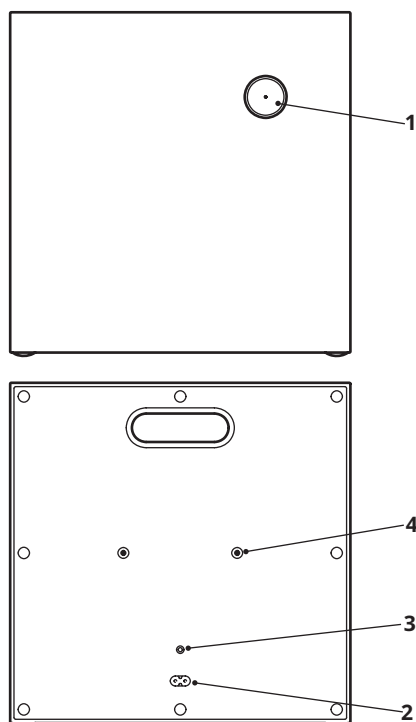
ÍNDICE

ENEBY 20/30 visão geral	106
Começar	107
Adicionar dispositivo Bluetooth	107
Reproduzir música a partir de uma fonte externa	107
Usar o altifalante em toda a casa	107
Fixar o altifalante à parede ou a um suporte	107
Outras configurações	107
Segurança e aviso importante	108
Instruções de manutenção	108
Resolução de problemas	109
Dados técnicos	110

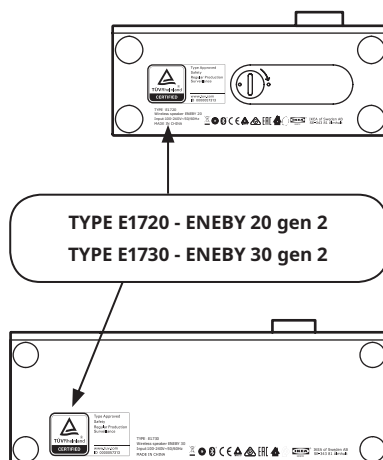
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Botão Ligar/Desligar/Controlo de volume
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Para ENEBY com montagem na parede e suporte (vendido em separado)
5. Tampa do compartimento da bateria (apenas para ENEBY 20, vendida à parte)



Começar:

1. Ligue o cabo de alimentação ao conector AC In (2).
2. Um clique rápido no botão (1) liga o altifalante. O altifalante ENEBY 20/30 começa a procurar dispositivos emparelhados. Se encontrar um, a luz LED vai brilhar sem piscar, indicando que está pronto a utilizar.
3. Se não encontrar nenhum dispositivo emparelhado, o altifalante LED vai continuar a piscar, entrando automaticamente no modo de emparelhamento. Vá às configurações de Bluetooth do seu dispositivo móvel e ligue ao altifalante ENEBY 20/30. A luz LED deve parar de piscar e o altifalante estará pronto a utilizar. Se não for utilizado para ouvir música durante 20 minutos, o altifalante entra em modo de espera.

Ajustar o volume

Gire o botão (1) para a esquerda para diminuir o volume ou para a direita para aumentar.

Adicionar dispositivo(s) adicional de Bluetooth (máx. 8 dispositivos)

1. Certifique-se de que não existe mais nenhum dispositivo emparelhado e no alcance do altifalante.
2. Vá ao menu de Bluetooth do seu dispositivo móvel e ligue ao ENEBY 20/30.
3. Quando a ligação de Bluetooth estiver estabelecida, a luz LED branca para de piscar.

Desemparelhar o dispositivo de Bluetooth

Vá ao menu de Bluetooth do seu dispositivo móvel e faça o desemparelhamento do altifalante ENEBY 20/30.

Reproduzir música de uma fonte externa:

Ligue um dispositivo áudio portátil ao conector AUDIO IN (3) no painel traseiro. O altifalante deteta automaticamente a entrada externa e desliga a função de Bluetooth. Para esta funcionalidade, use um cabo áudio de 3,5 mm, 3 colunas.

Usar o altifalante em toda a casa:

O altifalante ENEBY 20 pode ser portátil. A bateria ENEBY é vendida em separado.

- Para inserir a bateria, abra a tampa do compartimento (5) e insira a bateria na posição correta.
- A bateria é carregada no produto quando o cabo de alimentação e o altifalante estiverem ligados.
- Quando a bateria tiver pouca carga, pisca uma luz LED vermelha no botão (1). Durante o carregamento, a luz LED vermelha está ligada.

Fixe o altifalante à parede ou num suporte:

O acessório ENEBY para montar na parede e o suporte ENEBY são vendidos em separado. Use os orifícios (4) e os parafusos incluídos para montar no suporte ou na parede. Não aperte demasiado os parafusos.

Outras configurações	
Desemparelhar dispositivos Bluetooth	<p>Pressione o manípulo e mantenha-o pressionado (1). Solte o manípulo quando a luz LED passar a vermelho pela primeira vez. Um som de confirmação será reproduzido. (Tenha em atenção que em alguns modelos de telefone também precisa remover ENEBY20/30 da lista de dispositivos emparelhados do telefone para conseguir emparelhar novamente.)</p>
Configurar um par de som estéreo	<p>Pode emparelhar duas colunas de som ENEBY idênticas para criar uma experiência estéreo mais ampla. Nesta configuração, uma coluna serve como o canal esquerdo e a outra serve como o canal direito. As funções de ligar/desligar e Volume precisam ser controladas individualmente em cada coluna.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ligue as duas colunas de som. 2. Pressione os manípulos (1) ao mesmo tempo e mantenha-os pressionados. Solte os manípulos quando a luz LED passar a vermelho pela segunda vez. Aguarde 2 segundos. Um som de confirmação será reproduzido. 3. Pressione rapidamente o manípulo (1) uma vez mais numa das colunas. Esta coluna foi agora designada como sendo o canal esquerdo. 4. Abra as definições de Bluetooth no seu dispositivo móvel e ligue-se à coluna ENEBY. <p>Para desativar o par de colunas estéreo, siga as instruções sobre "Desemparelhar dispositivos Bluetooth" para ambas as colunas.</p>

Definição de graves e agudos	Durante a reprodução, pressione o manípulo (1) e mantenha-o pressionado. Solte o manípulo quando a luz LED passar a vermelho pela terceira vez. Isto ativará a definição dos graves. A luz LED pisca lentamente. Rode para a esquerda/direita para ajustar os graves. Confirme o nível de graves definido e ative as definições de controlo de agudos pressionando o manípulo uma vez. A luz LED pisca rapidamente. Rode para a esquerda/direita para ajustar os agudos. Confirme pressionando o manípulo uma vez e isso também sai das definições de som.
Desativar a função de desligamento automático	Pressione o manípulo e mantenha-o pressionado (1). Solte o manípulo quando a luz LED passar a vermelho pela quarta vez. Um som de confirmação será reproduzido. ENEBY não se desligará automaticamente.
Restaurar as definições originais	Pressione o manípulo e mantenha-o pressionado (1). Solte o manípulo quando a luz LED passar a vermelho pela quinta vez (após aproximadamente 30 segundos). Um som de confirmação mais alto será reproduzido. A reposição de fábrica apagará todos os dispositivos Bluetooth e definições de som, e ativará a função de desligamento automático.

Segurança e aviso importante

ATENÇÃO:

- Risco de sobreaquecimento! Nunca instale o produto num espaço fechado. Deixe sempre um espaço de pelo menos 5 mm à volta do produto para ventilação. Certifique-se de que não há cortinados ou outros objetos a cobrir as ranhuras de ventilação do produto.
- Nunca coloque o produto ou baterias perto de chamas ou outras fontes de calor, incluindo luz solar direta.
- Use este produto apenas no interior. O aparelho não deve ser exposto a gotejamentos ou salpicos; objetos com líquidos, como jarras, não podem ser colocados sobre o aparelho.
- Nunca coloque este produto sobre outro equipamento elétrico.
- A tomada de rede elétrica ou um acoplador do aparelho deve ser usado como dispositivo de desconexão; este deve estar pronto a funcionar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua-o por um novo conjunto de cabos aprovados para o seu país.
- As baterias (pilhas ou bateria integrada) não devem ser expostas a calor excessivo como luz solar, fogo ou similar.

IMPORTANT!

- O altifalante serve apenas para uso no interior e pode ser utilizado em temperaturas entre os 0°C e os 40°C.
- Não deixe o altifalante sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- Não submeta o altifalante a ambientes molhados, húmidos ou excessivamente poeirentos, pois podem provocar danos.
- O alcance entre o altifalante e o recetor é medido em espaço aberto.
- Diferentes materiais de construção e o posicionamento das unidades pode afetar a amplitude da conectividade sem fios.
- Um volume demasiado elevado pode danificar a audição.
- Não toque nos componentes acústicos.
- Não use o produto como prateleira ou suporte.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Para limpar o altifalante, use um pano humedecido. Nunca mergulhe o altifalante na água.

ATENÇÃO!

Nunca use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

Reparação do produto

Não tente reparar o produto sozinho, pois a abertura ou a remoção da cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



A marca nominal e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas detidas por Bluetooth SIG, Inc., sendo que qualquer uso destas marcas pela IKEA está sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Resolução de problemas

Resolução de problemas	
Não consigo usar o Bluetooth:	Certifique-se de que o conector de 3,5 mm não está ligado à entrada AUDIO IN no painel traseiro.
	Certifique-se de que o telemóvel, tablet ou outro dispositivo multimédia suporta Bluetooth.
	Certifique-se de que faz a ligação ao dispositivo IKEA chamado ENEBY 20/30.
	Certifique-se de que o telemóvel, tablet ou outro dispositivo multimédia está emparelhado e que tem o Bluetooth ligado.
	Certifique-se de que não há mais dispositivos de Bluetooth emparelhados na divisão. Se sim, desligue a função de Bluetooth desse dispositivo.
Baixa qualidade de som ao funcionar através de Bluetooth:	Se a receção por Bluetooth for fraca, coloque o dispositivo mais perto do altifalante ou remova quaisquer obstáculos entre o dispositivo e o altifalante. Atenção: a receção por Bluetooth funciona normalmente a uma distância até 6-8 metros numa trajetória desobstruída. Quando há objetos, móveis ou paredes pelo meio, a receção por Bluetooth é reduzida. Quando o dispositivo é colocado em bolsos ou num saco, a receção por Bluetooth pode ser reduzida.
Baixa qualidade de som ao funcionar através da entrada AUDIO IN:	Certifique-se de que o telemóvel, tablet ou outro dispositivo multimédia não está no volume máximo. Se estiver, baixe o volume.

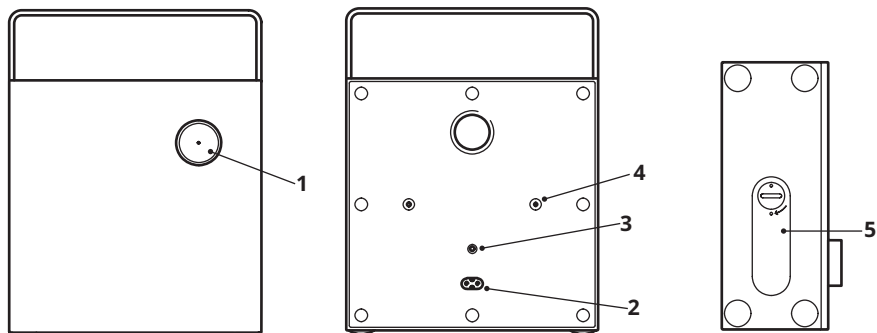
Dados técnicos

Nome do modelo	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Número do tipo	E1720	E1730
Entrada	100-240VAC 50-60Hz	
Consumo energético em espera	<0,5 W	
Consumo energético nominal	39W	40W
Temperaturas de funcionamento:	entre 0°C e 45°C	
Humidade de funcionamento:	entre 0 e 95%RH	
Dimensões (mm):	199x199x80 (sem pega)	299x299x106
Peso:	1,5kg (sem bateria)	3,8kg
Audio In: conector	3,5mm	
Audio In sensibilidade de entrada:	máx. 1,65V	
Vida útil da bateria a 50% do volume	8-10 Horas	N/A
Auto Standby:	20 min	
Tipo de altifalante:	mono combinado	
Woofers:	1 x 3,2"	2 x 4"
Tweeter com cúpula macia:	1 x 1"	
Amplificador de potência de saída:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Amplitude de frequência:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Versão Bluetooth:	V 4,2	
Amplitude sem fios em espaço aberto	8-10 m	
Frequência de funcionamento:	2,4 - 2,48 GHz	
Potência de saída de rádio:	4 dBm	9 dBm

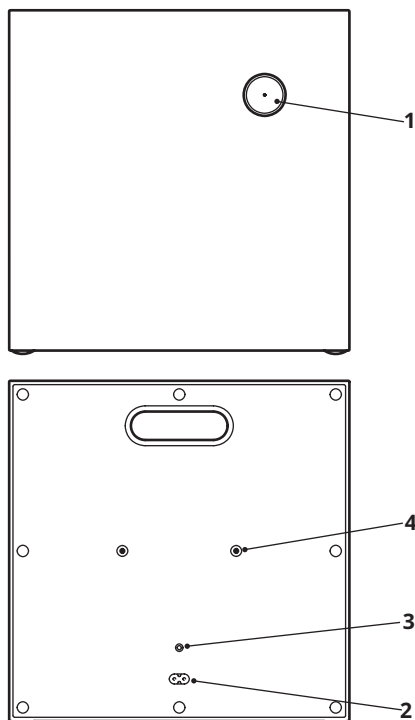
CUPRINS

ENEBY 20/30 prezentare generală.....	112
Pornire.....	113
Adaugă dispozitiv Bluetooth	113
Muzică de pe o sursă externă	113
Folosește boxa în casă.....	113
Atașează boxa de perete sau de un suport.....	113
Alte setări.....	113
Siguranță și informații importante	114
Instrucțiuni de îngrijire.....	114
Reparații.....	115
Date tehnice	116

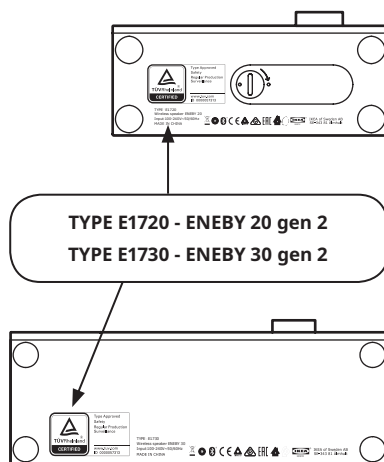
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Pornit/Oprit/Volum
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Pentru instalarea pe perete a ENEBY și suportul ENEBY (care se vinde separat)
5. Capac pentru compartimentul de baterii (doar pentru ENEBY 20, bateriile se vând separat)



Pornire:

1. Conectează cablul la AC In (2).
2. Apasă rapid pe buton (1) pentru a porni boxele. ENEBY 20/30 se aprinde automat și caută dispozitive cu care se poate conecta. Dacă găsește un dispozitiv, becul LED se aprinde și boxa este gata pentru a fi folosită.
3. Dacă nu este găsit niciun dispozitiv, becul LED se aprinde intermitent. Accesează setările bluetooth de pe dispozitivul mobil și conectează la ENEBY 20/30. LEDul ar trebui să se aprindă, iar boxa este gata pentru a fi folosită. Dacă muzica nu rulează timp de 20 de minute, boxa va intra automat în sleep mode.

Reglează volumul

Rotește butonul (1) la stânga pentru a scade volumul și la dreapta pentru a crește.

Adaugă dispozitive suplimentare bluetooth

(max 8 dispozitive)

1. Asigură-te că nu mai sunt și alte dispozitive conectate și în aceeași rază de acțiune cu boxa.
2. Accesează meniul bluetooth al dispozitivului mobil și conectează la ENEBY 20/30.
3. Când conexiunea este realizată, becul LED nu se mai aprinde.

Decuplează funcția bluetooth

Mergi la meniul bluetooth de pe dispozitivul mobil și dezactivează ENEBY 20/30 de la dispozitiv.

Muzică dintr-o sursă externă:

Conectează un dispozitiv audio portabil în slotul AUDIO IN (3) din spatele panoului. Boxa detectează automat sursa externă și dezactivează funcția bluetooth. Folosește un cablu audio de 3,5 mm pentru această funcție.

Folosește boxele în casă:

ENEBY 20 este portabil. Bateriile se vând separat.

- Pentru a introduce bateriile, deschide capacul compartimentului (5) și introdu bateriile în direcția corectă.
- Bateria se încarcă atunci când cablul este conectat și boxa este pornită.
- Când bateria este descărcată, se aprinde un bec LED roșu (1). În timpul încărcării, becul roșu LED este pornit.

Prinde boxa de perete sau de un suport

Accesorii pentru perete și suportul ENEBY se vând separat.

Folosește orificiile (4) și șuruburile incluse pentru a prinde de perete sau de suport. Nu strânge șuruburile foarte tare.

Alte setări	
Desperecheați dispozitivele cu USB	Apăsați și mențineți apăsat butonul (1). Eliberați butonul atunci când LED-ul luminează roșu prima dată. Se va reda un sunet de confirmare. (Rețineți că, la unele modele de telefoane, trebuie să eliminați și ENEBY20/30 din lista dispozitivelor împerecheate cu telefonul pentru a putea împerechea din nou.)
Configurați o împerechere stereo	<p>Puteți să împerecheați două difuzoare identice ENEBY pentru a crea o experiență acustică stereo mai bună. În această configurație, un difuzor este canal stânga, iar celălalt canal dreapta. Pornirea/Oprirea și volumul trebuie controlate separat pentru fiecare difuzor.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Porniți ambele difuzoare. 2. Apăsați și mențineți apăsat butoanele (1) în același timp. Eliberați butoanele atunci când LED-ul luminează roșu a doua oară. Așteptați 2 secunde. Se va reda un sunet de confirmare. 3. Apăsați scurt butonul (1) din nou pe unul dintre difuzoare. Acest difuzor este acum atribuit pentru canalul stânga. 4. Deschideți setarea Bluetooth de pe dispozitivul mobil și conectați-vă la difuzorul ENEBY. <p>Pentru a dezactiva împerecherea stereo, urmați instrucțiunile „Desperecherea dispozitivelor Bluetooth” de pe ambele difuzoare.</p>

Setați bass și treble (frecvențe joase și înalte)	<p>În timpul redării apăsați și mențineți apăsat butonul (1). Eliberați butonul atunci când LED-ul luminează roșu a treia oară. Aceasta activează setarea bass (frecvențe joase). LED-ul luminează intermitent încet. Rotiți stânga/dreapta pentru a regla frecvențele joase. Confirmați setarea frecvențelor joase și activați setarea pentru frecvențe înalte apăsând butonul o dată. LED-ul luminează intermitent repede. Rotiți stânga/dreapta pentru a regla frecvențele înalte. Confirmați apăsând butonul o dată, ieșind astfel din setările de sunet.</p>
Dezactivarea funcției de oprire automată	<p>Apăsați și mențineți apăsat butonul (1). Eliberați butonul atunci când LED-ul luminează roșu a patra oară. Se va reda un sunet de confirmare. ENEBY se va opri acum automat.</p>
Resetarea setărilor din fabrică	<p>Apăsați și mențineți apăsat butonul (1). Eliberați butonul atunci când LED-ul luminează roșu a cincea oară (după aproximativ 30 de secunde). Se va reda un sunet de confirmare mai puternic. Resetarea setărilor din fabrică va șterge toate setările de sunet și dispozitivele Bluetooth și va activa funcția de oprire automată.</p>

Informații importante de siguranță:

AVERTISMENT:

- Risc de supraîncălzire! Nu instala niciodată produsul într-un spațiu închis. Lasă o distanță de cel puțin 5 mm în jurul produsului pentru ventilare. Ai grijă ca draperiile sau alte obiecte să nu acopere fantele de aerisire de pe produs.
- Nu așeza niciodată produsul sau bateriile lângă flacăra deschisă sau alte surse de căldură sau direct la soare.
- Folosește produsul doar în interior. Produsul nu trebuie expus la stropi de apă și nu trebuie așezate pe aparat obiecte în care se află lichide, de ex. vase.
- Nu așeza produsul deasupra altui aparat electric.
- Cablul principal poate fi folosit ca dispozitiv de deconectare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiește-l cu unul nou.
- Bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) nu trebuie să fie expuse la temperaturi înalte sau la lumina solară.

IMPORTANT!

- Boxa se folosește doar la interior, la temperaturi între 0° C și 40° C.
- Nu expune boxa la razele directe ale soarelui sau lângă o sursă de căldură.
- Nu expune boxa la medii cu umezeală sau praf excesiv, pentru că se poate deteriora.
- Distanța dintre boxă și receptor se măsoară în spațiu deschis.
- Materialele din care sunt construite clădirile pot afecta conectivitatea.
- Volumul prea înalt poate afecta auzul.
- Nu atinge componentele acustice.
- Nu folosi produsul ca poliță sau suport.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru a curăța boxele, șterge cu o cârpă umedă. Nu băga boxele în apă.

NOTĂ

Nu folosi substanțe abrazive de curățare sau solvenți chimici.

Service

Nu încerca să reparați singur produsul; deschiderea și îndepărtarea carcasei poate însemna expunerea la un voltaj prea mare sau alte riscuri.

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Marca și logoul Bluetooth® sunt mărci înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc. și folosirea acestor mărci de către IKEA sunt sub licență.



Simbolul indica faptul că produsul trebuie să fie sortat separat de gunoierul menajer. Produsul respectiv trebuie să fie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeurii ce urmează să fie arse sau trimise la groapa de gunoier și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Troubleshooting

Tipul problemei:	
Bluetoothul nu se poate folosi:	Asigură-te că în panoul din spate nu este atașat conectorul de 3,5 mm în slotul AUDIO IN.
	Asigură-te că telefonul, tableta și alte dispozitive media pot fi solosite cu bluetooth.
	Conectează la dispozitivul IKEA ENEBY 20/30.
	Asigură-te că telefonul, tableta și alte dispozitive media sunt conectate și că bluetooth-ul este activat.
	Asigură-te că nu sunt conectate alte dispozitive bluetooth din încăpere. Dacă este conectat un alt dispozitiv, dezactivează-l.
Calitate slabă a sunetului prin bluetooth:	În cazul în care calitatea semnalului este slabă, mută dispozitivul mai aproape de boxă sau îndepărtează posibilele obstacole dintre dispozitiv și boxă. Notă: recepția bluetooth va opera normal la o distanță de 6-8 m în condițiile în care nu este obstrucționat. Dacă se află obiecte sau piese de mobilier între dispozitive, semnalul va fi slab.
Calitate slabă a sunetului cu AUDIO IN:	Asigură-te că telefonul, tableta sau alte dispozitive media nu sunt la volum maxim.

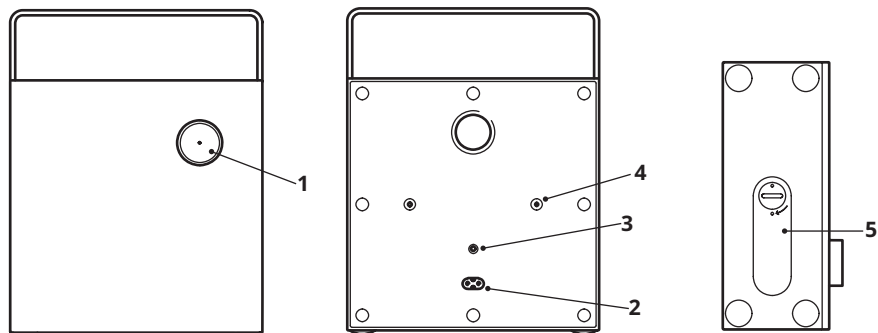
date tehnice

Model	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Tip numărul	E1720	E1730
Input	100-240VAC 50-60Hz	
Consum de energie în standby	<0.5 W	
Consum de energie	39W	40W
Temperatură de operare	0°C la 45°C	
Umiditate	0 la 95%RH	
Dimensiuni (mm)	199x199x80 (fără mâner)	299x299x106
Greutate	1.5kg (fără baterie)	3.8kg
Audio In	3.5mm	
Audio In Input sensibilitate	1.65V max	
Durata bateriei la volum 50%	8-10 ore	N/A
Auto Standby	20 min	
Tip boxă	mono mix	
Woofer	1 x 3.2"	2 x 4"
Soft dome tweeter	1 x 1"	
Putere amplificator	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frecvență	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Versiune Bluetooth	V 4.2	
Wireless în spațiu deschis	8-10 m	
Frecvență de operare	2.4 - 2.48 GHz	
Radio output power	4 dBm	9 dBm

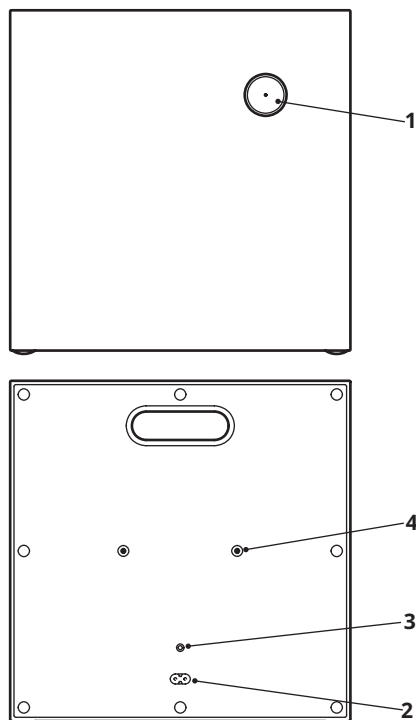
OBSAH

Prehľad ENEBY 20/30.....	118
Začíname.....	119
Pridať zariadenie Bluetooth.....	119
Prehrať hudbu z externého zdroja.....	119
Použite reproduktora v domácnosti.....	119
Upevnenie reproduktora na stenu alebo stojan.....	119
Ďalšie nastavenia.....	119
Bezpečnosť a dôležité upozornenia.....	120
Údržba výrobku.....	120
Riešenie problémov.....	121
Technické informácie.....	122

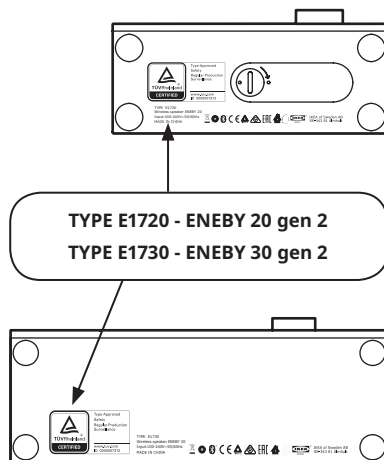
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Zapnúť/vypnúť/ovládanie hlasitosti
2. Napájanie (striedavý prúd)
3. AUDIO vstup
4. Určené na zavesenie reproduktorov na stenu alebo použitie stojana ENEBY 20, predáva sa samostatne
5. Kryt batérie (iba v prípade ENEBY 20, predávané samostatne)



Začínáme:

1. Pripojte sieťovú šnúru do konektora AC In (2).
2. Rýchlym stlačením tlačidla (1) zapnete reproduktor. Reproduktor ENEBY 20/30 začne vyhľadávať spárované zariadenia. Ak nájde spárované zariadenie, svetlo LED bude svietiť neprerušovane bez blikania a reproduktor je pripravený na použitie.
3. Ak nie je nájdené žiadne zariadenie, svetlo LED bude blikáť a automaticky sa spustí párovací režim. V nastaveniach Bluetooth v mobilnom zariadení sa pripojte na ENEBY 20/30. Svetlo LED prestane blikáť a reproduktor je pripravený na použitie.
Ak z reproduktora nehrala hudba po dobu 20 minút, reproduktor sa automaticky prepne do režimu spánku.

Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť znížite otočením tlačidla (1) doľava, a zvýšite otočením doprava.

Pridať zariadenia Bluetooth

(max. 8 zariadení)

1. Uistite sa, že v dosahu reproduktora nie je žiadne ďalšie spárované zariadenie.
2. V menu nastavenia Bluetooth vo vašom mobilnom zariadení zvolte pripojenie k ENEBY 20/30.
3. Keď je Bluetooth pripojenie úspešné, svetlo LED prestane blikáť.

Zrušiť párovanie zariadenia

V menu pripojenia Bluetooth zvolte ukončenie párovania zariadenia ENEBY 20/30.

Prehrávať hudbu z externého zdroja

Pripojte externé zvukové zariadenie do zdierky AUDIO IN (3) na zadnom paneli. Reproduktor automaticky rozozná externý vstup, a preruší spojenie Bluetooth. Na pripojenie použite 3.5 mm, 3-polový zvukový kábel.

Použite reproduktora v domácnosti

Zariadenie ENEBY 20 môže byť prenosné. Batérie ENEBY sú predávané samostatne.

- Otvorte bočný kryt (5) a vložte batériu v správnom smere.
- Batéria vo výrobku sa nabíja, ak je pripojený hlavný kábel a zariadenie zapnuté.
- Ak je stav batérie nízky, bliká v tlačidle (1) červené svetlo LED. Počas nabíjania svieti červené svetlo LED neprerušovane.

Upevnenie reproduktora na stenu alebo stojan

Konzola na stenu ENEBY a stojan ENEBY sú doplnky, ktoré sa predávajú samostatne.

Na montáž stojana alebo konzoly na stenu použite otvory (4) a príbalené skrutky. Skrutky príliš neutáhuje.

Ďalšie nastavenia	
Zrušenie párovania zariadení Bluetooth	Stlačte a podržte gombík (1). Uvoľnite gombík, keď sa kontrolka LED prvýkrát rozsvieti na červeno. Zaznie potvrdzovací zvuk. (Všimnite si, že na niektorých modeloch telefónov musíte tiež odstrániť ENEBY20/30 zo zoznamu spárovaných zariadení telefónu, aby ste ich mohli znova spárovať.)
Nastavenie stereofónneho páru	Môžete spárovať dva identické ENEBY reproduktory a dosiahnuť tak širší stereo zážitok. V tejto konfigurácii jeden reproduktor slúži ako ľavý kanál a druhý slúži ako pravý kanál. Zapnutie/vypnutie a hlasitosť je potrebné ovládať jednotlivo na každom reproduktore. <ol style="list-style-type: none"> 1. Zapnite oba reproduktory. 2. Stlačte a podržte gombíky (1) súčasne. Uvoľnite gombíky, keď sa kontrolka LED druhýkrát rozsvieti na červeno. Počkejte 2 sekundy. Zaznie potvrdzovací zvuk. 3. Opäť krátko stlačte gombík (1) na jednom z reproduktorov. Tento reproduktor je teraz priradený ako ľavý kanál. 4. Otvorte Nastavenia Bluetooth v mobilnom zariadení a pripojte sa k reproduktoru ENEBY. <p>Ak chcete vypnúť stereofónny pár, postupujte podľa pokynov na oboch reproduktoroch „Zrušiť párovanie zariadení Bluetooth“.</p>

Nastavenie basov a výšok	Počas prehrávania stlačte a podržte gombík (1). Uvoľnite gombík, keď sa kontrolka LED tretíkrát rozsvieti na červeno. Tým sa aktivuje nastavenie basov. Kontrolka LED pomaly bliká. Pre nastavenie otáčajce doľava/doprava. Potvrďte nastavenie basov a opätovným stlačením tlačidla otvorte nastavenie vysokých tónov. Indikátor LED bliká rýchlo. Nastavte výšky otáčaním doľava/doprava. Potvrďte jedným stlačením gombíka, čím sa tiež ukončí nastavenie zvuku.
Vypnutie funkcie automatického vypnutia	Stlačte a podržte gombík (1). Uvoľnite gombík, keď sa kontrolka LED štvrtýkrát rozsvieti na červeno. Zaznie potvrdzovací zvuk. ENEBY sa teraz nevypne automaticky.
Obnovenie výrobných nastavení	Stlačte a podržte gombík (1). Uvoľnite gombík, keď sa kontrolka LED piatykrát rozsvieti na červeno (po približne 30 sekundách). Zaznie hlasnejší potvrdzovací zvuk. Obnovením výrobných nastavení vymažete všetky zariadenia Bluetooth a nastavenia zvuku a aktivujete funkciu automatického vypnutia.

Bezpečnosť a dôležité upozornenie

UPOZORNENIE:

- Riziko prehriatia! Výrobok nikdy neumiestňujte do stiesnených priestorov. Vždy okolo neho nechajte voľných aspoň 5 cm na ventiláciu. Uistite sa, že závesy alebo iné predmety nezakrývajú otvory na ventiláciu.
- Výrobok nikdy neumiestňujte v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla, vrátane priameho slnka.
- Tento výrobok používajte výhradne vo vnútri. Žiadna z jeho častí nesmie byť vystavená kontaktu s vodou. Na výrobok neukladajte predmety, v ktorých je voda, ako sú vázy.
- Tento výrobok nikdy neumiestňujte na ďalšie elektrické zariadenie.
- Výrobok odpojte z elektrickej energie vytiahnutím zo zásuvky alebo z prípojky. Možnosť odpojiť výrobok zo zdroja by mala byť vždy ľahko dostupná.
- Ak je prívodný kábel poškodený, nahraďte ho novým, ktorý zodpovedá štandardom krajiny, v ktorej sa nachádzate.
- Batérie (mimo alebo v zariadení) by ste nemali vystavovať nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, oheň, a pod.

DÔLEŽITÉ!

- Reproduktor je vhodný výhradne na použitie vnútri, a v teplote od 0° C do 40° C.
- Reproduktor nenechávajte na priamom slnku, ani blízko iného zdroja tepla, pretože sa môže prehriať.
- Reproduktor nevystavujte prostrediu, ktoré je mokré, či vlhké alebo mimoriadne prašné, pretože mu môže spôsobiť škody.
- Vzdialenosť dosahu reproduktora na prijímač je meraná na otvorenom priestranstve.
- Rôzne stavebné materiály a umiestnenie jednotiek môže ovplyvniť rozsah bezdrôtového pripojenia.
- Príliš vysoká hlasitosť môže poškodiť váš sluch.
- Nedotýkajte sa akustických častí.
- Výrobok nepoužívajte ako policu alebo stojan.

STAROSTLIVOSŤ

Reproduktor vyčistíte vlhkou handričkou. Nikdy ho neponárajte do vody.

UPOZORNENIE!

Nikdy nepoužívajte abrazívne čističe alebo chemické rozpúšťadlá, pretože môžu výrobok poškodiť.

Údržba výrobku

Nepokúšajte sa výrobok sami opravovať, otvárať a odstraňovať kryt, pretože sa môžete vystaviť nebezpečnému napätiu a iným nebezpečenstvám.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

"Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO "



Značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek používanie týchto značiek spoločnosťou IKEA vyplýva na základe licencie. Ďalšie ochranné známky a obchodné názvy sú registrované na ich príslušných vlastníkov.

Riešenie možných problémov

Tip na riešenie problému	
Nemôžete použiť Bluetooth:	Uistite sa, že 3,5 mm konektor nie je zapojený do zdierky AUDIO IN na zadnom paneli.
	Uistite sa, že váš telefón, tablet alebo iné zariadenie umožňuje spojenie Bluetooth.
	Uistite sa, že sa pripájate k zariadeniu IKEA s názvom ENEBY 20/30.
	Uistite sa, že váš telefón, tablet alebo iné zariadenie je spárované, a že funkcia Bluetooth je zapnutá.
	Uistite sa, že žiadne iné zariadenie v miestnosti nie je spárované. Ak áno, vypnite funkciu Bluetooth na danom zariadení.
Zlá kvalita zvuku počas spojenia cez Bluetooth:	Ak je príjem Bluetooth slabý, premiestnite zariadenie bližšie k reproduktoru, alebo odstráňte akékoľvek prekážky medzi zariadením a reproduktorom. Upozornenie: Príjem Bluetooth je za štandardných podmienok možný vo vzdialenosti 6 – 8 m, ak v priestore nie sú prekážky. Ak sú medzi nimi umiestnené predmety, nábytok alebo steny, príjem Bluetooth sa zníži. Ak sa zariadenie nachádza vo vrecku na oblečení alebo v taške, príjem Bluetooth sa takisto zníži.
Slabá kvalita zvuku počas spojenia cez zdierku AUDIO IN:	Uistite sa, že váš telefón, tablet alebo iné zariadenie nemá hlasitosť zvolenú na maximum. Ak je to tak, hlasitosť znížte.

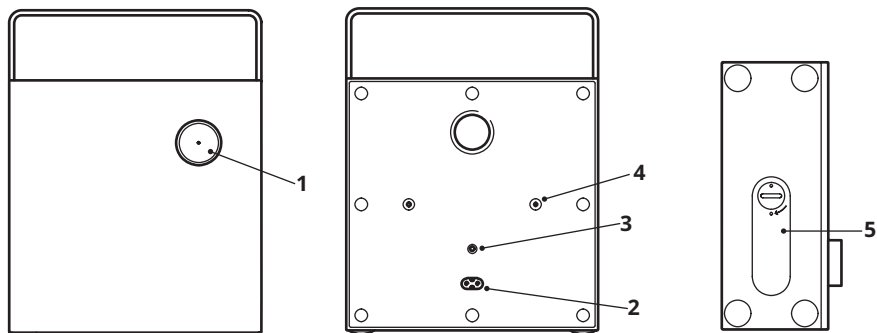
Technické údaje

Názov modelu	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Typové číslo:	E1720	E1730
Vstup:	100-240VAC 50-60Hz	
Spotreba v pohotovostnom režime:	<0,5 W	
Menovitá spotreba energie:	39W	40W
Prevádzková teplota:	0 ° C až 45 ° C	
Prevádzková vlhkosť:	0 až 95% RH	
Rozmery (mm):	199x199x80 (bez rukoväte)	299x299x106
Hmotnosť:	1,5 kg (bez batérie)	3,8 kg
Vstup:	3,5 mm jack	
Audio In vstupná citlivosť:	1.65V max	
Doba prehrávania batérie pri 50% hlasitosti:	8-10 hodín	N / A
Automatický pohotovostný režim:	20 min	
Typ reproduktora:	zmiešaný mono	
Woofery:	1 x 3,2	"2 x 4"
Výškový výškový reproduktor:	1 x 1 "	
Výkon zosilňovača:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frekvenčný rozsah:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Verzia Bluetooth:	V 4.2	
Bezdrôtový dosah vo voľnom priestranstve:	8-10 m	
Pracovná frekvencia:	2,4 - 2,48 GHz	
Rádiový výstupný výkon:	4 dBm	9 dBm

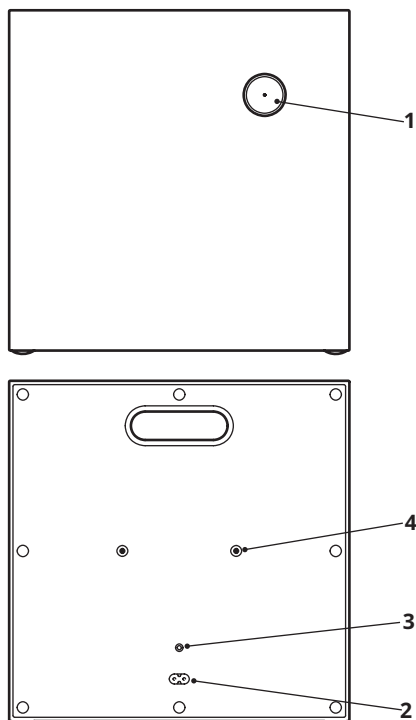
СЪДЪРЖАНИЕ

ENENBY 20/30 преглед	124
Първи стъпки	125
Добавяне на Bluetooth устройство	125
Слушане на музика от външно устройство	125
Използване на тонколоната вкъщи	125
Поставяне на тонколоната върху стена или стойка	125
Други настройки	125
Безопасност и важни съобщения	126
Инструкции за поддръжка	126
Отстраняване на проблеми	127
Технически данни	128

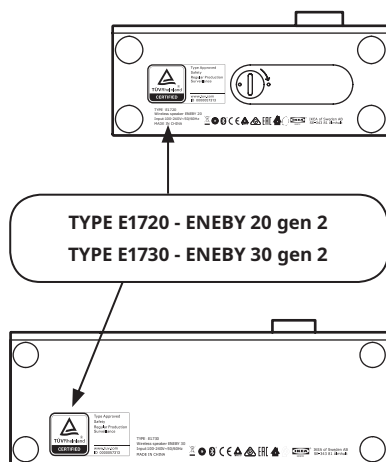
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Мощност Вкл/Изкл/Контрол на силата на звука
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. За ENEBY стенна скоба и ENEBY стойка (продават се отделно)
5. Отделение с капак за батерия (само за ENEBY 20, продава се отделно)



Първи стъпки:

1. Свържете захранващия кабел в AC In (2) конектор.
2. Тонколоната се включва с едно леко докосване на копчето (1). ENEBY 20/30 започва търсене на сдвоени устройства. Ако намери сдвоено устройство, светодиодът свети без да мига и тонколоната ви е готова за работа.
3. Ако не намери устройство, светодиодът продължава да мига и автоматично влиза в режим на сдвояване. Отворете Bluetooth настройките на мобилното ви устройство и се свържете с ENEBY 20/30. Светодиодът вече не трябва да мига и тонколоната ви е готова за употреба.
Ако в продължение на 20 минути не слушате музика, тонколоната влиза в спящ режим.

Регулиране на звука

Завъртете копчето (1) наляво, за да намалите или надясно, за да увеличите силата на звука.

Добавяне на допълнителни Bluetooth устройства
(максимално 8 устройства)

1. Уверете се, че няма друго сдвоено устройство в обхват с тонколоната.
2. Отворете Bluetooth настройките на мобилното ви устройство и се свържете с ENEBY 20/30.
3. След като се установи връзка с устройството, белият светодиод ще спре да мига.

Премахване на Bluetooth устройства

Отворете Bluetooth настройките на мобилното ви устройство и премахнете ENEBY 20/30 от списъка със сдвоени устройства.

Слушане на музика от външно устройство

Свържете портативно аудио устройство към жака AUDIO IN (3) на задния панел. Тонколоната автоматично разпознава външното устройство и деактивира функцията Bluetooth. За целта използвайте 3.5 мм аудио чинч кабел.

Използване на тонколоната въщи:

ENEBY 20 е преносима. Батерията ENEBY се продава отделно.

- За да поставите батерията, отворете капака (5) и поставете батерията в правилната посока.
- Батерията се зарежда, когато захранващият кабел е свързан, а тонколоната е включена.
- Когато батерията е изтощена, червеният светодиод на копчето (1) ще започне да мига. По време на зареждането червеният светодиод е включен.

Поставяне на тонколоната върху стена или стойка:

ENEBY стенна скоба и ENEBY стойка са аксесоари, които се продават отделно.

Използвайте дупки (4) и включените винтове, за да окачите на стената или на стойката

Други настройки	
Прекъсване на сдвояването на Bluetooth устройства	Натиснете и задръжте копчето (1). Освободете копчето, когато светодиодът светне в червено за първи път. Ще бъде възпроизведен звук за потвърждение. (Обърнете внимание, че за някои модели телефони трябва също да премахнете ENEBY20/30 от списъка със сдвоени устройства на телефона, за да можете да сдвоите отново.)
Настройване на стерео двойка	Можете да сдвоите два еднакви високоговорителя ENEBY, за да създадете по-широко стерео изживяване. В тази конфигурация единият високоговорител служи като ляв канал, а другият – като десен канал. Включването/изключването и силата на звука трябва да се контролират поотделно за всеки високоговорител. 1. Включете и двата високоговорителя. 2. Натиснете и задръжте копчетата (1) едновременно. Освободете копчетата, когато светодиодът светне в червено за втори път. Изчакайте 2 секунди. Ще бъде възпроизведен звук за потвърждение. 3. Натиснете за кратко отново копчето (1) на единия от високоговорителите. Този високоговорител сега се присвоява като ляв канал. 4. Отворете настройката за Bluetooth на мобилното си устройство и се свържете с високоговорителя ENEBY. За да деактивирате стерео двойката, следвайте указанията в „Прекъсване на сдвояването на Bluetooth устройства“ на двата високоговорителя.

Настройване на басовите и високите честоти	По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте копчето (1). Освободете копчето, когато светодиодът светне в червено за трети път. Това активира настройката на басовите честоти. Светодиодът мига бавно. Завъртете наляво/надясно, за да регулирате басовите честоти. Потвърдете настройката на басовите честоти и активирайте настройката на високите честоти, като натиснете копчето веднъж. Светодиодът мига бързо. Завъртете наляво/надясно, за да регулирате високите честоти. Потвърдете, като натиснете копчето веднъж, което служи и за изход от настройките на звука.
Деактивиране на функцията за автоматично изключване	Натиснете и задръжте копчето (1). Освободете копчето, когато светодиодът светне в червено за четвърти път. Ще бъде възпроизведен звук за потвърждение. ENEBY вече няма да се изключва автоматично.
Възстановяването на фабричните настройки	Натиснете и задръжте копчето (1). Освободете копчето, когато светодиодът светне в червено за пети път (след около 30 секунди). Ще бъде възпроизведен по-силен звук за потвърждение. Възстановяването на фабричните настройки ще изчисти всички Bluetooth устройства и настройките на звука и ще активира функцията за автоматично изключване.

Безопасност и важни съобщения

ВНИМАНИЕ:

- Риск от прегряване! Никога не монтирайте продукта в ограничено пространство. Винаги оставайте разстояние от поне 5 мм около продукта, за да може да се проветрява. Уверете се, че завеси или други предмети никога не покриват вентилационните отвори на продукта.
- Никога не поставяйте продукта или батериите му близо до открит огън или други източници на топлина, включително пряка слънчева светлина.
- Използвайте този продукт само в затворени помещения. Уредът не трябва да бъде излаган на капки или пръски, върху уреда не се поставят предмети, пълни с течности като например вази.
- Никога не поставяйте този продукт върху друго електрическо оборудване.
- Щепселът или съединителят на устройството трябва да се използва като устройство за разединяване, устройството за разединяване трябва да функционира правилно.
- Ако охранващият кабел е повреден, сменете го с нов комплект кабели, които са одобрени за вашата страна.
- Батериите (в пакет или поставени) не трябва да се излагат на прекомерна топлина като слънчева светлина, огън или други подобни.

ВАЖНО!

- Тонколоната е предназначена само за употреба в затворени пространства и може да се използва при температури от 0 ° C до 40 ° C.
- Не оставяйте тонколоната на пряка слънчева светлина или близо до източници на топлина, тъй като може да прегрее.
- Не оставяйте тонколоната във влажна или прекалено прашна среда, тъй като това може да я повреди.
- Обхватът между тонколоната и приемника се измерва на открито.
- Различните строителни материали и разположението на устройствата могат да повлияят на обхвата на безжичната връзка.
- Прекалено силният звук може да увреди слуха ви.
- Не докосвайте акустичните компоненти.
- Не използвайте продукта като рафт или поставка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите тонколоната, забършете я с влажна кърпа. Никога не я потапяйте във вода.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като това може да повреди продукта.

Обслужване

Не се опитвайте да ремонтирате този продукт сами, тъй като отварянето или свалянето на капака може да ви изложи на опасни точки на напрежение или други рискове.



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомогате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Вох 702, Е-343 81 Елмхулт, ШВЕЦИЯ



Bluetooth® словна марка и лого са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от ИКЕА е лицензирано. Другите търговски марки и търговски имена отговарят съответно на техните притежатели.

Отстраняване на проблеми

Съвети при проблеми:	
Не можете да използвате Bluetooth:	Уверете се, че 3.5 мм конектор не е включен в жака AUDIO IN на задния панел.
	Уверете се, че вашият телефон, таблет или друго устройство поддържа Bluetooth.
	Уверете се, че сте се свързали с устройството на ИКЕА с наименование ENEBY 20/30.
	Уверете се, че вашият телефон, таблет или друго устройство е сдвоено и че неговият Bluetooth е включен.
	Уверете се, че няма други свързани Bluetooth устройства в стаята. Ако това е така, изключете функцията Bluetooth в това устройство.
Лошо качество на звука при възпроизвеждане чрез Bluetooth:	Ако Bluetooth връзката е лоша, преместете устройството по-близо до тонколоната или отстранете всички препятствия между нея и устройството. Забележка: Bluetooth връзката обикновено обхваща разстояние от 6-8 метра в условия, при които няма свободна пътека. Когато предмети, мебели или стени възпрепятстват пътеката, Bluetooth връзката е по-слаба. Когато устройството е поставено в джобове на дрехи или в чанта, Bluetooth връзката може да бъде слаба.
	Уверете се, че вашият телефон, таблет или друго устройство не е с максимално усилена сила на звука, ако това е така, намалете звука.
Лошо качество на звука при възпроизвеждане през AUDIO IN вход:	Уверете се, че вашият телефон, таблет или друго устройство не е с максимално усилена сила на звука, ако това е така, намалете звука.

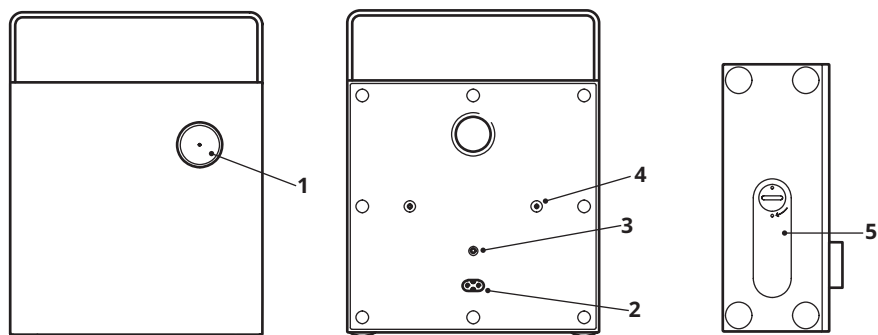
Технически данни

Име на модел	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Номер на модел	E1720	E1730
Захранване	100-240VAC/50-60Hz	
Консумация на енергия в режим на готовност	<0.5 W	
Номинална консумация на енергия	39W	40W
Операционни температури	0°C до 45°C	
Операционна влажност	0 до 95%RH	
Размери (мм)	199x199x80 (без дръжка)	299x299x106
Тегло	1.5кг (без батерия)	3.8кг
Audio In	3.5мм jack	
Audio In Input чувствителност	1.65V max	
Работа на батерията при 50% сила на звука	8-10 часа	N/A
Auto Standby	20 мин	
Speaker type:	mixed mono	
Високоговорител за ниски честоти	1 x 3.2"	2 x 4"
Soft dome tweeter	1 x 1"	
Усилвател изходяща мощност	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Честотен обхват	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth версия:	V4.2	
Обхват на открито:	8 - 10 м	
Работна честота:	2.4 - 2.48 GHz	
Radio output power:	4dBm	9 dBm

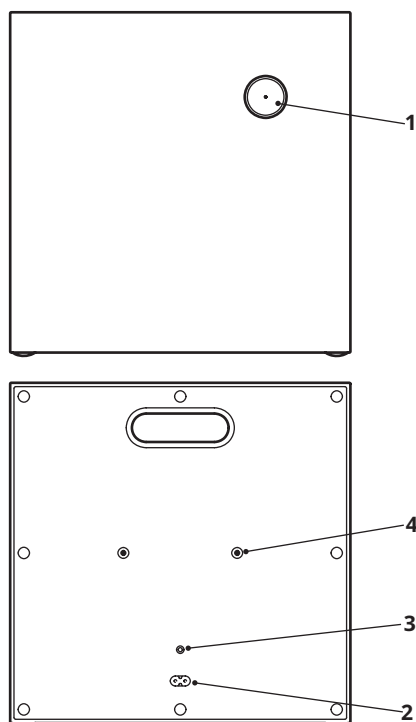
SADRŽAJ

ENEBY 20/30 pregled.....	130
Početak.....	131
Dodavanje Bluetooth uređaja	131
Reprodukcija glazbe s vanjskog izvora	131
Korištenje zvučnika u cijeloj kući.....	131
Pričvršćivanje zvučnika na zid ili stalak	131
Ostale postavke.....	131
Sigurnost i važna obavijest.....	132
Upute za njegu	132
Otklanjanje smetnji.....	133
Tehnički podaci.....	134

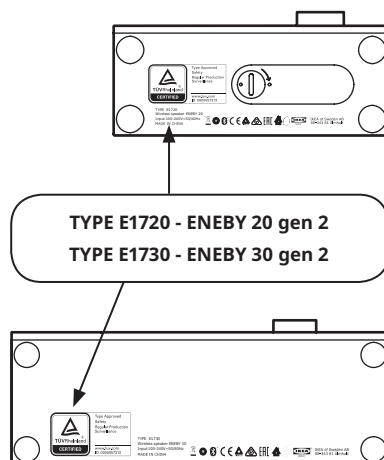
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Paljenje/Gašenje/Kontrola glasnoće
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Za ENEBY montiranje na zid i ENEBY stalak (prodaju se zasebno)
5. Poklopac kućišta za baterije (samo na ENEBY 20, prodaje se zasebno)



Početak:

1. Spojiti strujni kabel na AC In (2) priključak.
2. Kratki pritisak na gumb (1) upaliti će zvučnik. ENEBY 20/30 automatski traži uređaje za povezivanje. Ako je uređaj za povezivanje pronađen, LED svjetlo svijetli bez treperenja i zvučnik je spreman za korištenje.
3. Ako nije pronađen nijedan uređaj, LED svjetlo nastavlja treperiti i stupa u program povezivanja automatski. Potrebno je otići na Bluetooth postavke na mobilnom uređaju i povezati se na ENEBY 20/30. LED svjetlo bi trebalo prestati treperiti i zvučnik je spreman za korištenje. Ako ne pušta glazbu 20 minuta, zvučnik prelazi u stanje mirovanja.

Prilagođavanje glasnoće

Okrenuti gumb (1) ulijevo za smanjivanje ili udesno za pojačavanje razine glasnoće.

Dodavanje Bluetooth uređaja

(maks. 8 uređaja)

1. Osigurati da nijedan uređaj nije uparen i u blizini zvučnika.
2. Potrebno je otići na Bluetooth izbornik na mobilnom uređaju i povezati se na ENEBY 20/30.
3. Kad se Bluetooth veza uspostavi, bijelo LED svjetlo prestaje treperiti.

Rasparrivanje Bluetooth uređaja

Potrebno je otići na Bluetooth izbornik na mobilnom uređaju i rasparrati ENEBY 20/30 s mobilnim uređajem.

Reprodukcija glazbe s vanjskog izvora:

Spojiti prijenosni audiouređaj na AUDIO IN (3) utor na stražnjoj ploči. Zvučnik automatski pronalazi vanjski ulazni izvor i onemogućava Bluetooth funkcionalnost. Koristiti 3,5 mm 3-pol audiokabel za ovu mogućnost.

Korištenje zvučnika u cijeloj kući:

ENEBY 20 može biti prijenosni uređaj. ENEBY baterije prodaju se zasebno.

- Za stavljanje baterije, otvoriti poklopac kućišta (5) i umetnuti bateriju u ispravnom smjeru.
- Baterija se puni u uređaju kad se priključi na strujni kabel i kad je zvučnik upaljen.
- Kad je baterija skoro prazna, svijetli crveno LED svjetlo. Tijekom punjenja, crveno LED svjetlo je upaljeno.

Pričvrščivanje zvučnika na zid ili stalak:

ENEBY montiranje na zid i ENEBY stalak dodaci su i prodaju se zasebno.

Koristite rupe i priložene vijke za pričvrščivanje stalka ili montažu na zid. Ne stegnute vijke prejako.

Ostale postavke	
Odspajanje Bluetooth uređaja	Pritisnite i držite gumb (1). Pustite gumb kada LED žaruljica prvi put postane crvena. Oglasit će se zvuk potvrde. (Uzmite u obzir da na nekim modelima telefona također trebate ukloniti ENEBY20/30 s popisa spojenih uređaja telefona kako biste ga mogli ponovno spojiti.)
Konfiguriranje spajanja stereo uređaja	Možete spojiti dva identična ENEBY zvučnika kako biste postigli bolje iskustvo stereo zvuka. U toj konfiguraciji jedan zvučnik služi kao lijevi kanal, a drugi služi kao desni kanal. Uključivanjem/isključivanjem i glasnoćom trebate upravljati pojedinačno na svakom zvučniku. 1. Uključite oba zvučnika. 2. Pritisnite i držite gumb (1) istodobno. Pustite gumb kada LED žaruljica drugi puta postane crvena. Pričekajte dvije sekunde. Oglasit će se zvuk potvrde. 3. Kratkojš jednom pritisnite gumb (1) na jednom od zvučnika. Ovaj zvučnik je sada dodijeljen kao lijevi kanal. 4. Otvorite Bluetooth postavke na vašem mobilnom uređaju i spojite se na ENEBY zvučnik. Kako biste onemogućili spajanje stereo uređaja, slijedite upute u odlomku „Odspajanje Bluetooth uređaja“ na oba zvučnika.

Postavljanje niskih tonova i visokih tonova	tijekom reprodukcije pritisnite i držite tipku (1). Pustite gumb kada LED žaruljica treći put postane crvena. To aktivira postavku niskih tonova. LED žaruljica sporo treperi. Okrećite ulijevo/udesno za prilagođavanje niskih tonova. Potvrdite postavku niskih tonova i aktivirajte postavku visokih tonova jednim pritiskom na gumb. LED žaruljica brzo treperi. Okrećite ulijevo/udesno za prilagođavanje visokih tonova. Potvrdite jednim pritiskom na gumb, što također znači da napuštate postavke zvuka.
Onemogućavanje funkcije automatskog isključivanja	Pritisnite i držite gumb (1). Pustite gumb kada LED žaruljica četvrti put postane crvena. Oglasit će se zvuk potvrde. ENEBY se sada neće automatski isključiti.
Vraćanje na tvorničke postavke	Pritisnite i držite gumb (1). Pustite gumb kada LED žaruljica peti put postane crvena (nakon otprilike 30 sekundi). Oglasit će se glasniji zvuk potvrde. Vraćanjem na tvorničke postavke obrisat će se svi Bluetooth uređaji i sve postavke zvuka te će se aktivirati funkcija automatskog isključivanja.

Sigurnost i važna obavijest

UPOZORENJE:

- Rizik od pregrijavanja! Ne montirati proizvod u malim prostorima. Uvijek ostaviti najmanje 5 mm prostora oko proizvoda zbog ventilacije. Osigurati da zavjese ili ostali objekti ne prekrivaju utore za ventilaciju na proizvodu.
- Ne postavljati proizvod ili baterije blizu otvorenog plamena ili ostalih izvora topline, uključujući izravnu sunčevu svjetlost.
- Samo za korištenje u zatvorenom. Uređaj ne smije biti izložen curenju ili prskanju, objekti s tekućinama, poput vaza, ne smiju biti položeni na uređaj.
- Ne postavljati proizvod na drugu električnu opremu.
- Strujna utičnica ili spojka uređaja koriste se za kao uređaj za isključivanje, uređaj za isključivanje lako će ostati ispravan.
- Ako je strujni kabel oštećen, zamijeniti ga novim setom kablova koji je odobren za korištenje u državi.
- Baterije (uložak baterije ili instalirane) ne smiju biti izložene pretjeranoj toplini poput sunčeve svjetlosti, vatre ili slično.

VAŽNO!

- Zvučnik se koristi isključivo u zatvorenom i može se koristiti na temperaturama od 0 ° C do 40 ° C.
- Ne izlagati zvučnik izravnoj sunčevoj svjetlosti ili izvoru topline jer se može pregrijati.
- Ne koristiti zvučnik u mokrim, vlažnim i pretjerano prašnjavim prostorima jer to može oštetiti proizvod.
- Udaljenost između zvučnika i prijamnika izmjerena je na otvorenom.
- Različiti materijali zidova i položaj jedinica mogu utjecati na udaljenost bežične veze.
- Preglasno slušanje može oštetiti sluh.
- Ne dirati akustične dijelove.
- Ne koristiti proizvod kao policu ili stalak.

UPUTE ZA NJEGU

Za čišćenje zvučnika, obrisati vlažnom krpom. Ne uranjati proizvod pod vodu.

NAPOMENA!

Ne koristiti abrazivna sredstva ili kemikalije zato što to može oštetiti proizvod.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Bluetooth® znak i logo registrirani su žigovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svako je korištenje tih znakova od strane tvrtke IKEA licencirano. Ostali žigovi i zaštitna imena pripadaju njihovim vlasnicima.



Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Otklanjanje smetnji

Rješavanje problema	
Ne može se koristiti Bluetooth:	Osigurati da 3,5 mm spojnica nije spojena u AUDIO IN utor na stražnjoj ploči.
	Osigurati da mobitel, tablet ili drugi uređaj podržava Bluetooth.
	Osigurati da je spojen na IKEA uređaj imena ENEBY 20/30.
	Osigurati da je mobitel, tablet ili drugi uređaj uparen i da je Bluetooth uključen.
	Osigurati da drugi Bluetooth uređaji u sobi nisu upareni. Ako jesu, isključiti Bluetooth funkciju na tim uređajima.
Loša kvaliteta zvuka prilikom reprodukcije putem Bluetootha:	Ako je loš Bluetooth prijem, pomaknuti uređaj bliže zvučniku. Napomena: Bluetooth prijem normalno radi na udaljenosti do 6 – 8 m u uvjetima bez smetnji na putu. Kad su objekti, namještaj ili zidovi između, Bluetooth prijem će se smanjiti.
Loša kvaliteta zvuka prilikom reprodukcije putem AUDIO IN ulaza:	Osigurati da telefon, tablet ili uređaj nema namještenu maksimalnu glasnoću. Ako ima, smanjiti glasnoću.

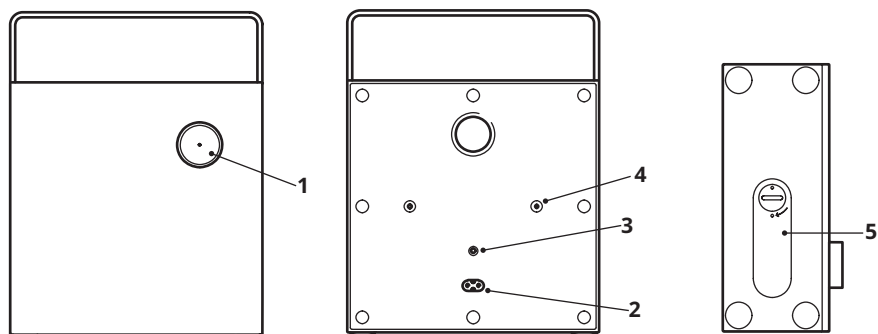
Tehnički podaci

Naziv modela	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Vrsta:	E1720	E1730
Ulazna snaga:	100 - 240 VAC 50 - 60 Hz	
Potrošnja snage u stanju mirovanja:	< 0,5 W	
Procijenjena potrošnja snage:	39 W	40 W
Radna temperatura:	0 ° C do 45 ° C	
Radna vlažnost:	0 do 95 % RH	
Dimenzije (mm):	199 x 199 x 80 (bez ručke)	299 x 299 x 106
Težina:	1,5 kg (bez baterije)	3,8 kg
Audio In:	3,5 mm utor	
Audio In osjetljivost ulaznog izvora:	1,65 V maks.	
Radno vrijeme baterije na 50 % volumena:	8 - 10 sati	N/A
Automatsko stanje mirovanja:	20 min	
Vrsta zvučnika:	mix mono	
Wooper:	1 x 3,2"	2 x 4"
Mekana membrana visokofrekventnog zvučnika:	1 x 1"	
Izlazna snaga pojačala	1 x 15 W + 1 x 5 W	2 x 15 W + 1 x 12 W
Raspon frekvencije:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth verzija:	V 4,2	
Raspon bežičnog signala na otvorenom:	8 - 10 m	
Radna frekvencija:	2,4 - 2, 48 GHz	
Izlazna snaga radija:	4 dBm	9 dBm

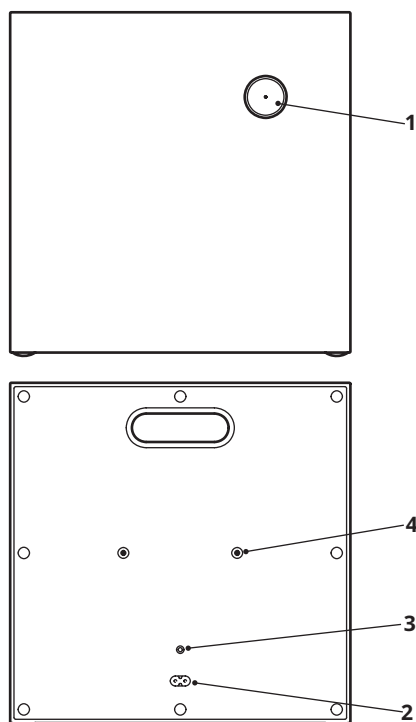
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Επισκόπηση ENEBY 20/30	136
Ξεκινώντας.....	137
Προσθήκη συσκευής Bluetooth.....	137
Αναπαραγωγή μουσικής από εξωτερική πηγή	137
Χρήση ηχείου σε ολόκληρο το σπίτι.....	137
Στερέωση ηχείου σε έναν τοίχο ή μια βάση	137
Άλλες Ρυθμίσεις.....	137
Ασφάλεια και σημαντική σημείωση.....	138
Οδηγίες φροντίδας.....	138
Αντιμετώπιση προβλημάτων	139
Τεχνικά δεδομένα	140

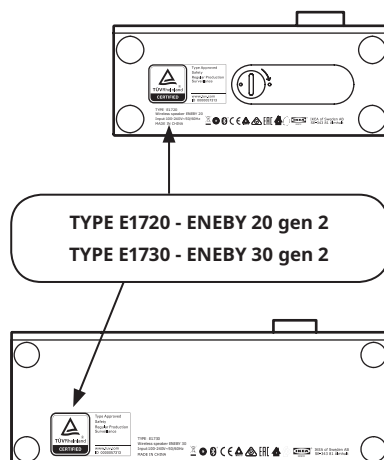
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση/Έλεγχος έντασης
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Για το εξάρτημα στερέωσης στον τοίχο ENEBY και τη βάση ENEBY (πωλείται χωριστά)
5. Κάλυμμα χώρου μπαταρίας (μόνο για το ENEBY 20, πωλείται χωριστά)



Ξεκινώντας

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή AC In (2) .
2. Με ένα γρήγορο πάτημα του κουμπιού (1) ενεργοποιήστε το ηχείο. Το ENEBY 20/30 ξεκινά αναζήτηση για συζευγμένες συσκευές. Αν βρεθεί μια συσκευή που έχει αντιστοιχιστεί, η λυχνία LED ανάβει χωρίς να αναβοσβήνει και το ηχείο είναι έτοιμο για χρήση.
3. Εάν δε βρεθεί συσκευή, η λυχνία LED του ηχείου συνεχίζει να αναβοσβήνει και εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης. Μεταβείτε στις ρυθμίσεις Bluetooth της κινητής συσκευής σας και συνδεθείτε στο ENEBY 20/30. Η λυχνία LED θα πρέπει να σταματήσει να αναβοσβήνει και το ηχείο σας να είναι έτοιμο για χρήση. Εάν δεν έχει αναπαραχθεί μουσική για 20 λεπτά, το ηχείο θα τεθεί σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας.

Ρύθμιση έντασης ήχου

Γυρίστε το κουμπί (1) προς τα αριστερά για να μειώσετε ή γυρίστε προς τα δεξιά για να αυξήσετε την ένταση του ήχου.

Προσθήκη επιπλέον συσκευών Bluetooth

(μέγ. 8 συσκευές)

1. Βεβαιωθείτε ότι καμία άλλη συσκευή δεν έχει αντιστοιχιστεί και δε βρίσκεται στο εύρος του ηχείου.
2. Μεταβείτε στο μενού Bluetooth της κινητής συσκευής σας και συνδεθείτε στο ENEBY 20/30.
3. Μόλις δημιουργηθεί η σύνδεση Bluetooth, η λευκή λυχνία LED σταματά να αναβοσβήνει.

Διακοπή σύζευξης συσκευής Bluetooth

Μεταβείτε στο μενού Bluetooth της κινητής συσκευής σας και αποσυνδέστε το ENEBY 20/30 από τις συσκευές σας.

Αναπαραγωγή μουσικής από εξωτερική πηγή:

Συνδέστε μια φορητή συσκευή ήχου στην υποδοχή AUDIO IN (3) του πίσω πίνακα. Το ηχείο ανιχνεύει αυτόματα την εξωτερική είσοδο και απενεργοποιεί τη λειτουργία Bluetooth. Χρησιμοποιήστε ένα τριπολικό καλώδιο ήχου 3,5mm για αυτήν τη λειτουργία.

Χρησιμοποιήστε το ηχείο σε όλο το σπίτι:

Το ENEBY 20 έχει τη δυνατότητα να είναι φορητό. Η μπαταρία ENEBY πωλείται χωριστά.

- Για να τοποθετήσετε την μπαταρία, ανοίξτε το καπάκι της θήκης (5) και τοποθετήστε την μπαταρία στη σωστή κατεύθυνση.
- Η μπαταρία φορτίζεται στο προϊόν όταν είναι συνδεδεμένο το καλώδιο ρεύματος και το ηχείο είναι ενεργοποιημένο.
- Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, αναβοσβήνει μία κόκκινη λυχνία LED στο κουμπί (1). Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η κόκκινη λυχνία LED είναι αναμμένη.

Στερέωση ηχείου σε έναν τοίχο ή μια βάση:

Η βάση τοίχου ENEBY και η βάση ENEBY είναι αξεσουάρ και πωλούνται χωριστά. Χρησιμοποιήστε τις οπές (4) και τις βίδες που περιλαμβάνονται για να στερεώσετε τη βάση ή τη βάση τοίχου. Μη σφίγγετε τις βίδες.

Άλλες Ρυθμίσεις	
Κατάργηση ζεύξης συσκευών Bluetooth	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης (1). Αφήστε το κουμπί ρύθμισης, όταν η λυχνία LED ανάψει με κόκκινο χρώμα για πρώτη φορά. Θα ακουστεί ένας ήχος επιβεβαίωσης. (Πρέπει να σημειωθεί ότι σε ορισμένα μοντέλα τηλεφώνου θα χρειαστεί επίσης να αφαιρέσετε το ENEBY20/30 από τη λίστα συζευγμένων συσκευών του τηλεφώνου για να είναι δυνατή η εκ νέου ζεύξη).
Ρύθμιση ζεύξης στερεοφωνικού	Μπορείτε να εκτελέσετε ζεύξη δύο πανομοιότυπων ηχείων ENEBY για να δημιουργήσετε μια ευρύτερη στερεοφωνική εμπειρία. Σε αυτήν τη διαδικασία, το ένα ηχείο χρησιμεύει ως το αριστερό κανάλι και το άλλο χρησιμεύει ως το δεξί κανάλι. Η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση και η ένταση ήχου πρέπει να ελέγχονται ξεχωριστά σε κάθε ηχείο. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία. 2. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά ρύθμισης (1) συγχρόνως. Αφήστε τα κουμπιά ρύθμισης όταν η λυχνία LED ανάψει με κόκκινο για δεύτερη φορά. Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένας ήχος επιβεβαίωσης. 3. Πατήστε σύντομα το κουμπί ρύθμισης (1) για άλλη μια φορά σε ένα από τα ηχεία. Αυτό το ηχείο έχει πλέον ανατεθεί ως το αριστερό κανάλι. 4. Ανοίξτε τη ρύθμιση Bluetooth στην κινητή συσκευή σας και πραγματοποιήστε σύνδεση με το ηχείο ENEBY. Για να απενεργοποιήσετε τη ζεύξη στερεοφωνικού, ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας «Κατάργηση ζεύξης συσκευών Bluetooth» και στα δύο ηχεία.

Ρύθμιση μπάσων και πρίμων	Κατά την αναπαραγωγή πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης (1). Απελευθερώστε το κουμπί ρύθμισης όταν η λυχνία LED ανάψει με κόκκινο για τριτίτηφορά. Αυτό ενεργοποιεί τη ρύθμιση μπάσων. Η λυχνία LED αναβοσβήνει αργά. Στρέψτε το αριστερά/δεξιά για να ρυθμίσετε τα μπάσα. Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση μπάσων και ενεργοποιήστε τη ρύθμιση πρίμων πατώντας το κουμπί ρύθμισης μία φορά. Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα. Στρέψτε το αριστερά/δεξιά για να ρυθμίσετε τα πρίμα. Επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί ρύθμισης μία φορά και με αυτήν την ενέργεια εξέρχεται επίσης από τις ρυθμίσεις ήχου.
Απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματης απενεργοποίησης	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης (1). Αφήστε το κουμπί ρύθμισης, όταν η λυχνία LED ανάψει με κόκκινο για τέταρτη φορά. Θα ακουστεί ένας ήχος επιβεβαίωσης. Το ENEBY δεν θα απενεργοποιείται πλέον αυτόματα.
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης (1). Αφήστε το κουμπί ρύθμισης, όταν η λυχνία LED ανάψει με κόκκινο για πέμπτη φορά (μετά από περίπου 30 δεύτερα). Θα ακουστεί ένας δυνατότερος ήχος επιβεβαίωσης. Με την επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων, θα κάνει εκκαθαρίσει όλες τις συσκευές Bluetooth και τις ρυθμίσεις ήχου και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης.

Ασφάλεια και σημαντική ειδοποίηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Κίνδυνος υπερθέρμανσης! Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν σε περιορισμένο χώρο. Να αφήνετε πάντα χώρο γύρω από το προϊόν τουλάχιστον 5 mm για εξαερισμό. Βεβαιωθείτε ότι οι κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα δεν καλύπτουν ποτέ τις υποδοχές εξαερισμού του προϊόντος.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν ή τις μπαταρίες κοντά σε ανοικτές φλόγες ή σε άλλες πηγές θερμότητας, συμπεριλαμβανομένου του άμεσου ηλιακού φωτός.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες ή πιτσιλιές, δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμάτα με υγρά όπως βάζα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Το κύριο βύσμα ή ο συζευκτηράς συσκευής πρέπει να χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης πρέπει να παραμένει άμεσα λειτουργική.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το με ένα νέο σετ καλωδίων που έχει λάβει έγκριση τύπου για τη χώρα σας.
- Οι μπαταρίες (μπαταρία ή μπαταρίες που έχουν εγκατασταθεί) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Το ηχείο προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0°C έως 40°C.
- Μην αφήνετε το ηχείο σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς ενδέχεται να υπερθερμανθεί.
- Μην υποβάλλετε το ηχείο σε περιβάλλον με νερά, με υγρασία ή σε υπερβολικά σκονισμένο περιβάλλον, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Η εμβέλεια μεταξύ του ηχείου και του δέκτη μετράται σε ανοιχτό χώρο.
- Τα διαφορετικά δομικά υλικά και η τοποθέτηση των μονάδων μπορούν να επηρεάσουν την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.
- Η υπερβολική ένταση του ήχου μπορεί να βλάψει την ακοή σας.
- Μην αγγίζετε τα ακουστικά στοιχεία.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ως ράφι ή βάση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε το ηχείο, σκουπίστε με ένα βρεγμένο πανί. Ποτέ μη βυθίζετε το ηχείο στο νερό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λιπαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

Επισκευή προϊόντος

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλύμματος μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την IKEA υπόκειται σε άδεια χρήσης. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Συμβουλές για τυχόν προβλήματα	
Δεν είναι δυνατή η χρήση Bluetooth:	Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα 3,5 mm δεν είναι συνδεδεμένο στην υποδοχή AUDIO IN στο πίσω μέρος.
	Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο, το tablet ή άλλη συσκευή πολυμέσων υποστηρίζει Bluetooth.
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδεθεί στη συσκευή IKEA που ονομάζεται ENEBY 20/30
	Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο, το tablet ή άλλη συσκευή πολυμέσων έχει συζευχθεί και ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συνδεθεί άλλες συσκευές Bluetooth στο δωμάτιο. Αν ναι, απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συγκεκριμένη συσκευή.
Κακή ποιότητα ήχου κατά την αναπαραγωγή μέσω Bluetooth:	Εάν το σήμα του Bluetooth είναι κακό, μετακινήστε τη συσκευή πιο κοντά στο ηχείο ή αφαιρέστε τυχόν εμπόδια μεταξύ της συσκευής και του ηχείου. Σημείωση: Το σήμα του Bluetooth κανονικά λειτουργεί σε απόσταση μέχρι 6-8 m όταν δεν υπάρχουν εμπόδια. Όταν υπάρχουν αντικείμενα, έπιπλα ή τοίχοι ανάμεσα, το σήμα του Bluetooth εξασθενεί. Όταν η συσκευή τοποθετείται σε τσάπες ρούχων ή σε τσάντες, το σήμα του Bluetooth μπορεί να εξασθενήσει.
Κακή ποιότητα ήχου κατά την αναπαραγωγή μέσω εισόδου AUDIO IN:	Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας, το tablet ή άλλη συσκευή πολυμέσων δεν έχει τη μέγιστη ένταση ήχου, αν ναι, μειώστε την ένταση.

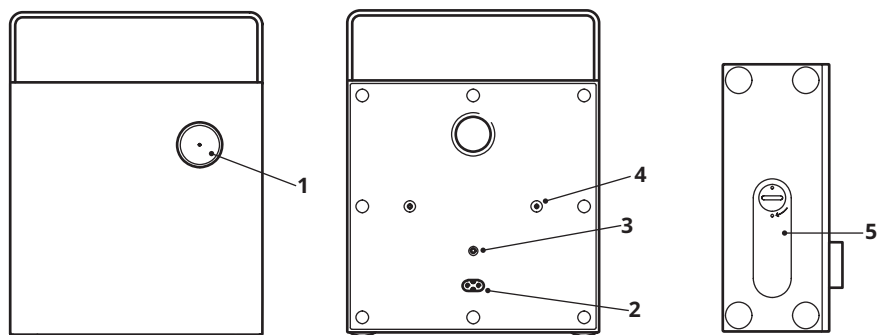
Τεχνικά δεδομένα

Όνομα μοντέλου	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Αριθμός τύπου:	E1720	E1730
Είσοδος:	100-240VAC 50-60Hz	
Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία αναμονής:	<0,5 W	
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος:	39W	40W
Θερμοκρασίες λειτουργίας:	0°C έως 45°C	
Υγρασία λειτουργίας:	0 έως 95% RH	
Διαστάσεις (mm):	199x199x80 (χωρίς λαβή)	299x299x106
Βάρος:	1,5kg (χωρίς μπαταρία)	3,8kg
Βύσμα εισόδου:	3,5mm	
Ευαισθησία εισόδου:	μέγ. 1,65V	
Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας σε ένταση 50%:	8-10 ώρες	N/A
Αυτόματη αναμονή:	20 λεπτά	
Τύπος ηχείου:	monoφωνικό mixed	
Ηχείο Γούφερ:	1 x 3,2"	2 x 4"
Ηχείο tweeter:	1 x 1"	
Ισχύς εξόδου ενισχυτή:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Εύρος συχνότητας:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Έκδοση Bluetooth:	V 4,2	
Ασύρματη εμβέλεια σε υπαίθριους χώρους:	8-10 m	
Συχνότητα λειτουργίας:	2,4 - 2,48 GHz	
Ισχύς εξόδου ραδιοσυχνότητων:	4 dBm	9 dBm

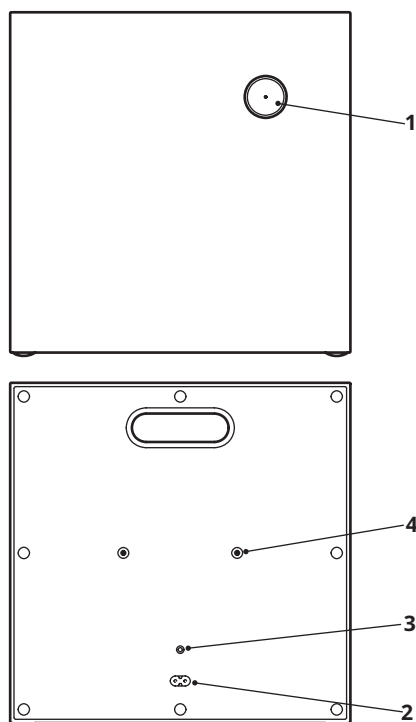
СОДЕРЖАНИЕ

Обзор ЭНЭБИ 20/30	142
Перед началом эксплуатации	143
Добавление устройств Bluetooth.....	143
Воспроизведение музыки с внешнего источника.....	143
Использование динамика в разных зонах дома	143
Крепление динамика к стене или подставке.....	143
Другие настройки	143
Безопасность и важная информация.....	144
Инструкции по уходу.....	144
Устранение неисправностей.....	145
Технические характеристики	146

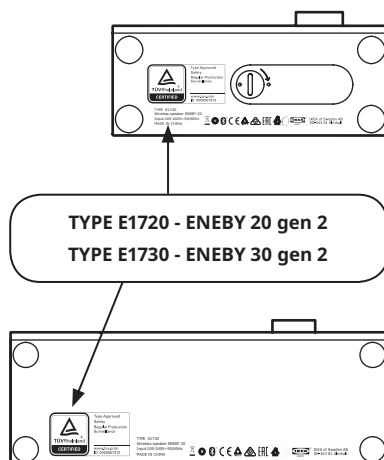
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Вкл./Выкл./Регулятор звука
2. Вход постоянного тока (AC IN)
3. Аудио-вход (AUDIO IN)
4. Для стенного крепежа и подставки ЭНЕБИ (продаются отдельно)
5. Крышка батарейного отсека (только для ЭНЕБИ 20, продается отдельно)



Перед началом эксплуатации

1. Подключите сетевой шнур к разъему переменного тока AC In (2).
2. Быстрое нажатие на регулятор (1) включает динамик. ЭНЭБИ 20/30 начинает поиск сопряженного устройства. Когда такое устройство будет найдено, светодиодный индикатор загорится ровным светом и динамик будет готов к использованию.
3. Если устройство не обнаружено, светодиодный индикатор продолжит мигать и автоматически включится режим сопряжения. Войдите в настройки Bluetooth на мобильном устройстве и подключитесь к устройству ЭНЭБИ 20/30. После этого светодиодный индикатор загорится ровным светом и динамик будет готов к использованию.
Если в течение 20 минут не будет воспроизводиться музыка, динамик перейдет в режим ожидания.

Регулировка звука

Чтобы уменьшить уровень звука, поверните регулятор (1) влево, чтобы увеличить – вправо.

Добавление устройств Bluetooth

(макс. 8 устройств)

1. Убедитесь в том, что ни одно другое устройство не сопряжено с динамиком и не находится в диапазоне его действия.
2. Зайдите в меню Bluetooth в вашем мобильном устройстве и подключитесь к устройству ЭНЭБИ 20/30.
3. Когда соединение Bluetooth будет установлено, белый светодиодный индикатор прекратит мигать.

Отключение от Bluetooth устройства

Зайдите в меню Bluetooth в вашем мобильном устройстве и отключите ЭНЭБИ 20/30.

Воспроизведение музыки с внешнего источника:

Подключите портативное аудиоустройство к аудио-входу (AUDIO IN) на задней панели. Динамик автоматически обнаруживает внешний сигнал и отключает функцию Bluetooth. Для этого используйте 3-полюсный аудиокабель 3,5 мм.

Использование динамика в разных зонах дома:

ЭНЕБИ 20 можно использовать в качестве портативного устройства. Батарейка ЭНЕБИ продается отдельно.

- Откройте крышку батарейного отсека (5) и вставьте батарейку, соблюдая полярность.
- Батарейка заряжается, когда шнур питания подключен к сети и динамик включен.
- При низком уровне заряда батарейки на регуляторе (1) мигает красный светодиодный индикатор. В процессе зарядки красный индикатор горит постоянным светом.

Закрепите динамик на стене или в подставке:

Стенной крепеж и подставка ЭНЕБИ продаются отдельно.

Используйте предлагающиеся шурупы и подготовленные отверстия (4) для установки динамика на подставке или фиксации к стене. Не затягивайте шурупы слишком сильно.

Другие настройки	
Разорвите сопряжение устройств Bluetooth	Нажмите и удерживайте кнопку (1). Отпустите кнопку при включении красного светодиода первый раз. Появится звуковой сигнал подтверждения. (Обратите внимание, что на некоторых моделях телефонов перед повторным сопряжением потребуется удалить ENEBY20/30 из списка сопряженных устройств телефона).
Настройка стереопары	Можно установить сопряжение двух одинаковых динамиков ЭНЕБИ для широкого стереоэффекта. В такой конфигурации один динамик служит для левого канала, а другой — для правого. Управление включением/выключением и громкостью осуществляется отдельно на каждом динамике. 1. Включите оба динамика. 2. Нажмите и удерживайте кнопки (1) одновременно. Отпустите кнопки при включении красного светодиода второй раз. Подождите 2 секунды. Появится звуковой сигнал подтверждения. 3. Кратко нажмите кнопку (1) ещё раз на одном из динамиков. Этот динамик теперь назначен в качестве левого канала. 4. Откройте настройку Bluetooth на своём мобильном устройстве и подключитесь к динамику ЭНЕБИ. Чтобы отключить стереопару, выполните инструкции по разрыву сопряжения устройств Bluetooth на обоих динамиках.

Отрегулируйте низкие и высокие частоты	Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку (1). Отпустите кнопку при включении красного светодиода третий раз. Активируется настройка низких частот. Светодиод медленно мигает. Для регулировки низких частот поворачивайте влево/вправо. Подтвердите настройку низких частот и включите регулировку высоких частот, нажав кнопку один раз. Светодиод быстро мигает. Для регулировки высоких частот поворачивайте влево/вправо. Подтвердите однократным нажатием кнопки, при этом также закроются звуковые настройки.
Отключение функции автоматического выключения	Нажмите и удерживайте кнопку (1). Отпустите кнопку при включении красного светодиода четвёртый раз. Появится звуковой сигнал подтверждения. После этого ENEBY не будет выключаться автоматически.
Восстановление заводских настроек	Нажмите и удерживайте кнопку (1). Отпустите кнопку при включении красного светодиода пятый раз (примерно через 30 секунд). Появится более громкий сигнал подтверждения. Восстановление заводских настроек сбрасывает все настройки устройств Bluetooth и звука, а также включает функцию автоматического выключения.

Безопасность и важная информация

ВНИМАНИЕ:

- Опасность перегрева! Никогда не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве. Вокруг устройства необходимо оставлять расстояние минимум в 5 мм для вентиляции. Убедитесь, что гардины и другие предметы не закрывают вентиляционные отверстия устройства.
- Никогда не размещайте устройство или батарейки около источников открытого огня и нагревания, а также не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Используйте устройство только в помещении. Не допускайте попадания влаги на устройство, не ставьте на него предметы, наполненные жидкостью, например вазы с цветами.
- Не ставьте устройство на другое электрооборудование.
- Для отключения устройства от сети используется только сетевой штепсель, поэтому он должен быть всегда в рабочем состоянии.
- Если шнур питания поврежден, замените его новым шнуром соответствующего типа, одобренного для вашей страны.
- Батарейки (в упаковке или внутри устройства) нельзя подвергать нагреванию, в том числе воздействию солнечных лучей, открытого огня и т. п.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Динамик предназначен для использования только в помещении при температуре от 0 до 40 °C.
- Во избежание перегрева не оставляйте динамик под воздействием прямых солнечных лучей или около любых источников тепла.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги и пыли, т. к. это может привести к его повреждению.
- Рабочее расстояние между динамиком и приемником определяется на открытом пространстве.
- Элементы конструкции зданий из различных материалов могут влиять на качество беспроводной связи.
- Слишком сильный уровень громкости может повредить слух.
- Не дотрагивайтесь до акустических компонентов.
- Не используйте устройство в качестве полки или подставки.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

Протирайте динамик влажной тканью. Никогда не погружайте устройство в воду.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т. к. они могут повредить устройство.

Обслуживание устройства

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать данное устройство, так как вскрытие корпуса может привести к поражению электрическим током и другим опасным последствиям.

Изготовитель: ИКЕА оф Свиден АБ

Адрес: а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Торговая марка и товарный знак Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией ИКЕА по лицензии. Другие торговые марки и торговые знаки принадлежат соответствующим владельцам.



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Невозможно использовать Bluetooth:	Убедитесь, что разъем 3,5 мм не подключен к аудио-входу (AUDIO IN) на задней панели.
	Убедитесь, что ваш телефон, планшет или другое медиа-устройство поддерживает Bluetooth.
	Убедитесь в подключении устройства ЭНЭБИ 20/30.
	Убедитесь, что ваш телефон, планшет или другое медиа-устройство сопряжено, а также, что включена функция Bluetooth.
	Убедитесь, что другие устройства Bluetooth в помещении не сопряжены. При наличии сопряженного устройства отключите в нем функцию Bluetooth.
Низкое качество звука при проигрывании через Bluetooth:	При низком качестве приема сигнала Bluetooth поместите устройство ближе к динамику или удалите препятствия между устройством и динамиком. Внимание: прием сигнала Bluetooth нормально осуществляется на расстоянии 6–8 м при отсутствии препятствий. Если между двумя устройствами есть стены или предметы мебели, уровень сигнала Bluetooth может быть снижен. Если устройство находится в кармане одежды или сумке, уровень сигнала Bluetooth также может быть снижен.
Низкое качество звука при проигрывании через аудио-вход (AUDIO IN):	Убедитесь, что звук телефона, планшета или другого устройства не установлен на максимальный уровень. В противном случае убавьте звук.

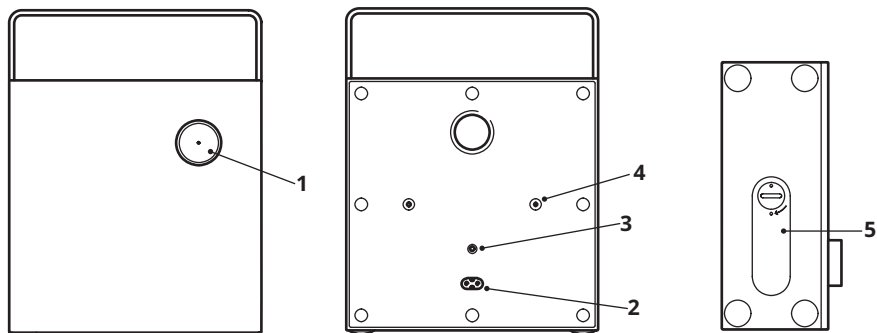
Технические характеристики

Наименование	ЭНЕБИ 20 gen 2	ЭНЕБИ 30 gen 2
Тип номер:	E1720	E1730
Вход:	100-240 В переменного тока 50–60 Гц	
Энергопотребление в режиме ожидания:	<0,5 Вт	
Расчетное энергопотребление:	39 Вт	40 Вт
Рабочая температура:	от 0 до 45 °С	
Рабочая влажность:	от 0 до 95 % RH	
Размеры (мм):	199x199x80 (без ручки)	299x299x106
Вес:	1,5 кг (без батареи)	3,8 кг
Аудио-вход:	3,5 мм	
Чувствительность аудио-входа к сигналу:	макс. 1,65 В	
Время работы батарейки при громкости 50 %:	8–10 часов	Не комплектуется
Автоматический режим ожидания:	20 мин.	
Тип динамика:	смешанное моно	
Низкочастотный динамик:	1 x 3,2"	2 x 4"
Плавно обтекаемый твитер:	1 x 1"	
Выходная мощность усилителя:	1x15 Вт + 1x5 Вт	2x15 Вт + 1x12 Вт
Диапазон частот:	57 - 20 кГц	48 - 20 кГц
Bluetooth версия:	V 4.2	
Диапазон беспроводной работы на открытом пространстве:	8–10 м	
Рабочая частота:	2,4–2,48 ГГц	
Выходная мощность радиосигнала:	4 дБм	9дБм

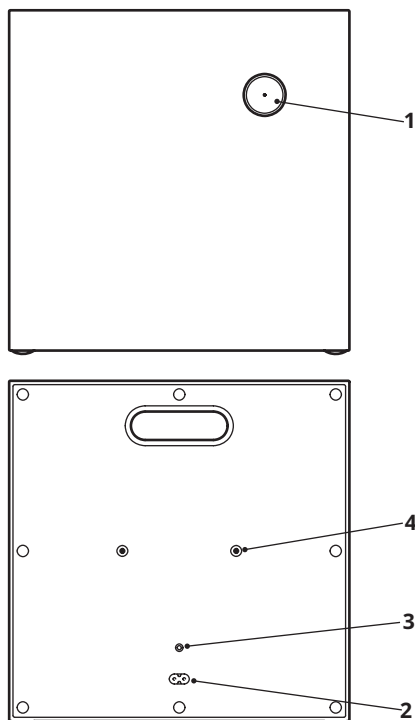
СКЛАД

ЕНЕВУ 20/30 ЕНЕБІ 20/30 коротка інформація.....	148
Початок роботи	149
Під'єднання пристрою через Bluetooth	149
Програвання музики із зовнішнього джерела	149
Використання динаміків удома	149
Прикріплення динаміків до стіни або підставки.....	149
Інші налаштування	149
Важлива інформація щодо безпеки.....	150
Інструкція з догляду	150
Виявлення та усунення несправностей.....	151
Технічні характеристики.	152

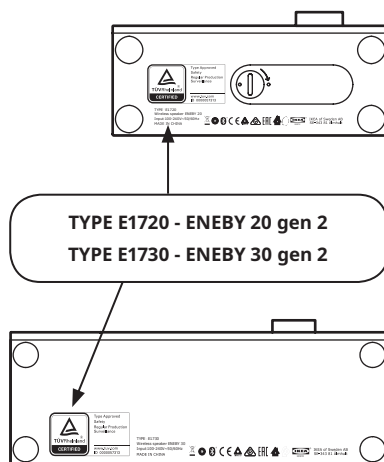
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Вимикач живлення/Регулятор гучності
2. ГНІЗДО АС
3. ЗВУКОВЕ ГНІЗДО
4. Для ENEBY ENEBІ настінного кріплення та ENEBY ENEBІ підставки (продаються окремо)
5. Кришка відсіку для батарейок (лише для ENEBY 20 ENEBІ 20, продається окремо)



Початок роботи:

1. Під'єднайте мережевий шнур до з'єднувача гнізда АС (2)
2. Щоб увімкнути або вимкнути динамік, натисніть кнопку (1). ENEBY 20/30 ЕНЕБІ 20/30 почне шукати під'єднані пристрої. Коли під'єднаний пристрій знайдено, світлодіодний індикатор починає рівно світитися, а динамік готовий до використання.
3. Якщо пристроїв не знайдено, світлодіодний індикатор продовжує блимати, а динамік автоматично переходить у режим під'єднання. Зайдіть у меню Bluetooth на телефоні та виберіть ENEBY 20/30 ЕНЕБІ 20/30. Світлодіодний індикатор перестане блимати, динамік готовий до використання. Якщо динамік не використовується для відтворення музики протягом 20 хв, він переходить у режим очікування.

Регулювання гучності

Поверніть кнопку (1) ліворуч, щоб зменшити гучність, або праворуч, щоб збільшити її.

Приєднання додаткових пристроїв через Bluetooth

(не більше 8 пристроїв)

1. Переконайтеся, що жоден інший пристрій не під'єднаний до динаміка та не знаходиться в радіусі його дії.
2. Зайдіть у меню Bluetooth на телефоні та виберіть ENEBY 20/30 ЕНЕБІ 20/30.
3. Коли буде встановлено зв'язок Bluetooth, білий світлодіодний індикатор перестане блимати.

Від'єднання пристрою по Bluetooth

Зайдіть у меню Bluetooth на своєму мобільному пристрої та від'єднайте його від ENEBY ЕНЕБІ 20/30 динаміка.

Грати музику із зовнішнього джерела:

Під'єднайте портативний аудіопристрій до гнізда для подачі звукового сигналу «AUDIO IN» на задній панелі. Динамік автоматично виявляє зовнішній звуковий сигнал і вимикає функцію Bluetooth. Для цього використовується аудіокабель із 3-контактним штекером 3,5 мм.

Використання вдома:

ENEBY 20 ЕНЕБІ 20 можна зробити переносним. ENEBY ЕНЕБІ комплект акумуляторних батарейок продається окремо.

- Щоб вставити батарейку, відкрийте кришку відсіку (5) та поставте батарейку в правильне положення.
- Батареяка заряджається у виробі, коли мережевий шнур під'єднано, а динамік включено.
- Коли заряду залишилося мало, почне спалахувати червоний світлодіодний індикатор на кнопці (1). Під час заряджання світлодіодний індикатор стає червоним.

Кріплення динаміка до стіни або стійки:

Для динаміка можна окремо придбати ENEBY ЕНЕБІ настінне кріплення та ENEBY ЕНЕБІ підставку.

Динамік кріпиться до них за допомогою отворів (4) і гвинтів, що додаються. Не затягуйте гвинти надмірно.

Інші налаштування	
Розірвання зв'язку пристроїв Bluetooth	Натисніть і утримуйте регулятор (1). Відпустіть регулятор, коли світлодіодний індикатор засвітиться червоним уперше. Буде відтворено звук підтвердження (зверніть увагу, що на деяких моделях телефонів необхідно видалити ENEBY20/30 зі списку спарених пристроїв, щоб з'єднатися знову).
Налаштування стереопари	<p>Ви можете під'єднати два однакові динаміки ENEBY для створення ширшого стереоефекту. У цій конфігурації один динамік використовується для лівого каналу, а інший — для правого. Вмикання/вимикання та гучність контролюються на кожному динаміку окремо.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Увімкніть обидва динаміки. 2. Одночасно натисніть й утримуйте регулятори (1). Відпустіть регулятори, коли світлодіодний індикатор засвітиться червоним удруге. Зачекайте 2 секунди. Буде відтворено звук підтвердження. 3. Ще раз ненадовго натисніть регулятор (1) на одному з динаміків. Цей динамік тепер використовуватиметься для лівого каналу. 4. Відкрийте налаштування Bluetooth на мобільному пристрої та підключіться до динаміка ENEBY. <p>Щоб вимкнути стереопару, виконайте інструкції з розділу «Розірвання зв'язку пристроїв Bluetooth» на обох динаміках.</p>

Налаштування баса та високих частот	Під час відтворення натисніть і утримуйте регулятор (1). Відпустіть регулятор, коли світлодіодний індикатор засвітиться червоним утретє. Буде активовано налаштування баса. Світлодіодний індикатор повільно блиматиме. Повертайте вліво/вправо для регулювання баса. Підтвердьте налаштування баса й активуйте налаштування високих частот одноразовим натисканням регулятора. Світлодіодний індикатор швидко блиматиме. Повертайте вліво/вправо для регулювання високих частот. Підтвердьте одноразовим натисканням регулятора. Це також завершить налаштування звуку.
Вимикання функції автоматичного вимкнення	Натисніть і утримуйте регулятор (1). Відпустіть регулятор, коли світлодіодний індикатор засвітиться червоним учетверте. Буде відтворено звук підтвердження. ENEBY тепер не вимикатиметься автоматично.
Скидання до заводських налаштувань	Натисніть і утримуйте регулятор (1). Відпустіть ручку, коли світлодіодний індикатор засвітиться червоним у'яте (приблизно через 30 секунд). Буде відтворено гучніший звук підтвердження. Унаслідок скидання до заводських налаштувань буде видалено всі пристрої Bluetooth і налаштування звуку, а також активовано функцію автоматичного вимкнення.

Важлива інформація з техніки безпеки

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Небезпека перегрівання! Ніколи не встановлюйте цей виріб в обмеженому просторі. Завжди залишайте принаймні 5 мм вільного простору навколо виробу для вентиляції. Стежте за тим, щоб штори або інші речі не закривали вентиляційних отворів виробу.
- Не ставте виріб і батарейки біля відкритого вогню чи інших джерел тепла, захищайте їх від прямих сонячних променів.
- Виріб призначається для використання лише в приміщенні. Не допускайте потрапляння на виріб крапель або бризок води. Не ставте на нього посудини з водою, зокрема вази.
- Не можна ставити цей виріб на інше електричне обладнання.
- Для від'єднання виробу від мережі живлення використовується вилка кабелю живлення або його штепсельний з'єднувач на іншому кінці. Для цього завжди має бути забезпечено належний доступ.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, замініть його на новий кабель, сертифікований для використання у вашій країні.
- Захищайте батарейки (встановлені у виробі або портативну зовнішню батарейку) від високих температур, наприклад вогню, прямих сонячних променів тощо.

ВАЖЛИВО!

- Пульт дистанційного керування може використовуватись лише у приміщенні при діапазоні температур від 0°C до 40 °C.
- Не залишайте пульт дистанційного керування під прямим сонячним промінням або біля джерел тепла, він може перегрітись.
- Не розміщуйте динамік у мокрому, вологому або запиленому приміщенні, це може його пошкодити.
- Радіус дії між пультом дистанційного керування та приймачем вимірюється за відсутності перешкод.
- Максимальна відстань бездротового зв'язку може залежати від розташування пристроїв і властивостей будівельних матеріалів.
- Занадто висока гучність може пошкодити слух.
- Не торкайтесь звукових елементів.
- Не використовуйте виріб як поличку чи стійку.

ІНСТРУКЦІ З ДОГЛЯДУ

Щоб почистити динамік, протріть його вологою тканиною. Не занурюйте динамік у воду.

ПРИМІТКА.

Не використовуйте абразивні засоби для очищення та розчинники, щоб не пошкодити виріб.

Обслуговування виробу

Не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно. Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Виробник: IKEA of Sweden AB

Адреса: а/с 702, SE-343 81, Ельмхульт, ШВЕЦІЯ.



Графічне зображення назви та інші логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Bluetooth SIG, Inc. Компанія IKEA використовує всі такі торговельні марки за ліцензією. Інші торговельні марки та назви належать відповідним власникам.

Виявлення несправностей

Несправність	Усунення
Bluetooth не працює:	Прослідкуйте, щоб у гніздо для входу звукового сигналу «AUDIO IN» на задній панелі не було вставлено штекер 3,5 мм.
	Перевірте, чи підтримує ваш телефон, планшет або інший пристрій функцію Bluetooth.
	Перевірте наявність з'єднання з пристроєм IKEA ENEBY ENEB1 20/30
	Переконайтеся в тому, що ваш телефон, планшет або інший пристрій під'єднано, а функцію Bluetooth увімкнено.
	Прослідкуйте, щоб у приміщенні не було іншого під'єданого пристрою Bluetooth. Якщо такі пристрої є, вимкніть у ньому функцію Bluetooth.
Погана якість звуку, коли використовується функція Bluetooth:	Якщо прийом сигналу Bluetooth поганий, розташуйте пристрій ближче до динаміка або приберіть предмети між пристроєм і динаміком, які перешкоджають передачі сигналу. Примітка. Якщо немає перешкод, стандартна дальність дії Bluetooth — до 6–8 м. Якщо на шляху сигналу Bluetooth є стіни, меблі або інші предмети, дальність дії скорочується. Якщо пристрій знаходиться в кишені одягу або в сумці, це також може погіршити прийом сигналу Bluetooth.
Погана якість звуку, якщо сигнал подається через вхід «AUDIO IN»:	Прослідкуйте, щоб гучність на телефоні, планшеті або іншому пристрої не була максимальною. Якщо це так, зменште гучність.

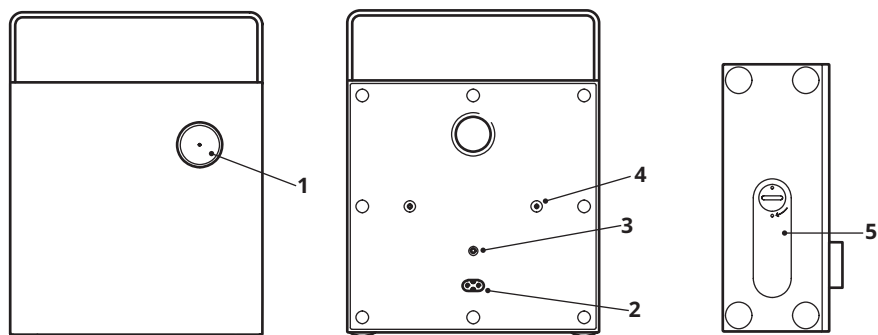
Технічні дані

Назва моделі	ENEBY 20 gen 2 ЕНЕБІ 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2 ЕНЕБІ 30 gen 2
Номер типу:	E1720	E1730
Живлення:	100–240 В змін. струму 50–60 Гц	
Споживана потужність у режимі очікування:	<0.5 Вт	
Номінальна споживана потужність:	39 Вт	40 Вт
Робоча температура:	від 0°C до 45°C	
Робоча вологість:	від 0 до 95% відносної вологості	
Розміри (мм):	199x199x80 (без ручки)	299x299x106
Вага:	1,5 кг (без батареї)	3,8 кг
Звукове гніздо:	гніздо 3,5 мм	
Чутливість аудіовходу:	не більше 1,65 В	
Час роботи батареї за гучності 50%:	8–10 годин	ні
Автоматичний перехід у режим очікування:	20 хв	
Тип динаміка:	змішане моно	
Гучномовець для низьких частот:	1x3,2 дюйма	2x4 дюйми
Плавно обтічний гучномовець:	1 x 1 дюйм	
Вихідна потужність підсилювача:	1x15 Вт + 1x5 Вт	2x15 Вт + 1x12 Вт
Діапазон частот:	57–20 кГц	48– 20 кГц
Робота через Bluetooth:	4,2 В	
Радіус бездротової дії за відсутності перешкод:	8–10 м	
Робоча частота:	2,4 2.48 ГГц	
Вихідна потужність радіо:	4 дБм	9 дБм

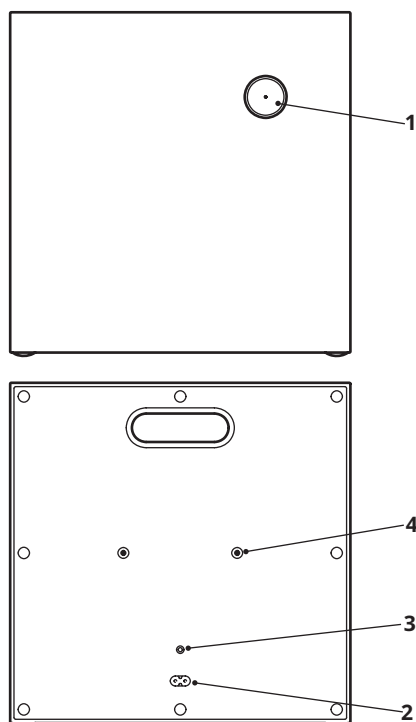
SADRŽAJ

ENEBY 20/30 pregled.....	154
Kako početi	155
Kako povezati bluetooth uređaj.....	155
Kako pustiti muziku s eksternog izvora	155
Kako upotrebljavati zvučnik kod kuće.....	155
Kako postaviti zvučnik na zid ili na stalak	155
Druga podešavanja	155
Bezbednost i važne napomene.....	156
Uputstvo za održavanje	156
Otklanjanje smetnji u radu	157
Tehnički podaci.....	158

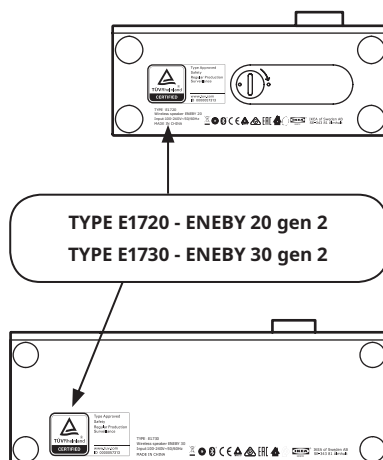
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Uključi/isključi/podešavanje jačine zvuka
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Za ENEBY zidni nosač i ENEBY stalak (prodaju se zasebno)
5. Poklopac kućišta za baterije (samo na ENEBY 20, prodaje se zasebno)



Početak rada:

1. Spoj kabl na AC In (2) priključak.
2. Kratkim pritiskom na dugme (1) uključite zvučnik. ENEBY 20/30 traži uređaje za povezivanje. Ako pronađe uređaj za povezivanje, LED svetlo sija bez treptanja i zvučnik je spreman za upotrebu.
3. Ako ne pronađe uređaj za povezivanje, LED svetlo nastavlja treptati i automatski stupa u program povezivanja. Idi na Bluetooth postavke na prenosnom uređaju i poveži ga s ENEBY 20/30. LED će sada prestati treptanje, pa je zvučnik spreman za upotrebu. Ako se muzika ne pušta 20 minuta, zvučnik će preći u stanje mirovanja.

Podešavanje jačine zvuka

Okreni dugme (1) nalevo da smanjiš jačinu zvuka; nadesno se zvuk pojačava.

Dodatni Bluetooth uređaji(1)

(najviše 8 uređaja)

1. Nijedan drugi uređaj ne sme biti povezan sa zvučnikom niti u njegovom dometu.
2. Idi na Bluetooth meni na prenosnom uređaju i poveži ga s ENEBY 20/30.
3. Čim se uspostavi bluetooth veza, belo LED svetlo prestaće da trepti.

Razdvoj Bluetooth uređaje

Idi na Bluetooth meni na prenosnom uređaju i prekini vezu između ENEBY 20/30 i drugog uređaja.

Pusti muziku sa eksternog izvora:

Poveži prenosni audio uređaj na utičnicu AUDIO IN (3) sa zadnje strane. Zvučnik automatski beleži eksterni ulaz i onemogućava rad bluetootha. Za ovu primenu upotrebi trolejni audio kabl 3,5 mm.

Upotrebljavaj zvučnik bilo gde u domu

ENEBY 20 može raditi kao prenosni uređaj. ENEBY pakovanje baterija prodaje se zasebno.

- Da staviš bateriju, otvori poklopac kućišta (5) i umetni bateriju na pravilan način.
- Baterija se puni u proizvodnju kada je strujni kabl povezan i zvučnik uključen.
- Kada u bateriji ostane malo energije, treptaće crveno LED svetlo na dugmetu (1). Tokom punjenja sijaće crveno LED svetlo.

Pričvrsti zvučnik za zid ili na stalak

ENEBY zidni nosač i ENEBY stalak predstavljaju dodatke i prodaju se zasebno.

Pomoću otvora (4) i zavrtnjeva koji se dobijaju uz proizvod postavi zvučnik na zid ili na stalak. Ne zateži zavrtnje prekomerno.

Druga podešavanja	
Rasparite Bluetooth uređaje	Pritisnite i držite dugme (1). Otpustite dugme kada se prvi put uključí crveno LED svetlo. Reprodukuje se zvučni signal potvrde. (Imajte u vidu da kod nekih modela automobila takođe morate da uklonite ENEBY20/30 sa liste uparenih uređaja telefona da bi se omogućilo ponovno uparivanje.)
Podesite stereo par	Možete da uparite dva identična ENEBY zvučnika za bogatiji stereo užitak. U ovoj konfiguraciji jedan zvučnik služi kao levi kanal, a drugi kao desni kanal. Potrebno je da se regulisanje opcije Uključivanje/ isključivanje i Jačina tona pojedinačno obavlja na svakom zvučniku. <ol style="list-style-type: none"> 1. Uključite oba zvučnika. 2. Pritisnite i držite dugmad (1) istovremeno. Otpustite dugme kada se drugi put uključí crveno LED svetlo. Sačekajte 2 sekunde. Reprodukuje se zvučni signal potvrde. 3. Kratko pritisnite dugme (1) još jednom na jednom od zvučnika. Ovaj zvučnik je sada određen za levi kanal. 4. Otvorite Bluetooth podešavanje na mobilnom uređaju i povežite se sa ENEBY zvučnikom. <p>Da biste onemogućili stereo par, pratite uputstva „Rasparivanje Bluetooth uređaja“ na oba zvučnika.</p>

Podesite niske i visoke tonove	Tokom reprodukcije pritisnite i zadržite dugme (1). Otpustite dugme kada se treći put uključi crveno LED svetlo. Na taj način se aktivira podešavanje niskih tonova. LED svetlo usporeno treperi. Okrenite na levo/desno za podešavanje niskih tonova. Potvrdite podešavanja za niske tonove i unesite podešavanje za visoke tonove jednim pritiskom na dugme. LED svetlo ubrzano treperi. Okrenite nalevo/desno za podešavanje niskih tonova. Potvrdite tako što ćete jednom da pritisnete dugme i na taj način takođe izlazite iz podešavanja zvuka.
Onemogućite funkciju automatskog isključivanja	Pritisnite i držite dugme (1). Otpustite dugme kada se četvrti put uključi crveno LED svetlo. Reprodukuj se zvučni signal potvrde. ENEBY se sada isključuje automatski.
Vraćanje na fabrička podešavanja	Pritisnite i držite dugme (1). Otpustite dugme kada se peti put uključi crveno LED svetlo (nakon otprilike 30 sekundi). Reprodukuj se glasnjiji zvučni signal potvrde. Fabričko resetovanje briše sve Bluetooth uređaje i podešavanja zvuka i aktivira funkciju automatskog isključivanja.

Bezbednosne i druge važne napomene

UPOZORENJE:

- Opasnost od pregrevanja! Proizvod nikada ne postavljaj u mali prostor. Uvek ostavi oko 5 mm oko proizvoda radi kruženja vazduha. Zavesе i drugi predmeti ne smeju nikada prekrivati otvore za kruženje vazduha na proizvodu.
- Nikada ne stavljaj proizvod ili baterije blizu otvorenog plamena ili drugih izvora toplote, uključujući direktnu sunčevu svetlost.
- Proizvod upotrebljavaj samo u zatvorenom. Ne izlaži kućište kapljicama ili mlazu, ne stavljaj na njega predmete ispunjene tečnostima, kao što su na primer vaze.
- Nikada ne stavljaj ovaj proizvod na druge električne uređaje.
- Strujna utičnica ili spojka za uređaje upotrebljavaju se za prekid napajanja kućišta i moraju stoga biti lako dostupne.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, zameni ga novim koji je odobren u tvojoj zemlji.
- Baterije (posebne baterije ili ugradne) ne izlaži izvoru toplote kao što je sunčeva svetlost, plamen itd.

VAŽNO!

- Zvučnik je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru i može se upotrebljavati na temperaturi od 0°C do 40°C.
- Ne ostavljaj zvučnik na direktnoj sunčevoj svetlosti ili blizu kojeg izvora toplote jer se može pregreјati.
- Ne podvrgavaj zvučnik mokroj, vlažnoj ili previše prašnjavoj sredini jer se može oštetiti.
- Rastojanje između zvučnika i prijemnika izmereno je na otvorenom.
- Razni građevinski materijali i raspored jedinica može uticati na bežični domet.
- Prejak zvuk može oštetiti sluh.
- Ne dodiruj akustičke delove.
- Ne upotrebljavaj proizvod kao policu ili stalak.

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE

Da očistiš zvučnik, obriši ga vlažnom krpom. Nikada ga ne potapaj u vodu.

NAPOMENA!

Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer mogu oštetiti proizvod.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavaj samostalno popraviti proizvod jer se otvaranjem i uklanjanjem poklopaca možeš izložiti opasno visokom naponu ili drugim opasnostima.

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Znak i logotipi Bluetooth® zaštićene su oznake u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. Kompanija IKEA te oznake koristi s dozvolom. Drugi znaci i nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Mogući problemi

Rešavanje problema	
Ne mogu da koristim bluetooth:	Proveri je li utaknut spojnik 3,5 mm u utičnicu AUDIO IN sa zadnje strane.
	Proveri podržavaju li tvoj telefon, tablet i drugi digitalni uređaji bluetooth.
	Vežu uspostavi s uređajem ENEBY 20/30 kompanije IKEA.
	Proveri jesu li tvoj telefon, tablet i drugi digitalni uređaji pravilno povezani i je li uključena funkcija bluetooth.
	Proveri da nisu povezani drugi bluetooth uređaji u prostoriji. Ako jesu, isključi bluetooth tih uređaja.
Loš kvalitet zvuka reprodukcije preko bluetootha:	Ako je loš prijem preko bluetootha, približi uređaj zvučniku ili ukloni moguće prepreke između uređaja i zvučnika. Napomena: bluetooth prijem obično dobro radi na udaljenosti 60 m bez prepreka između uređaja i zvučnika. Ako se predmeti, nameštaj ili zidovi nađu između uređaja i zvučnika, bluetooth prijem može biti ometen. Ako se uređaj nalazi u džepu ili torbi, bluetooth prijem može biti umanjen.
Loš kvalitet audio reprodukcije preko utičnice AUDIO IN:	Proveri je li tvoj telefon, tablet i drugi digitalni uređaji na najvišoj pojačanosti zvuka i, ako je tako, smanji zvuk.

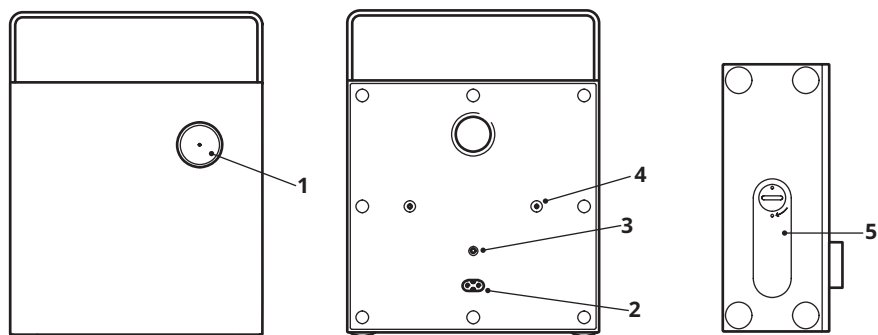
Tehnički podaci

Naziv modela:	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Broj modela:	E1720	E1730
Ulaz:	100-240VAC 50-60Hz	
Potrošnja energije u mirovanju:	<0,5 W	
Nominalna potrošnja energije:	39W	40W
Radna temperatura:	0°C - 45°C	
Radna vlažnost:	0 do 95% relativne vlažnosti	
Dimenzije (mm):	199x199x80 (bez ručke)	299x299x106
Težina:	1,5 kg (bez baterije)	3,8 kg
Audio In:	3,5mm utičnica	
Audio In osetljivost ulaza:	1,65V maks.	
Rad baterije na 50% jačine zvuka	8-10 sati	N/A
Automatski Standby:	20 minuta	
Vrsta zvučnika:	mixed mono	
Woofers:	1x3,2"	2x4"
Meka membrana visokofrekventnog zvučnika:	1x1"	
Izlazna snaga pojačala:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Opseg frekvencije:	57-20 kHz	48-20 KHz
Verzija bluetootha:	V 4.2	
Bežični domet na otvorenom:	8-10 m	
Radna frekvencija:	2,4-2,48 GHz	
Izlazna snaga radija:	4 dBm	9 dBm

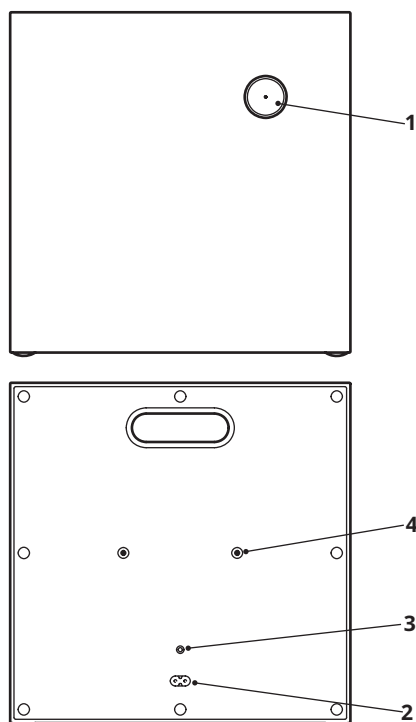
VSEBINA

Osnovni podatki o ENEBY 20/30	160
Začetne nastavitve	161
Dodajanje Bluetooth naprave	161
Predvajanje glasbe z zunanjega vira	161
Uporaba zvočnika v različnih prostorih doma.....	161
Pritrditev zvočnika na steno ali stojalo.....	161
Druge nastavitve.....	161
Pomembna varnostna opozorila	162
Navodila za vzdrževanje.....	162
Odpravljanje težav	163
Tehnični podatki.....	164

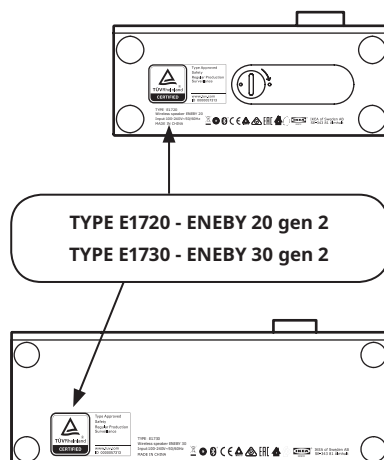
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Vklp/izklp/nastavitev glasnosti
2. Vhod za napajanje (AC IN)
3. Avdio vhod (AUDIO IN)
4. Za ENEBY stenski nosilec in ENEBY stojalo (naprodaj loeno)
5. Pokrov prostora za baterije (samo pri ENEBY 20, naprodaj loeno)



Začetne nastavitve:

1. Priključite napajalni kabel na vtič AC In (2).
2. Zvočnik vključite s kratkim pritiskom na gumb (1). ENEBY 20/30 se vključi in samodejno prične iskati seznanjene naprave. Ko zvočnik zazna seznanjeno napravo, se neprekinjeno prižge LED lučka in zvočnik je pripravljen za uporabo.
3. Če zvočnik ne zazna seznanjene naprave, LED lučka še naprej utripa, zvočnik pa samodejno preide na način seznanjanja z napravami. V tem primeru na svoji mobilni napravi odpre meni z Bluetooth nastavitvami in jo poveži z ENEBY 20/30 zvočnikom. Ob uspešni povezavi LED lučka preneha utripati, zvočnik pa je pripravljen za uporabo. Zvočnik preide v stanje mirovanja po 20 minutah brez predvajanja glasbe.

Nastavitev glasnosti

Če želiš zmanjšati glasnost, zavrti gumb (1) v levo, če želiš povečati glasnost pa v desno smer.

Dodajanje Bluetooth naprav(e)

(največ 8 naprav)

1. Poskrbi, da druge naprave niso seznanjene z zvočnikom ali v njegovem dosegu.
2. Odpre Bluetooth meni na svoji prenosni napravi in jo poveži z ENEBY 20/30 zvočnikom.
3. Bela LED lučka preneha utripati, ko je povezava Bluetooth vzpostavljena.

Prekinitev Bluetooth povezave

Odpre Bluetooth meni na svoji prenosni napravi in prekine povezavo z ENEBY 20/30 zvočnikom.

Predvajanje glasbe z zunanjega vira:

Priključi prenosno avdio napravo na AUDIO IN (3) vhod na zadnji strani zvočnika. Zvočnik samodejno zazna zunanji vhod in izključi Bluetooth povezavo. Za ta način povezave potrebuješ avdio kabel s trojnimi 3,5 mm vtičem.

Uporaba zvočnika v različnih prostorih doma:

ENEBY 20 lahko uporabiš kot prenosni zvočnik. ENEBY baterijski sklop je naprodaj ločeno.

- Če želiš vstaviti baterije, odpre pokrov za baterije (5) in pravilno vstavi baterije.
- Ko je naprava prižgana in priključena na električno napajanje, se baterije v njej samodejno polnijo.
- Ko se baterije izpraznijo, začne na gumbu (1) utripati rdeča LED lučka. Ko se baterije polnijo, rdeča LED lučka sveti neprekinjeno.

Pritrditev zvočnika na steno ali stojalo:

Dodatka ENEBY stenski nosilec in ENEBY stojalo sta naprodaj ločeno.

Zvočnik lahko pritrdiš na stenski nosilec ali stojalo s pomočjo lukenj (4) in priloženih vijakov. Vijakov ne privij premočno.

Druge nastavitve	
Razdruževanje naprav Bluetooth	Pritisnite in držite gumb (1). Spustite gumb, ko LED lučka prvič posveti rdeče. Predvaja se potrditveni ton. (Upoštevajte, da morate pri nekaterih modelih telefonov s seznama seznanjenih naprav odstraniti ENEBY20/30, da boste napravo lahko ponovno seznanili.)
Nastavitev stereo povezave	<p>Povežete lahko dva enaka zvočnika ENEBY, da ustvarite širšo stereo izkušnjo. V tej konfiguraciji en zvočnik služi kot levi, drugi pa kot desni kanal. Vkllop/izklop in glasnost je treba upravljati na vsakem zvočniku posebej.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vklpote oba zvočnika. 2. Pritisnite in držite gumba (1) hkrati. Spustite gumba, ko LED lučka drugič posveti rdeče. Počakajte 2 sekundi. Predvaja se potrditveni ton. 3. S kratkim pritiskom ponovno pritisnite na gumb (1) na enem izmed zvočnikov. Ta zvočnik je zdaj dodeljen kot levi kanal. 4. Odprite nastavitve Bluetooth v mobilni napravi in se povežite z zvočnikom ENEBY. <p>Če želite onemogočiti stereo povezovanje, sledite navodilom "Razdruževanje naprav Bluetooth" na obeh zvočnikih.</p>

Nastavitev nizkih in visokih tonov	Med predvajanjem pritisnite in držite gumb (1). Spustite gumb, ko LED lučka tretjič posveti rdeče. To aktivira nastavitev nizkih tonov. LED lučka počasi utripa. Za prilagoditev nizkih tonov zavrtite gumb levo/desno. Potrdite nastavitev nizkih tonov in aktivirajte nastavitev visokih tonov, tako da enkrat pritisnete gumb. LED lučka hitro utripa. Za prilagoditev visokih tonov zavrtite gumb levo/desno. Potrdite, tako da enkrat pritisnete gumb, kar tudi zapre nastavitve zvoka.
Onemogočanje funkcije samodejnega izklopa	Pritisnite in držite gumb (1). Spustite gumb, ko LED lučka četrtič posveti rdeče. Predvaja se potrditveni ton. ENEBY se zdaj ne bo samodejno izklopil.
Tovarniška ponastavitev	Pritisnite in držite gumb (1). Spustite gumb, ko LED lučka petič posveti rdeče (po približno 30 sekundah). Predvaja se glasnejši potrditveni ton. Tovarniška ponastavitev bo izbrisala vse naprave Bluetooth in nastavitve zvoka, aktivirala pa bo funkcijo samodejnega izklopa.

Pomembna varnostna obvestila

OPOZORILO!

- Nevarnost pregrevanja! Izdelka nikoli ne nameščaj v omejen prostor. Okoli izdelka naj bo vedno 5 mm prostora za zračenje. Poskrbi, da zavese ali drugi predmeti nikoli ne prekrivajo odprtih za zračenje na izdelku.
- Izdelka ali baterij nikoli ne odlagaj v bližino odprtega plamena ali drugih virov toplote, niti ga ne puščaj na neposredni sončni svetlobi.
- Izdelek je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih. Napravo zaščitite pred kapljanjem in pršenjem ter nanjo ne postavljaj posod, ki vsebujejo tekočine, kot so na primer vaze.
- Izdelka nikoli ne odlagaj na drugo električno ali elektronsko opremo.
- Za izklop iz električnega omrežja uporabljaj ustrezno odklopno napravo, kot je vtič ali aparatna spojka. Izklopna naprava mora biti vedno dostopna.
- Če se napajalni kabel poškoduje, ga zamenjaj s kablom, ki ustreza lokalnim predpisom v tvoji državi.
- Baterij (baterijskih sklopov ali nameščenih baterij) ne izpostavljaj visoki vročini, na primer soncu, ognju itd.

POMEMBNO!

- Zvočnik je primeren za uporabo v zaprtih prostorih pri temperaturi med 0 in 40 °C.
- Zvočnika ne izpostavljaj neposredni sončni svetlobi ali virom toplote, saj se lahko pregreje.
- Zvočnika ne uporabljaj v mokrem, vlažnem ali zelo prašnem okolju, ker se lahko pri tem poškoduje.
- Domet med zvočnikom in sprejemnikom se meri v ravni zračni razdalji.
- Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.
- Visoka glasnost zvoka lahko poškoduje tvoj sluh.
- Ne dotikaj se akustičnih komponent.
- Izdelka ne uporabljaj namesto police ali stojala.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Zvočnik očisti z vlažno krpo. Nikoli ga ne potapljaj v vodo.

POMNI!

Nikoli ne uporabljaj grobih čistil ali kemičnih topil, saj lahko ta poškodujejo izdelek.

Popravilo izdelka

Izdelka nikoli ne popravljaj sam, saj se z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova lahko izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

Naslov: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Besedni znak in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., zato je vsakršna uporaba tovrstnih oznak s strani podjetja IKEA dovoljena z licenco. Vse druge blagovne znamke in trgovska imena so v lasti njihovih lastnikov.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjne odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Odpravljanje težav

Težava	Nasvet
Bluetooth ne deluje:	Preveri, da 3,5mm vtič ni priključen v vhod AUDIO IN na zadnji strani zvočnika.
	Preveri ali tvoj telefon, tablica oziroma druga multimedijška naprava podpira povezavo Bluetooth.
	Preveri ali se je naprava povezala z napravo z imenom ENEBY 20/30
	Preveri ali je telefon, tablica oziroma druga multimedijška naprava seznanjena in ali je Bluetooth vključen.
	Poskrbi, da morebitne druge naprave v prostoru niso seznanjene z zvočnikom in pri vseh izključi povezavo Bluetooth.
Slaba kakovost zvoka pri predvajanju prek povezave Bluetooth:	Če je Bluetooth povezava šibka, približaj napravo zvočniku ali odstrani morebitne prepreke med napravo in zvočnikom. Pomni: povezava Bluetooth normalno deluje pri razdalji 6–8 m, če med napravama ni preprek. Predmeti, pohištvo ali stene med napravama lahko oslabijo signal povezave Bluetooth. Če je naprava shranjena v žepu oblačila ali torbe, lahko to poslabša jakost signala Bluetooth.
Slaba kakovost zvoka pri predvajanju preko vhoda AUDIO IN:	Preveri glasnost predvajanja na telefonu, tablici oziroma drugi multimedijški napravi in znižaj glasnost predvajanja, če je nastavljena na najvišjo vrednost.

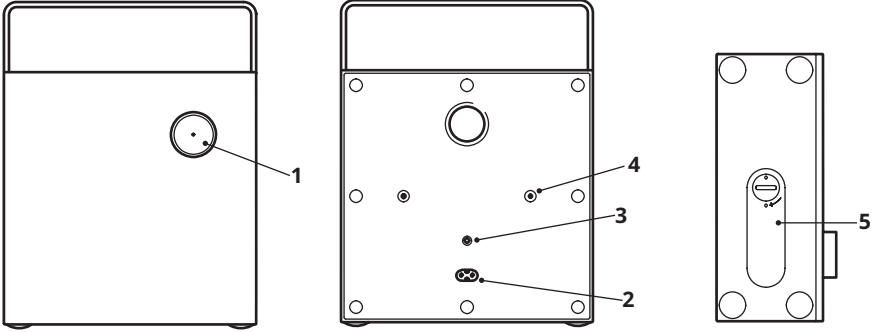
Tehnični podatki

Ime modela:	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Številka tipa:	E1720	E1730
Vhod:	100-240 V AC 50-60 Hz	
Poraba energije v mirovanju:	<0,5 W	
Nazivna poraba energije:	39 W	40 W
Temperatura med delovanjem:	0 °C do 45 °C	
Vlažnost med delovanjem:	0 do 95 % relativne vlažnosti	
Dimenzije:	199x199x80 (brez ročaja)	299x299x106
Teža:	1,5 kg (brez baterije)	3,8 kg
Vhod Audio In:	3,5 mm vtič	
Občutljivost vhoda Audio In:	največ 1,65 V	
Čas predvajanja na baterije pri 50% glasnosti:	8-10 ur	ni podatka
Samodejni prehod v mirovanje:	20 min	
Tip zvočnika:	različni mono	
Nizkotonski zvočnik:	1 x 8,1 cm	2 x 10,2 cm
Visokotonski zvočnik z mehko kupolo:	1 x 2,5 cm	
Izhodna moč ojačevalca:	1x15 W + 1x5 W	2x15 W + 1x12 W
Frekvenčni razpon:	57-20 kHz	48-20 KHz
Različica Bluetooth:	V 4.2	
Brezžični doseg brez ovir:	8-10 m	
Delovna frekvenca:	2,4-2,48 GHz	
Izhodna moč oddajanja:	4 dBm	9 dBm

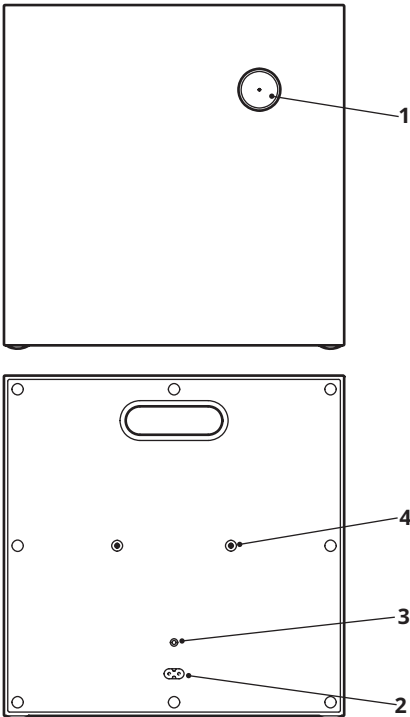
İÇİNDEKİLER

ENEBY 20/30 genel bakış	166
Başlarken	167
Bluetooth cihazı ekleme.....	167
Harici kaynaklardan müzik çalma	167
Evde hoparlör kullanımı	167
Hoparlörün bir duvara veya bir standı takılması	167
Diğer ayarlar	167
Güvenlik ve önemli uyarı	168
Bakım Talimatları	168
Sorun giderme	169
Teknik veri.....	170

ENEBY 20 gen 2 (E1720)

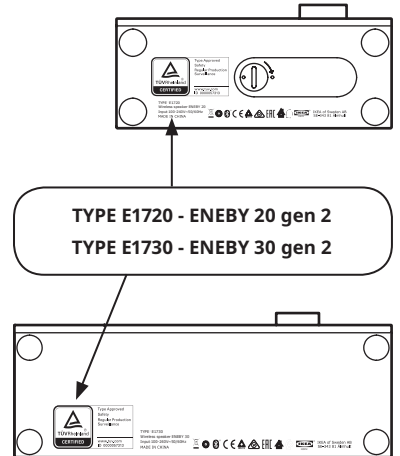


ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. Güç Açma/Kapama/Ses Kontrolü

2. AC IN
3. AUDIO IN
4. ENEBY duvar montajı ve ENEBY Standı (ayrı satılır) için
5. PİL bölmesi kapağı (yalnızca ENEBY 20'de, ayrı satılır)



Başlarken:

1. Güç kablosunu AC Giriş (2) konektörüne bağlayınız.
2. Düğmeye (1) hızlı bir şekilde bastığınızda hoparlörü açabilirsiniz. ENEBY 20/30, eşleştirilmiş cihazları aramaya başlar. Eşleştirilmiş bir cihaz bulunursa, LED yanıp sönmeye sabit bir şekilde yanar ve hoparlörünüz kullanıma hazır durumdadır.
3. Hiçbir cihaz bulunamazsa, hoparlör LED'i yanıp sönmeye devam eder ve otomatik olarak eşleştirme moduna girer. Mobil cihazınızdaki Bluetooth ayarlarına gidiniz ve ENEBY 20/30 cihazına bağlanınız. LED artık yanıp sönmeyi bırakacaktır ve hoparlörünüz kullanıma hazırdır. 20 dakika boyunca müzik çalınmazsa, hoparlör uyku moduna girer.

Ses Ayarı

Ses seviyesini artırmak için düğmeyi (1) sola çeviriniz veya azaltmak için sağa çeviriniz.

Ekstra Bluetooth cihazı(ları) ekleme

(Maksimum 8 cihaz)

1. Başka cihazın hoparlör ile eşleşmediğinden ve uzak olduğundan emin olunuz.
2. Mobil cihazınızdaki Bluetooth menüsüne gidiniz ve ENEBY 20/30'a bağlanınız.
3. Bluetooth bağlantısı kurulduktan sonra, beyaz LED yanıp sönmeyi durdurur.

Bluetooth cihazını devre dışı bırakma:

Mobil cihazınızdaki Bluetooth menüsüne gidiniz ve ENEBY 20/30 eşleştirmesini devre dışı bırakınız.

Harici kaynaklardan müzik çalma:

Taşınabilir bir ses cihazını arka paneldeki AUDIO IN (3) yakına bağlayınız. Hoparlör harici girişi otomatik olarak algılar ve Bluetooth fonksiyonunu devre dışı bırakır. Bu özellik için 3.5mm 3 pol ses kablosu kullanınız.

Evde hoparlör kullanımı:

ENEBY 20 taşınabilir olarak da kullanılabilir. ENEBY pil takımı ayrı olarak satılır.

- Pili takmak için bölme kapağını açınız (5) ve pili doğru yönde takınız.
- Şebeke kablosu bağlandığında ve hoparlör açıldığında ürün içindeki pil şarj olacaktır.
- Pil seviyesi düşük olduğunda, düğmede (1) kırmızı bir LED yanıp sönecektir. Şarj işlemi sırasında kırmızı LED yanacaktır.

Hoparlörün duvara veya standı takılması:

ENEBY duvar askısı ve ENEBY standı aksesuar olarak ayrıca satılmaktadır.

Standa veya duvara monte etmek için delikleri (4) ve ürüne dahil olan vidaları kullanınız. Vidaları fazla sıkmayınız.

Diğer ayarlar**Bluetooth cihazlarının eşleşmesini kaldırma**

Düğmeyi (1) basılı tutun. LED ışık ilk kez kırmızıya döndüğünde düğmeyi bırakın. Bir onay sesi çalacaktır. (Bazı telefon modellerinde, yeniden eşleştirebilmek için telefonun eşleştirilmiş cihazlar listesinden ENEBY20/30'u kaldırmamız gerektiğini unutmayın.)

Stereo çifti ayarlama

Daha geniş bir stereo deneyimi oluşturmak için iki özdeş ENEBY hoparlörü eşleştirebilirsiniz. Bu yapılandırılmada, bir hoparlör sol kanal ve diğeri sağ kanal olarak işlev görür. Aç/Kapat ve Ses seviyesi her hoparlörde ayrı olarak kontrol edilmelidir.

1. Her iki hoparlörü de açın.
2. Düğmeleri (1) aynı anda basılı tutun. LED ışık ikinci kez kırmızıya döndüğünde düğmeleri bırakın. 2 saniye bekleyin. Bir onay sesi çalacaktır.
3. Hoparlörlerden birinin düğmesine (1) bir kez daha kısa bir süre basın. Düğmesine bastığınız hoparlör sol kanala atanır.
4. Mobil cihazınızdaki Bluetooth ayarını açın ve ENEBY hoparlöre bağlayın.

Stereo çifti devre dışı bırakmak için her iki hoparlördeki "Bluetooth Cihazlarının Eşleşmesini Kaldırma" talimatlarını takip edin.

Basları ve tizleri ayarlama	Kayıttan çalma sırasında düğmeyi (1) basılı tutun. LED ışık üçüncü kez kırmızıya döndüğünde düğmeyi bırakın. Bu işlem bas ayarını etkinleştirir. LED ışık yavaşça yanıp söner. Bası ayarlamak için sola/sağa dönün. Bas ayarını onaylayın ve bir kez daha düğmeye basarak tiz ayarını etkinleştirin. LED ışık hızlı yanıp söner. Tizi ayarlamak için sola/sağa dönün. Bir kez daha düğmeye basarak onaylayın. Bu işlem aynı zamanda ses ayarlarını kapatır.
Otomatik kapatma işlevini devre dışı bırakma	Düğmeyi (1) basılı tutun. LED ışık dördüncü kez kırmızıya döndüğünde düğmeyi bırakın. Bir onay sesi çalacaktır. ENEBY artık otomatik olarak kapanmayacaktır.
Fabrika ayarlarına döndürme	Düğmeyi (1) basılı tutun. LED ışık beşinci kez kırmızıya döndüğünde düğmeyi bırakın (yaklaşık 30 saniye sonra). Daha yüksek bir onay sesi çalınacaktır. Fabrika ayarlarına döndürme tüm Bluetooth cihazlarını ve ses ayarlarını temizleyip otomatik kapatma işlevini etkinleştirir.

Güvenlik ve önemli bilgiler

UYARI:

- Aşırı ısınma tehlikesi! Ürünü kesinlikle kapalı bir yere kurmayınız. Havalandırma için daima ürünün çevresinde en az 5 mm boşluk bırakınız. Perdelerin veya diğer nesnelerin ürünün havalandırma deliklerini kesinlikle kapatmadığından emin olunuz.
- Ürünü veya pilleri, doğrudan güneş ışığı da dahil olmak üzere açık ateş veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyiniz.
- Bu ürünü sadece kapalı mekanlarda kullanınız. Cihaz, damlamaya veya sıçramaya maruz bırakılmamalı, vazo gibi sıvılarla dolu herhangi bir cisim cihaz üzerine yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünü hiçbir zaman diğer elektrikli cihazların üzerine koymayınız.
- Şebeke fişi veya cihaz bağlayıcı bir bağlantı kesme cihazı olarak kullanılmalıdır, bağlantı kesme cihazı kolayca kullanılabilir durumda olmalıdır.
- Besleme kablosu hasar görürse, ülkeniz için onaylı tip yeni bir kablo setiyle değiştiriniz.
- Piller (pil takımı veya piller takılı halde) güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.

ÖNEMLİ!

- Hoparlör yalnızca iç mekan kullanımı içindir ve 0°C ile 40°C arasında değişen sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Aşırı ısınmasına yol açacağından hoparlörü doğrudan güneş ışığına veya herhangi bir ısı kaynağına yakın bir yerde bırakmayınız.
- Hoparlörü ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayınız, aksi takdirde hasara neden olabilir.
- Hoparlör ve alıcı arasındaki mesafe açık havada ölçülür.
- Farklı yapı malzemeleri ve ünitelerin yerleştirilmesi, kablosuz bağlantı erişimini etkileyebilir.
- Çok fazla ses işitme duyunuza zarar verebilir.
- Akustik bileşenlere dokunmayınız.
- Ürünü raf veya stand olarak kullanmayınız.

BAKIM TALİMATLARI

Hoparlörü temizlemek için nemli bir bezle siliniz. Hoparlörü kesinlikle suya batırmayınız.

NOT!

Kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayınız; ürüne zarar verebilir.

Ürün servisi

Kapakların açılması veya sökülmesi sizi tehlikeli voltaj noktalarına veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden, bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

Üretici: IKEA, İsveç AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Almhult, İSVEÇ



Bluetooth® markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. tarafından tescilli ticari markalardır ve bu markaların IKEA tarafından herhangi bir şekilde kullanılması lisans altındadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler, ilgili sahiplerine aittir.

Sorun giderme

Sorun ve sorun giderme	
Bluetooth kullanılmıyor:	Arka paneldeki AUDIO IN jakına 3.5 mm konektörün takılı olmadığından emin olunuz.
	Telefonunuzun, tabletinizin veya diğer medya aygıtınızın Bluetooth'u desteklediğinden emin olunuz.
	ENEBY 20/30 isimli IKEA cihazına bağlandığınızdan emin olunuz.
	Telefonunuzun, tabletinizin veya diğer medya aygıtınızın eşleştirildiğinden ve Bluetooth'unun açık olduğundan emin olunuz.
	Odadaki başka hiçbir Bluetooth cihazının eşleştirilmediğinden emin olunuz. Eğer öyleyse, o cihazdaki Bluetooth işlevini kapatınız.
Bluetooth ile çalarken zayıf ses kalitesi:	Bluetooth alımı zayıfsa, cihazı hoparlöre yaklaştırınız veya cihaz ile hoparlör arasındaki engelleri kaldırınız. Not: Engelsiz bir alanda normal şartlarda Bluetooth alımı 6-8 m mesafeye kadar çalışır. Nesnelere, mobilyalara veya duvarlara arada olduğunda, Bluetooth alımı azalacaktır. Cihaz, kıyafet cebinde veya bir çantaya yerleştirildiğinde, Bluetooth alımı azalabilir.
AUDIO IN girişi üzerinden çalarken zayıf ses kalitesi:	Telefonunuz, tabletiniz veya diğer medya aygıtınızın azami ses seviyesinde olmadığından emin olunuz, eğer öyleyse, ses seviyesini azaltınız.

Teknik bilgi

Model Adı	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
Tip numarası:	E1720	E1730
Giriş:	100-240VAC 50-60Hz	
Bekleme Modu Güç Tüketimi:	<0.5 W	
Nominal Güç Tüketimi:	39W	40W
Çalıştırma ısısı:	0°C - 45°C	
Çalıştırma nemi:	0 - %95RH	
Boyutlar (mm):	199x199x80 (kulpsuz)	299x299x106
Ağırlık:	1.5kg (batarya olmadan)	3.8kg
Ses Girişi:	3.5mm jack	
Ses Girişi hassasiyeti:	1.65V maks	
%50 hacimle pil ömrü:	10-12 Saat	N/A
Otomatik Bekleme modu:	20 dakika	
Hoparlör tipi:	karışık mono	
Woofers:	1 x 3.2"	2 x 4"
Yumuşak kubbe tweeter:	1 x 1"	
Yükseltici çıkış gücü:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frekans aralığı:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Bluetooth Sürüm:	V 4.2	
Açık havada kablosuz erişim:	8-10 m	
Çalıştırma frekansı:	2.4 - 2.48 GHz	
Radyo çıkış gücü:	4 dBm	9 dBm

قائمة المحتويات

173	..... نظرة عامة على ENEBY 20/30
172	..... البداية
172	..... قومي بإضافة جهاز بلوتوث
172	..... قومي بتشغيل الموسيقى من مصدر خارجي 47
172	..... قومي باستخدام السماعة حول المنزل
172	..... ثبتي السماعة على الجدار أو الحامل
172	..... اعدادات اخرى
175	..... تعليمات السلامة
175	..... تعليمات العناية
174	..... استكشاف وإصلاح الأخطاء
176	..... معلومات تقنية

البداء بالاستخدام:

1. قومي بتوصيل سلك التيار الكهربائي في منفذ التيار المتردد في الموصل (2).

2. بضغطة سريعة على المقبض (1) ستكون السماعاء في وضعية تشغيل. ENEBY 20/30 ستبدأ تلقائياً بالبحث عن الأجهزة القابلة للإقتران. إذا تم العثور على جهاز مقترن، ستضيئ لمبة LED دون أن تومض معلنة أن السماعاء جاهزة للاستخدام.

3. إذا لم يتم العثور على أي جهاز ستستمر لمبة LED بالوميض وستدخل السماعاء في وضع الإقتران تلقائياً. انتقلي إلى إعدادات البلوتوث على جهازك الجوال وقومي بتوصيل ENEBY 20/30. ستوقف لمبة LED عن الوميض معلنة أن السماعاء جاهزة للاستخدام. إذا لم تعمل الموسيقى لمدة 20 دقيقة، فإن السماعاء ستدخل في وضعية السكون.

تعديل مستوى الصوت

أدبري المقبض (1) اليسار لتخفيض مستوى الصوت أو إلى اليمين لرفع مستوى الصوت.

إضافة أجهزة بلوتوث أخرى

(بعد أقصى 8 أجهزة)

1. تأكدي من عدم وجود أجهزة أخرى مقترنة في مدى السماعاء.
2. انتقلي إلى إعدادات البلوتوث على جهازك الجوال وقومي بتوصيل ENEBY 20/30.
3. بمجرد الإقتران بخصوصية البلوتوث، ستوقف لمبة LED عن الوميض.

إلغاء إقتران أجهزة البلوتوث

انتقلي إلى إعدادات البلوتوث على جهازك الجوال وقومي بإلغاء إقتران ENEBY 20/30 من جهازك.

تشغيل الموسيقى من مصدر خارجي:

قومي بتوصيل جهاز صوتي محمول بمقبس الصوت (3) الموجود على اللوحة الخلفية. ستكتشف السماعاء تلقائياً الجهاز الموصل خارجياً ويتم تعطيل خاصية البلوتوث. استخدم ي كابل الصوت 3.5 ملم -3 بول لهذه الميزة.

أستخدام السماعاء حول المنزل:

تتميز ENEBY 20 بإمكانية أن تكون محمولة. تباع بطارية ENEBY بشكل منفصل.

- لإدخال البطارية، افتحي غطاء الحجرة (5) وأدخلي البطارية في الاتجاه الصحيح.
- سيتم شحن بطارية المنتج عند توصيل سلك التيار الكهربائي وتكون السماعاء في وضعية التشغيل.
- عندما تكون البطارية منخفضة ستصدر لمبة LED وميضاً متقطعاً باللون الأحمر. أثناء الشحن ستصدر لمبة LED وميضاً ثابتاً باللون الأحمر.

تثبيت السماعاء للجدار أو لحامل قائم

الحامل الجداري والحامل القائم ENEBY عبارة عن ملحقات تباع بشكل منفصل. استخدم ي الثقب (4) والمسامير المتضمنة لتثبيت الحامل القائم أو الحامل الجداري. لا تتبالي في ربط المسامير.

اعدادات اخرى**العربية**

قم بإلغاء إقران أجهزة البلوتوث استمر في الضغط على المقبض (1). حرر المقبض عندما يضيء مصباح البيان "الليد" باللون الأحمر للمرة الأولى. سيتم تشغيل صوت تأكيدي. (لا بد من مراعاة أنه في بعض طرز الهوائف ستحتاج أيضاً إلى إزالة ENEBY20/30 من قائمة الأجهزة المقترنة بالهاتف لتتمكن من إقران الأجهزة مجدداً).

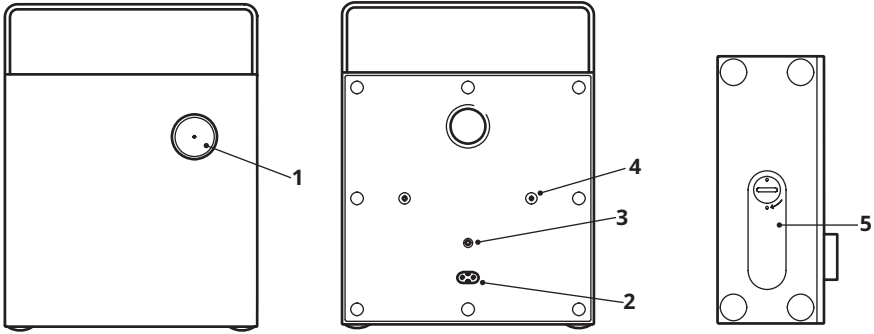
قم بإعداد زوج استريو

يمكنك إقران اثنتين من سماعاء ENEBY المتطابقة لإنشاء تجربة استريو أفضل. في هذا التكوين، تخدم إحدى السماعتين كقناة يسرى وتخدم السماعاء الأخرى كقناة يميني. ينبغي التحكم في زر التشغيل/إيقاف التشغيل ومستوى الصوت في كل سماعاء على حدة.

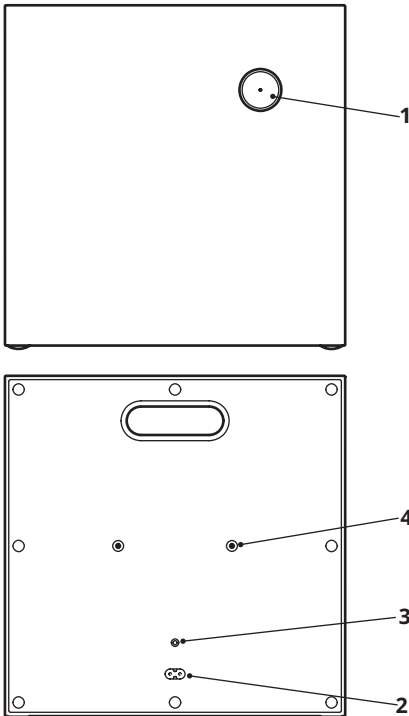
1. قم بتشغيل كلتا السماعتين.
2. استمر في الضغط على المقابض (1) في نفس الوقت. حرر المقبض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الثانية.
3. اضبط ضغطة قصيرة على المقبض (1) مرة أخرى على إحدى السماعاء. تم تخصيص هذه السماعاء الآن لتكون القناة اليسرى.
4. افتح ضبط إعدادات البلوتوث في جهازك الجوال واتصل بسماعاء ENEBY.

لتعطيل زوج الاستريو، اتبع تعليمات "إلغاء إقران أجهزة البلوتوث" في كلتا السماعتين.

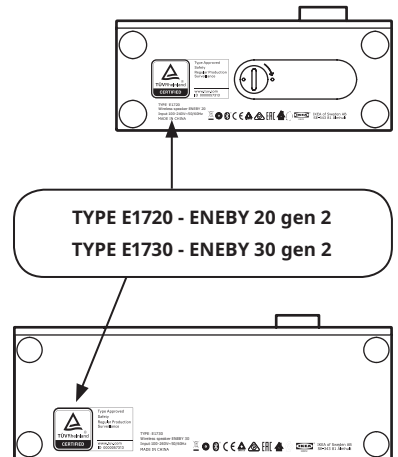
ENEBY 20 gen 2 (E1720)



ENEBY 30 gen 2 (E1730)



1. تشغيل/إيقاف تشغيل/التحكم في مستوى الصوت
2. مدخل التيار المتردد
3. مدخل الصوت
4. ملائمة للحامل الجداري والحامل القائم ENEBY (تباع بشكل منفصل).
5. غطاء حجرة البطارية (فقط على ENEBY 20، يباع على حدة)





صيانة المنتج

لا تحاولي إصلاح هذا المنتج بنفسك. لأن فتح أو إزالة الأغطية قد يعرضك لخطر الصق الكهربي أو غيره من المخاطر الأخرى.

المصنّع: إيكيا السويدية

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



شعار وكلمة بلوتوث هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل إيكيا تم بترخيص منها. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية مملوكة لأصحابها.

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

استكشاف وإصلاح الأعطال

نصائح لحل المشاكل التقنية	
لا يمكن استخدام البلوتوث:	تأكدي من عدم توصيل سلك الصوت 3.5 ملم بمقبس الصوت الموجود على اللوحة الخلفية.
	تأكدي من أن هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى يدعم خاصية البلوتوث.
	تأكدي من التوصيل بجهاز إيكيا المسمى ENEBY 20/30
	تأكدي من أن هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى مقترن وأن خاصية البلوتوث قيد التشغيل.
	تأكدي من عدم اقتران أي أجهزة بلوتوث أخرى في الغرفة. ما إذا كان الأمر كذلك، أوقفي تشغيل خاصية البلوتوث في هذا الجهاز.
جودة الصوت منخفضة عند التشغيل عبر البلوتوث:	إذا كان استقبال البلوتوث ضعيفاً، قربي الجهاز من السماعة أو أزيلها أي عقبات بينها وبين الجهاز. ملاحظة: سوف تعمل خاصية البلوتوث عادة بين مسافة 6 - 8 متر بشرط عدم وجود أي عوائق. سيتم خفض استقبال بلوتوث في حالة وجود عوائق كالأناث أو الجدران. سيتم خفض استقبال البلوتوث في حال وُضِعَ الجهاز في جيوب الملابس أو في الحقائب.
جودة الصوت منخفضة عند التشغيل عبر قابس الصوت:	تأكدي من أن مستوى الصوت في هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى ليس على الحد الأقصى، إذا كان كذلك، أخفضي مستوى الصوت.

<p>خلال التشغيل، استمر في الضغط على المقيض (1). حرر المقيض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الثالثة.</p> <p>ينشط ذلك ضبط إعداد الجهير. يومض مصباح البيان "الليد" ببطء. أدر ناحية اليسار/ اليمين لضبط الجهير. قم بتأكيد ضبط إعداد الجهير ونشط ضبط إعداد الطنين الثلاثي عن طريق الضغط على المقيض مرة واحدة. يومض مصباح البيان "الليد" بسرعة. أدر ناحية اليسار/اليمين لضبط الطنين الثلاثي. قم بتأكيد ذلك عن طريق الضغط على المقيض مرة واحدة وهو موجود أيضا في إعدادات الصوت. سيتم تشغيل صوت تأكيددي.</p>	<p>اضبط صوت الجهير والطنين الثلاثي</p>
<p>استمر في الضغط على المقيض (1). حرر المقيض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الرابعة.</p> <p>سيتم تشغيل صوت تأكيددي. لن يتوقف تشغيل ENEBY إلا ن تلقائيا.</p>	<p>قم بتعطيل وظيفة الإيقاف التلقائي</p>
<p>استمر في الضغط على المقيض (1). حرر المقيض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الخامسة (بعد 30 ثانية تقريبا). سيتم تشغيل صوت تأكيددي أعلى. سيتم إعادة ضبط المصنع كل إعدادات أجهزة البلوتوث والصوت وسينشط وظيفة الإيقاف الأوتوماتيكي.</p>	<p>إعادة ضبط المصنع</p>

تعليمات السلامة

هام!

- صممت السماعة للاستخدام الداخلي فقط وفي درجات حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية وحتى 40 درجة مئوية.
- ينبغي عدم تعريض السماعة لأشعة الشمس المباشرة أو تركها بالقرب من أي مصدر للحرارة حيث أنها قد تسخن.
- ينبغي عدم تعريض السماعة للرطوبة أو البلل أو الغبار بشكل مفرط، لأن ذلك قد يتسبب بتلفها.
- يتم قياس المسافة بين السماعة والمُستَقْبِل في الهواء الطلق.
- يمكن لمواد البناء المختلفة ومكان وضع الوحدات أن يؤثر على نطاق الاتصال اللاسلكي.
- قد يضر الصوت العالي بالسمع.
- ينبغي عدم لمس المكونات الصوتية.
- لا تستخدم المنتج كرف أو حامل.

تعليمات العناية

لتنظيف السماعة، يردى مسحها بقطعة قماش رطبة. لا تغمري السماعة في الماء أبدا.

ملاحظة!

ينبغي عدم استخدام منظفات كاشطة أو مذيبات كيماوية لأن ذلك قد يُتلف المنتج.

تحذير:

- خطر الحرارة الزائدة! ينبغي عدم تركيب المنتج في منطقة ضيقة. أترك دائما مساحة لا تقل عن 5 ملم حول المنتج لغرض التهوية. تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية بالستائر أو الأشياء الأخرى.
- لا تضعي المنتج أو البطاريات بالقرب من اللهب المكشوف أو مصادر الحرارة الأخرى، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
- للإستخدام الداخلي فقط. ينبغي عدم تعريض الجهاز للمياه أو اليلل وعدم وضع أشياء مملوءة بالسوائل عليه مثل المزهريات.
- لا تضعي هذا المنتج أبدا على المعدات الكهربائية الأخرى.
- يجب استخدام قابس التيار الكهربائي أو قابس توصيل الأجهزة كقاطع للتيار الكهربائي، كما يجب أن يكون سهل التشغيل.
- في حالة تلف السلك، استبدليه بسلك جديد معتمد في بلدك.
- ينبغي عدم تعريض البطاريات (في العبوة أو المركبة) للحرارة العالية مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

البيانات الفنية

اسم الطراز	ENEBY 20 gen 2	ENEBY 30 gen 2
رقم النوع	E1720	E1730
تيار متردد	100-240 فولت ، 50/60 هرتز	
استهلاك الطاقة في وضع الإستعداد	>0.5 واط	
تصنيف استهلاك الطاقة	39 واط	40 واط
درجة حرارة التشغيل من	0 إلى 45 درجة مئوية	
رطوبة التشغيل	0 حتى 95% RH	
الأبعاد	(ملم) 199x199x80	299x299x106 (بدون مقبض)
الوزن	1.5 كجم	3.8 كجم (بدون بطارية)
قابس صوت	3.5 ملم	
حساسية قابس الصوت بحد أقصى	1.65 فولت	
مدة تشغيل البطارية عندما يكون مستوى الصوت 50% من	8-10 ساعة	N/A
الاستعداد التلقائي	20 دقيقة	
نوع السماعة	أحادي مختلط	
مكبر الصوت	"3.2 × 1	"4 × 2
التوترات	"1 × 1	
طاقة مكبر الصوت	1x15 واط + 1x5 واط	2x15 واط + 1x12 واط
مدى الترددات	20 - 57 كيلوهرتز و	20 - 48 كيلوهرتز
نسخة البلوتوث	4.2	
نطاق اللاسلكية في الهواء الطلق	8-10 متر	
تردد التشغيل	2.48 - 2.4 غيغاهرتز	
طاقة الراديو	4 ديسيبل	9 ديسيبل

